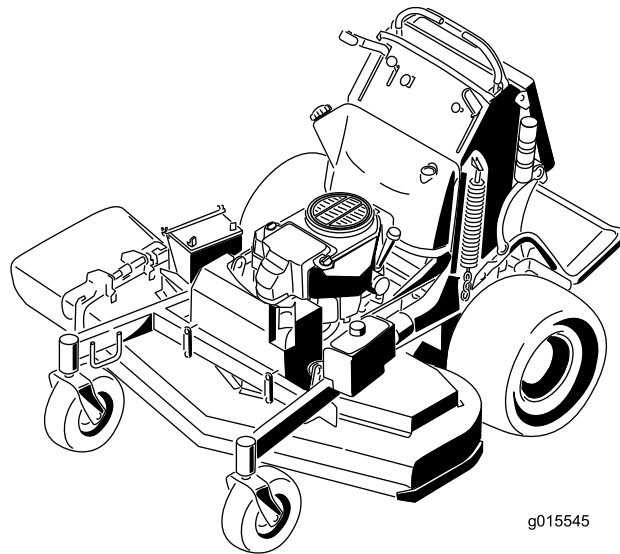




**Count on it.**

**Betjeningsvejledning**

**GrandStand®-plæneklipper**  
med 122 cm TURBO FORCE®-klippeenhed  
Modelnr. 74568TE—Serienr. 312000001 og derover



g015545

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Dette gnisttændingssystem er i overensstemmelse med de canadiske ICES-002-forskrifter.

## ▲ ADVARSEL

Fjernelse af standarddele og -tilbehør, der er originaludstyr, kan ændre maskinens garanti, traktion og sikkerhed. Hvis der ikke anvendes originale Toro-dele, kan det medføre alvorlig personskade eller død. Uautoriserede ændringer på motoren eller brændstof- eller udluftningssystemet kan udgøre en overtrædelse af bestemmelser.

Udskift alle dele, herunder, men ikke begrænset til, dæk, remme, skæreknive og komponenter i brændstofsyste­met, med originale Toro-dele.

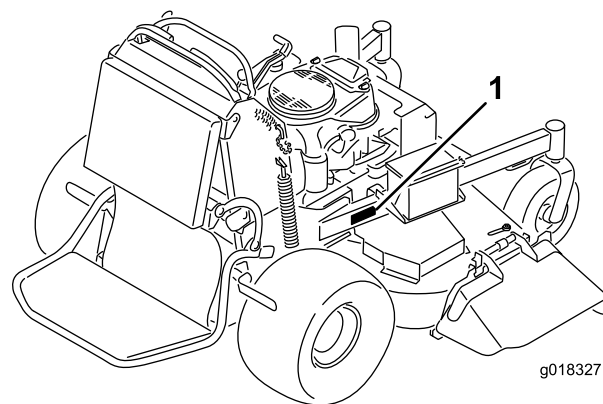
## Indledning

Denne plænetraktor med roterende blade er beregnet til brug af boligejere eller professionelle, ansatte operatører. Den er primært beregnet til klipping af græs på velholdte plæner på private eller kommercielle ejendomme. Den er ikke beregnet til at klippe krat eller til landbrugsformål.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler og for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne betjeningsvejledning beskriver potentielle risici og indeholder sikkerhedsmeddelelser, der angives med advarselssymbolet (Figur 2). Dette angiver en farekilde, der kan medføre alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger yderligere to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

# Indhold

Indledning.....	2	Eftersyn af luftfilteret .....	34
Sikkerhed .....	4	Serviceeftersyn af motorolien .....	34
Generelt om sikkerhed og plæneklippere .....	4	Serviceeftersyn af tændrøret .....	37
Toro-plæneklippersikkerhed .....	6	Vedligeholdelse af brændstofsytstem .....	38
Lydtryk .....	6	Tømning af brændstoftanken.....	38
Lydeffekt.....	6	Serviceeftersyn af brændstoffilteret.....	39
Vibrationsniveau .....	6	Vedligeholdelse af elektrisk system.....	39
Hældningsindikator .....	8	Serviceeftersyn af batteriet.....	39
Sikkerheds- og instruktionsmærkater .....	9	Serviceeftersyn af sikringerne .....	41
Produktoversigt.....	14	Vedligeholdelse af drivsystem .....	41
Betjeningsanordninger .....	14	Justering af sporingen .....	41
Specifikationer .....	15	Kontrol af dæktrykket.....	43
Betjening.....	16	Justering af styrehjulets tapleje .....	43
Påfyldning af brændstof.....	16	Eftersyn af styrehjulet og lejerne .....	43
Kontrol af motoroliestanden .....	18	Justering af den elektriske kobling .....	44
Indkøring af en ny maskine.....	18	Vedligeholdelse af kølesystem .....	45
Sæt sikkerheden i højsædet.....	18	Rengøring af luftindtagsskærmen.....	45
Betjening af parkeringsbremsen .....	18	Rensning af kølesystemet.....	45
Betjening af kontakten til regulering af		Vedligeholdelse af bremsen .....	45
skæreknivene (kraftudtag).....	18	Serviceeftersyn af bremsen .....	45
Betjening af gashåndtaget .....	19	Vedligeholdelse af remme .....	47
Betjening af chokeren .....	19	Udskiftning af plæneklipperskjoldets	
Betjening af tændingskontakten .....	19	rem .....	47
Brug af brændstofafbryderventilen .....	20	Udskiftning af pumpens drivrem.....	48
Start og standsning af motoren.....	20	Vedligeholdelse af betjeningsanordningssy-	
Sikkerhedslåsesystem.....	21	stem .....	49
Betjening af platformen .....	22	Justering af bevægelseshåndtagenes	
Kørsel fremad og bakning.....	23	positioner.....	49
Standstning af maskinen .....	24	Vedligeholdelse af hydrauliksystem .....	51
Brug af rotationsindikatoren .....	24	Serviceeftersyn af hydrauliksystemet .....	51
Manuel skubning af plæneklipperen .....	24	Vedligeholdelse af plæneklipperskjoldet .....	54
Transport af maskiner.....	25	Serviceeftersyn af skæreknivene .....	54
Pålæsning af maskiner.....	25	Forbedring af plæneklipperens	
Sideudkasts eller kværnfunktion.....	26	klippe kvalitet.....	56
Justering af klippehøjden .....	27	Udskiftning af græsdeflektoren .....	59
Justering af udblæsningsskærm .....	27	Rengøring .....	60
Placering af udblæsningsskærmen .....	27	Rengøring under plæneklipperen.....	60
Brug af mellemtung vægt .....	28	Bortskaffelse af affald .....	60
Vedligeholdelse .....	29	Opbevaring .....	60
Skema over anbefalet vedligeholdelse.....	29	Rengøring og opbevaring.....	60
Tiltag forud for vedligeholdelse .....	30	Fejlfinding .....	62
Hævning af plæneklipperen med henblik på		Diagrammer .....	64
vedligeholdelse.....	30		
Udløsning af puden med henblik på adgang			
bagfra.....	31		
Smøring .....	32		
Smøring .....	32		
Smøring af maskinen .....	32		
Smøring af de forreste styrehjuls drejeled.....	32		
Smør styrehjulsnavene .....	33		
Motorvedligeholdelse .....	34		

# Sikkerhed

**Forkert brug eller vedligeholdelse af denne plæneklipper kan medføre personskade. Følg disse sikkerhedsanvisninger for at mindske risikoen for at komme til skade.**

Toro har konstrueret og afprøvet denne plæneklipper med henblik på, at den skulle være rimeligt sikker at bruge, men hvis følgende anvisninger ikke følges, kan det medføre personskade.

**Med henblik på at sikre maksimal sikkerhed, bedste ydeevne og opnå viden om produktet er det af afgørende betydning, at du og enhver anden, der betjener plæneklipperen, læser og forstår indholdet i denne vejledning, før motoren overhovedet startes. Vær især opmærksom på advarselssymbolet (Figur 2), som betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – ”personlig sikkerhedsanvisning”. Læs og forstå denne anvisning, fordi den har med sikkerhed at gøre. Hvis anvisningen ikke overholdes, kan det medføre personskade.**

## Generelt om sikkerhed og plæneklippere

Følgende anvisninger er tilpasset fra standarden EN836:1997.

Denne plæneklipper er i stand til at afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Hvis følgende sikkerhedsanvisninger ikke følges, kan det medføre alvorlig personskade eller død.

## Uddannelse

- Læs anvisningerne omhyggeligt. Lær betjeningsanordningerne og udstyrets korrekte brug at kende.
- Lad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender denne vejledning, bruge plæneklipperen. Der kan være nationale bestemmelser, som sætter grænser for brugerens alder.
- Husk på, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller risici, der måtte påføres andre mennesker eller ejendom.
- Forstå forklaringerne på alle piktogrammer, der er brugt på plæneklipperen eller i vejledningerne.
- Kør ikke med passagerer.
- Alle operatører bør søge at få professionel og praktisk vejledning.

- Udvis omtanke og koncentration, når der arbejdes med maskiner.
- Herredømmet over en maskine på en bakkeskråning kan ikke genvindes ved at bruge bremsen.

Hovedårsagerne til mistet herredømme er:

- utilstrækkeligt hjulgreb
- for hurtig kørsel
- utilstrækkelig opbremsning
- maskintypen er uegnet til formålet
- manglende kendskab til jordforholdenes betydning, især skråninger
- forkert lastfordeling

## Benzin

**ADVARSEL** – Benzin er meget brandfarlig. Træf følgende forholdsregler.

- Opbevar brændstof i beholdere, der er specielt konstrueret til formålet.
- Påfyld kun brændstof udendørs. Der må ikke ryges under påfyldning af brændstof.
- Fyld brændstof på, før du starter motoren. Fjern aldrig dækslet til brændstoftanken, og påfyld aldrig benzin, mens motoren kører, eller når motoren er varm.
- Hvis du spilder benzin, skal du ikke forsøge at starte motoren, men flytte plæneklipperen væk fra det sted, hvor brændstoffet er spildt, og undgå at foretage dig noget, der kan antænde benzindampene, før de er spredt.
- Sæt alle dæksler til brændstoftank og beholdere forsvarligt på igen.

## Forberedelser

- Bær altid svært fodtøj og lange benklæder, når du klipper græs. Betjen ikke udstyret, når du går med bare fødder eller med åbne sandaler.
- Undersøg nøje området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle sten, pinde, ledninger, ben og andre fremmedlegemer.
- Foretag altid en visuel undersøgelse før start for at kontrollere, at afskærmninger og sikkerhedsanordninger som f.eks. deflektorer og/eller græsopsamlere er på plads og fungerer korrekt.
- Før brug skal du altid se efter, om skæreknivene, skæreknivsboltene og skæreknivenheden er slidte eller beskadigede. Udskift slidte eller beskadigede skæreknive og bolte sætvis for at bevare afbalanceringen.

## Start

- Udkobl alle skæreknavs- og drivkoblinger, og sæt plæneklipperen i frigear, før du starter motoren.
- Start forsigtigt benzinmotoren eller elmotoren som beskrevet i vejledningen, og hold fødderne på god afstand af skæreknaven(e) og ikke foran udblæsningsrøret.

## Betjening

- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Klip aldrig græs, når der er mennesker (især børn) eller kæledyr i nærheden.
- Klip kun græs i dagslys eller i godt, kunstigt lys.
- Undgå om muligt at betjene plæneklipperen i vådt græs.
- Vær opmærksom på huller i terrænet samt andre skjulte risici.
- Udblæsning af materiale må aldrig rettes mod omkringstående personer.
- Anbring ikke hænder og fødder i nærheden af eller under roterende dele. Hold dig altid på afstand af udkaståbningen.
- Vær ekstra forsigtig, når du bakker eller trækker en håndplæneklipper imod dig.
- Gå. Løb aldrig.
- Skråninger:
  - Anvend ikke maskinen på meget stejle skrænter. Brug aldrig maskinen på skråninger med en større hældning end 20 grader.
  - Vær ekstra forsigtig på skråninger.
  - Klip græsset på tværs af skråninger, aldrig op og ned ad dem, og vær ekstra forsigtig, når du vender på skråninger.
  - Sørg altid for at have et godt fodfæste på skråninger.
- Gashåndtaget skal være stillet i det lave hastighedsområde, når traktionskoblingen tilkobles, især i høje gear. Reducer hastigheden på skråninger og når du drejer skarpt for at forhindre, at maskinen vælter, eller at du mister kontrollen over den.
- Stop kniven, når du kører over andre overflader end græs, og når du transporterer plæneklipperen til og fra det område, der skal klippes.
- Lad ikke motoren køre i et uventileret rum, hvor der kan samles farlige kulilte-dampe.
- Stop motoren
  - når du forlader plæneklipperen.

- før du fylder brændstof på.
- før græsopsamleren fjernes.
- Stop motoren, og frakobl tændrørskablet, eller sluk for maskinen, og fjern tændingsnøglen.
  - før du fjerner tilstopninger eller rensrer en tilstoppet udblæsning.
  - før du efterser, rengør eller arbejder på plæneklipperen.
  - efter at du har ramt et fremmedlegeme, skal du efterse plæneklipperen for skader og udbedre disse, før du starter og betjener plæneklipperen igen.
  - hvis plæneklipperen begynder at ryste unormalt (undersøg årsagen med det samme).
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje.
- Før du forlader operatørens position
  - udkobl kraftudtaget, og sænk redskaberne.
  - skift til frigear, og aktiver parkeringsbremsen.
  - stop motoren, og fjern nøglen.

## Vedligeholdelse og opbevaring

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Brug ikke højtryksrensingsudstyr på maskinen.
- Opbevar aldrig udstyret med benzin i tanken og i en bygning, hvor dampe kan komme i kontakt med åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af før opbevaring på et lukket sted.
- Mindsk brandfaren ved at holde motoren, lydpotten, batterirummet og benzinopbevaringsområdet fri for græs, blade eller for meget fedt.
- Efterse græsopsamlerens komponenter og udblæsningsskærmen hyppigt, og udskift dem med producentens anbefalede dele, når det er nødvendigt.
- Udskift af sikkerhedsmæssige årsager slidte eller beskadigede dele.
- Udskift defekte lydpotter.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette foregå udendørs.
- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og kør ikke motoren ved for høj hastighed. Brug af motoren med for høje omdrejningstal kan øge risikoen for personskade.
- I forbindelse med plæneklippere med flere skæreknave skal du være forsigtig, da blot én roterende skæreknav kan få de øvrige skæreknave til at rotere.

- Vær forsigtig, når du justerer plæneklipperen, så du ikke får fingrene ind mellem den roterende skærekniv og plæneklipperens faste dele.
- **Køb kun ægte Toro-reservedele og -tilbehør for at sikre den bedste ydeevne og sikkerhed. Anvend ikke dele og tilbehør, der er mærket *passer til*, da de kan udgøre en sikkerhedsrisiko.**

## Toro-plæneklippersikkerhed

Nedenstående liste indeholder sikkerhedsoplysninger, som gælder specielt for Toro produkter, og andre sikkerhedsoplysninger, du skal kende til.

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade eller død.

Dette produkt er beregnet til at klippe og findele græs, eller, når maskinen er udstyret med en græspose, til opsamling af afklippet græs. Enhver anden brug kan være farlig for brugeren og omkringstående.

### Generel betjening

- Kontroller, at der ikke er andre mennesker i området, før du klipper. Stop maskinen, hvis nogen kommer ind på området.
- Berør ikke udstyr eller påmonterede dele, der kan være varme efter drift. Lad dem køle af, før du begynder at vedligeholde, justere eller servicere dem.
- Brug kun Toro-godkendte redskaber. Garantien kan bortfalde, hvis maskinen bruges sammen med redskaber, der ikke er godkendt.
- Kontroller omhyggeligt, om der er fri højde over dit hoved (dvs. om der er fri for grene, døråbninger og elektriske ledninger), før du anvender maskinen under genstande, og kom ikke i berøring med sådanne.
- Sænk farten, før du vender og vær ekstra forsigtig.
- Vær forsigtig, når du kører platformen hen over fortovskanter, sten, rødder og andre forhindringer.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker. Vær ekstra forsigtig, når du bakker.
- Betjen aldrig betjeningsgrebene i ryk, men med rolige bevægelser.
- Kør ikke med passagerer.

### Betjening på skråninger

Alle skråninger og ramper kræver ekstra forsigtighed. Klip ikke en skråning, hvis du føler dig usikker.

- Fjern forhindringer som sten, grene osv. fra klippeområdet.

- Hold øje med huller, hjulspor eller ujævnheder. Højt græs kan skjule forhindringer.
- Udvis forsigtighed i nærheden af bratte afsatser, grøfter eller volde. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over en klippeafsats eller en grøft, eller hvis en kant giver efter.
- Vær ekstra forsigtig med græsfang eller andet udstyr. Andet udstyr kan ændre maskinens stabilitet.
- Udfør al bevægelse på skråninger langsomt og gradvis. Foretag ikke pludselige ændringer af hastighed eller retning.
- Klip skråninger fra side til side.

### Service

- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholdere inden døre, eller hvor der er åben ild, f.eks. i nærheden af en vandvarmer, en ovn eller et fyr.
- Hold møtrikker og bolte tilspændt, specielt knivbefæstelsesboltene. Hold udstyret i god stand.
- Pil aldrig ved sikkerhedsanordningerne. Kontroller sikkerhedssystemerne for korrekt drift før hver brug.
- Brug kun originale reservedele for at sikre, at originalstandarderne opfyldes.
- Kontroller bremsefunktionen hyppigt. Udfør justering og eftersyn efter behov.

### Lydtryk

Maskinen har et lydtryksniveau ved brugerens øre på 93 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 1 dBA.

Lydtryksniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836.

### Lydeffekt

Maskinen har et garanteret lydstyrkeniveau på 105 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 1 dBA.

Lydeffektniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i ISO 11094.

### Vibrationsniveau

#### Hånd-Arm

Målt vibrationsniveau for højre hånd = 1,1 m/s<sup>2</sup>

Målt vibrationsniveau for venstre hånd = 0,8 m/s<sup>2</sup>

Usikkerhedsværdi (K) = 0,6 m/s<sup>2</sup>

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836.

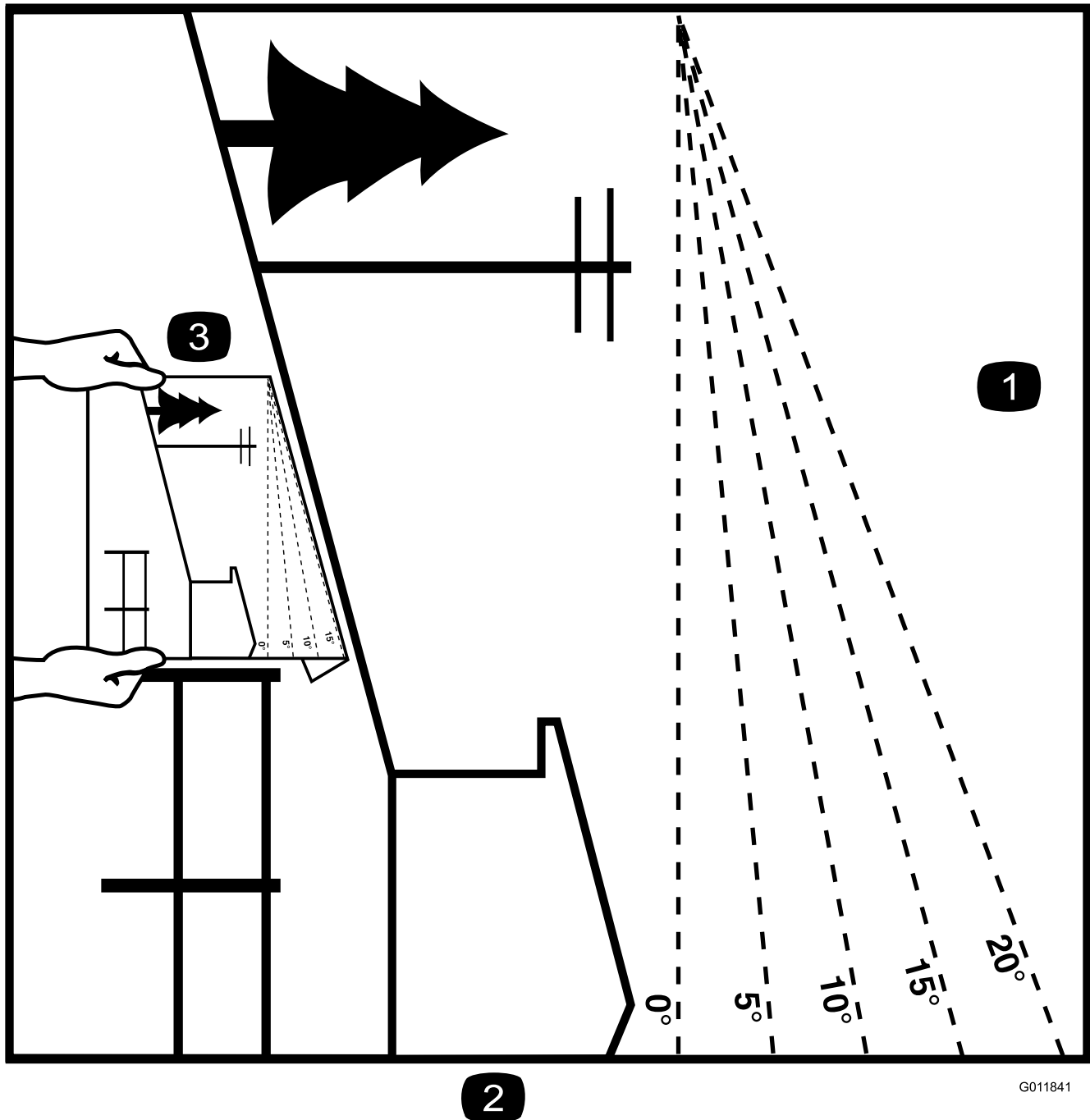
### **Hele kroppen**

Målt vibrationsniveau = 0,74 m/s<sup>2</sup>

Usikkerhedsværdi (K) = 0,37 m/s<sup>2</sup>

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 836.

# Hældningsindikator



**Figur 3**

Det er tilladt at kopiere denne side til personlig brug.

1. Den maksimale hældning, det er sikkert at arbejde med maskinen på, er **20 grader**. Brug hældningsoversigten til at bestemme bakkens hældningsgrad før arbejde med maskinen. **Betjen aldrig maskinen på skrån timer med større hældning end 20 grader**. Fold langs den relevante streg, så det passer til den anbefalede hældning.
2. Ret denne kant ind efter en lodret overflade (træ, bygning, hegnspæl osv.).
3. Eksempel på sammenligning af hældning med foldet kant.



# Sikkerheds- og instruktionsmærkater

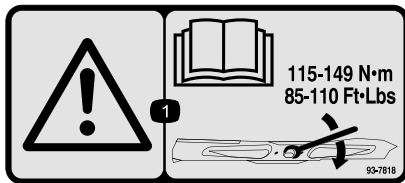


Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



93-7010

1. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
2. Fare for udslyngede genstande fra plæneklipperen – hold deflektoren på plads.
3. Skæring/amputation af hænder eller fødder – hold afstand til bevægelige dele.



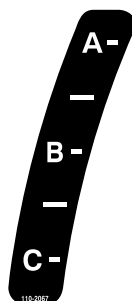
93-7818

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen* for at få instruktioner om tilspænding af knivbolten/møtrikken til 115–149 Nm.

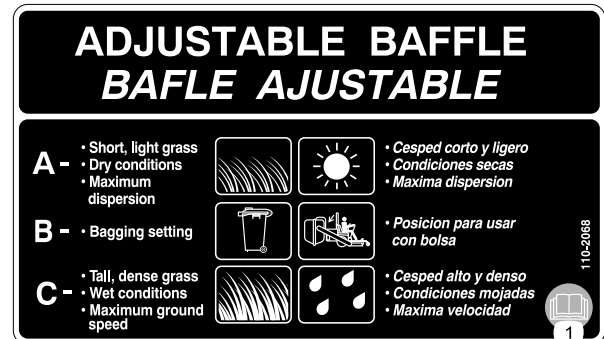


106-5517

1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.

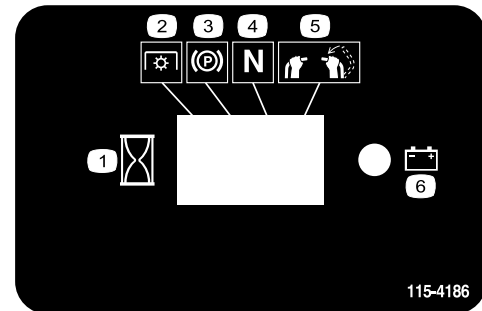


110-2067



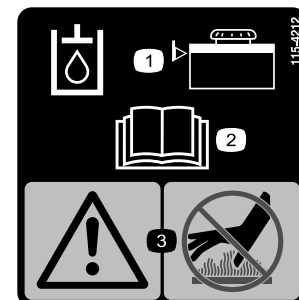
110-2068

1. Læs *betjeningsvejledningen*.



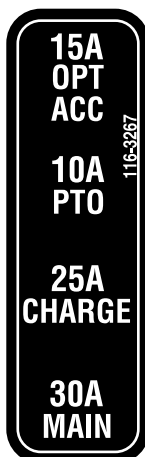
115-4186

1. Interval
2. Kraftudtag
3. Parkeringsbremse
4. Neutral
5. Dødemandskontakt
6. Batteri

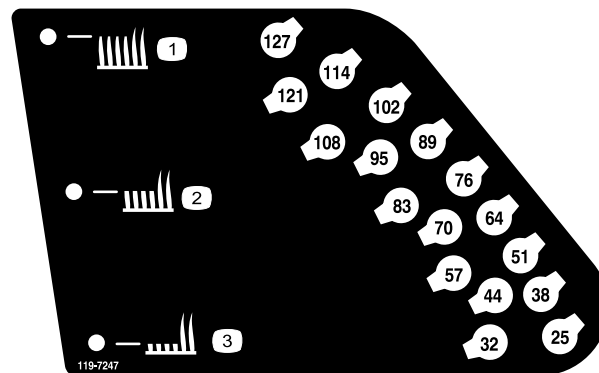


115-4212

1. Hydraulikoliestand
2. Læs *Betjeningsvejledningen*.
3. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.



116-3267



119-7247

1. Klippehøjde – høj
2. Klippehøjde – mellem
3. Klippehøjde – lav



116-3290



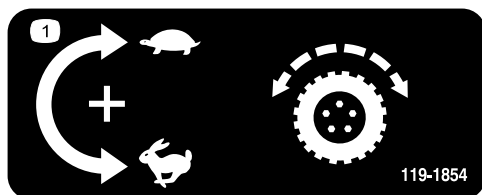
119-8663

1. Risiko for væltning – slå ikke græs op eller ned ad skrånninger med en hældning på over 10 grader. Slå ikke græs på tværs af skrånninger med en hældning på over 20 grader.



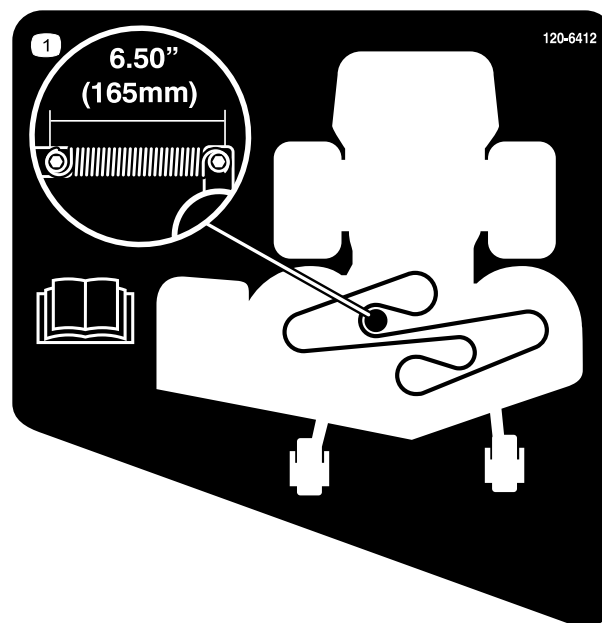
119-0217

1. Advarsel – stop motoren, hold afstand til bevægelige dele; hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.



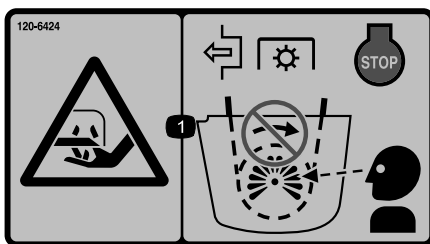
119-1854

1. Knap til justering af traktionsdrevets hastighed.



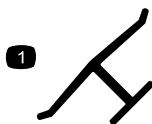
120-6412

1. Justering af remspænding – læs *Betjeningsvejledningen* for at få flere oplysninger.



120-6424

1. Fare for skæring/amputation af hænder – udkobl kraftudtaget, stop motoren og vent til alle bevægelige dele er standset.



Producentens mærke

1. Indikerer, at skærekniiven er identificeret som en reservedel fra producenten af originalmaskinen.



### Batterisymboler

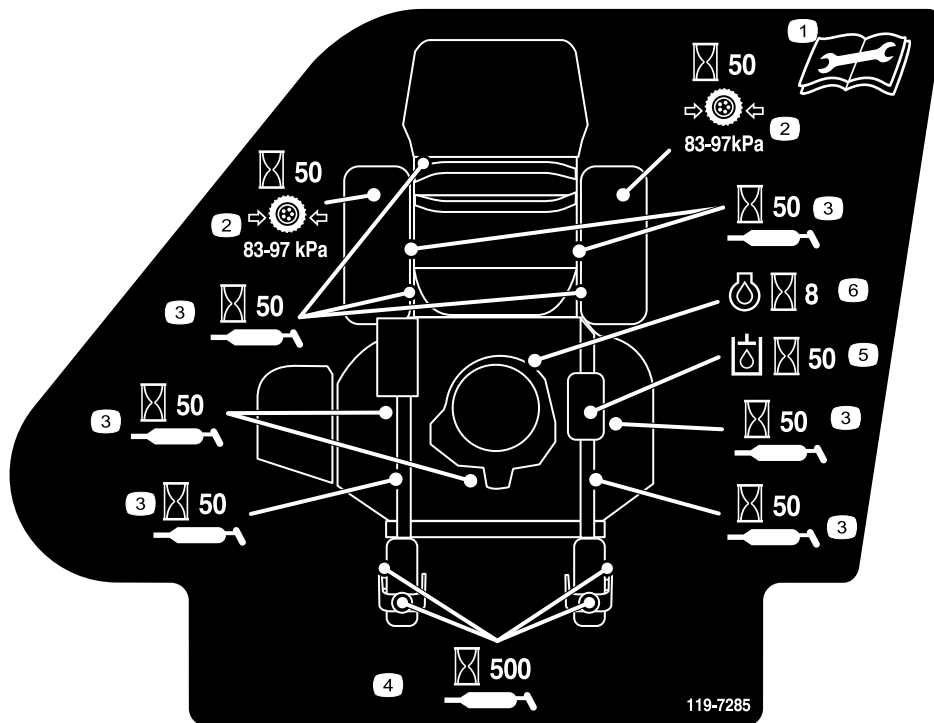
Nogle af eller alle disse symboler findes på batteriet.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Eksplosionsfare                            | 6. Hold omkringstående på sikker afstand af batteriet.                                      |
| 2. Ingen ild, åben flamme eller rygning.      | 7. Bær beskyttelsesbriller; eksplosive gasser kan forårsage blindhed og andre personskader. |
| 3. Kaustisk væske/fare for kemisk forbrænding | 8. Batterisyre kan forårsage blindhed og alvorlige forbrændinger.                           |
| 4. Bær beskyttelsesbriller                    | 9. Skyl omgående øjnene med vand, og søg hurtigt læge.                                      |
| 5. Læs <i>betjeningsvejledningen</i> .        | 10. Indeholder bly; må ikke kasseres.   |



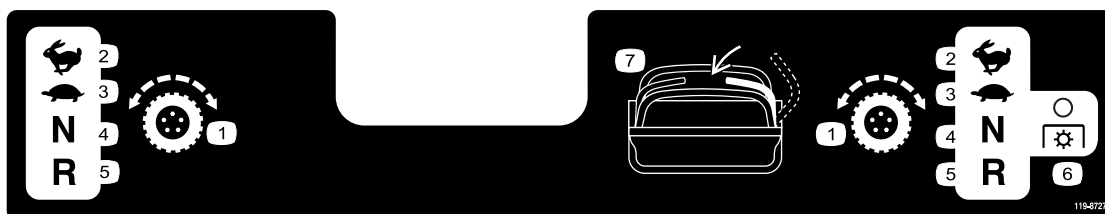
117-3626

- |   |   |
|---|---|
| 1. Advarsel – læs <i>betjeningsvejledningen</i> .   | 5. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.  |
| 2. Advarsel – få undervisning, før denne maskine tages i brug.  | 6. Advarsel – aktiver parkeringsbremsen, sluk motoren, og tag tændrørskablet ud, før der udføres vedligeholdelse af maskinen.                       |
| 3. Fare for udslyngede genstande – hold deflektoren på plads.   | 7. Advarsel – aktiver parkeringsbremsen, og stop motoren, før maskinen forlades.  |
| 4. Risiko for at skære hænder og fødder (af) – hold afstand til bevægelige dele, og hold alle afskærmninger på plads. | 8. Fare for udskridning og mistet hørredømme – kør ikke maskinen i nærheden af bratte afsatser eller vand. Hold sikker afstand til bratte afsatser. |



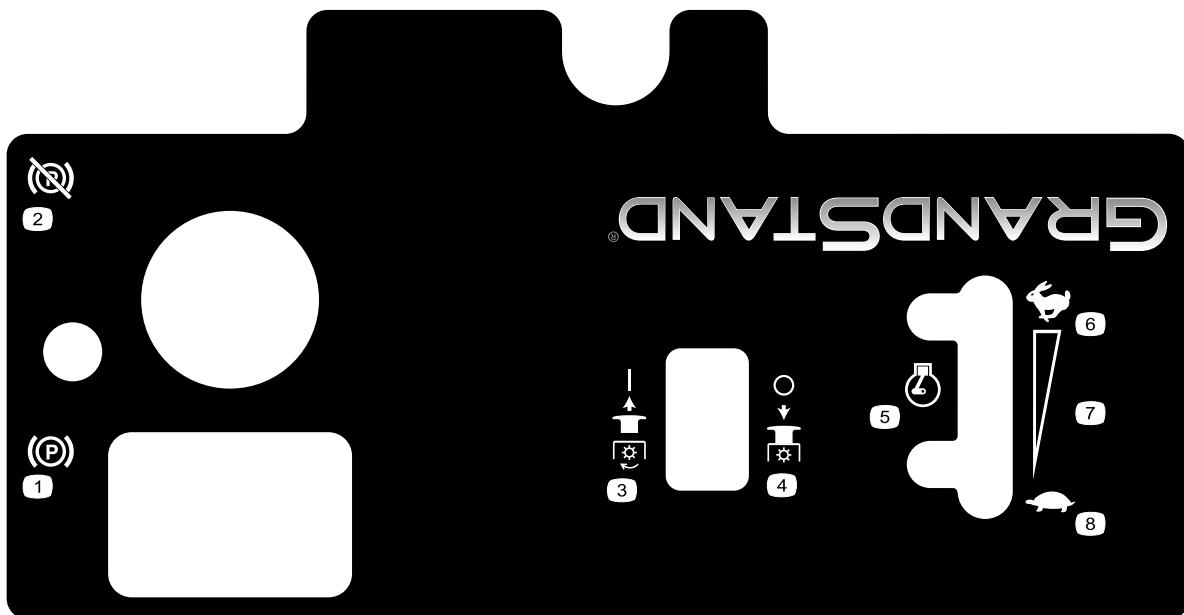
119-7285

- |   |                                   |   |
|---|-----------------------------------|---|
| 1. Læs <i>betjeningsvejledningen</i> , før der udføres vedligeholdelsesarbejde. | 3. Smør for hver 50 timer         | 5. Kontroller hydraulikolien hver 50 time |
| 2. Kontroller drivhjulets dæktryk hver 50 time                                  | 4. Smør styrehjulet hver 500 time | 6. Kontroller motorolien hver 8 time      |



119-8727

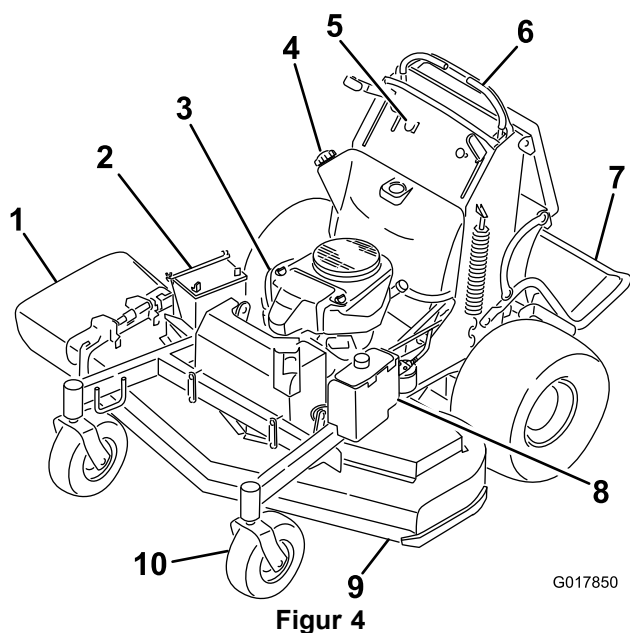
- |                     |            |                          |                     |
|---------------------|------------|--------------------------|---------------------|
| 1. Traktionskontrol | 3. Langsom | 5. Bakgear               | 7. Dødemandskontakt |
| 2. Hurtig           | 4. Neutral | 6. Kraftudtag – udkoblet |                     |



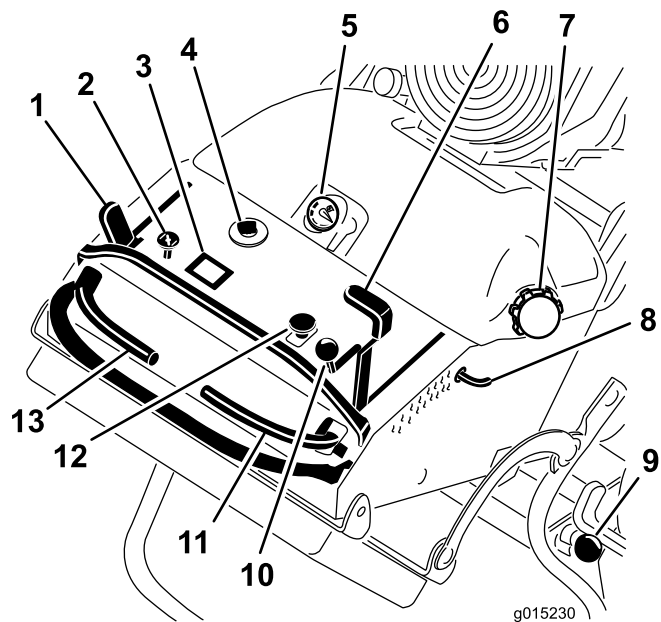
**120-6464**

- |                                      |                           |                   |  |
|--------------------------------------|---------------------------|-------------------|--|
| 1. Parkeringsbremse –<br>aktiveret   | 3. Kraftudtag – indkoblet | 5. Motorhastighed | 7. Kontinuerlig, variabel<br>indstilling |
| 2. Parkeringsbremse –<br>deaktiveret | 4. Kraftudtag – udkoblet  | 6. Hurtig         | 8. Langsom                               |

# Produktoversigt



- |                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Sideudblæsningsliske  | 6. Betjeningshåndtag          |
| 2. Batteri               | 7. Platform (sænket position) |
| 3. Motor                 | 8. Hydrauliktank              |
| 4. Brændstoftank         | 9. Plæneklipperskjold         |
| 5. Betjeningsanordninger | 10. Forstyrehjul              |



Figur 5

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. Parkeringsbremsehåndtag | 8. Klippehøjdepind                                    |
| 2. Choker                  | 9. Platformlås  |
| 3. Timetæller              | 10. Gashåndtag  |
| 4. Tændingskontakt         | 11. Højre bevægelsehåndtag                            |
| 5. Brændstofmåler          | 12. Kontakt til regulering af skæreknive (kraftudtag) |
| 6. Klippehøjdehåndtag      | 13. Venstre bevægelsehåndtag                          |
| 7. Tankdæksel              |   |

## Betjeningsanordninger

Før du starter motoren og anvender maskinen, er det vigtigt, at du er fortrolig med alle maskinens betjeningsanordninger (Figur 5).

## Timetæller

Timetælleren registrerer, hvor mange timer motoren har kørt. Den kører, når motoren kører. Brug disse tal til planlægning af regelmæssig vedligeholdelse (Figur 6).

## Brændstofmåler

Brændstofmåleren er placeret øverst på midten af tanken (Figur 5).

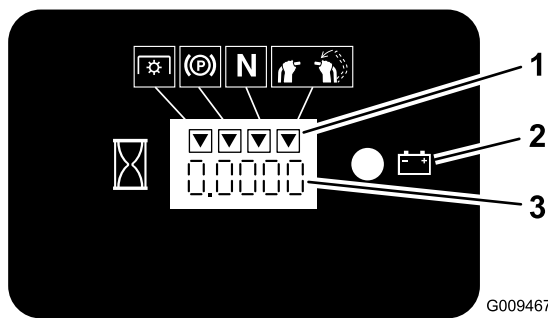
## Kontrollamper for sikkerhedslås

Der er symboler på timetælleren, som angiver med en sort trekant, at låsekomponenten befinder sig i den korrekte position (Figur 6).

## Batterikontrollampe

Når tændingsnøglen drejes til positionen **On** (tændt) i nogle få sekunder, vises batterispændingen i det område, hvor timerne normalt vises.

Batterilampen tænder, når tændingen slås til, og når ladningen er under det korrekte driftsniveau (Figur 6).



Figur 6

1. Sikkerhedslåssymboler
2. Batterilampe
3. Timetæller

## Gashåndtag

Gashåndtaget har to positioner: **Hurtig** og **Langsom**.

## Choker

Brug chokeren, før du starter en kold motor.

## Kontakt til regulering af skæreknive (kraftudtag)

Kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) bruges til at aktivere den elektriske kobling, så skæreknivene kan køre med højre bevægelseshåndtag i midterste, ulåste position. Træk op i kontakten for at aktivere skæreknivene, og slip den. For at udkoble skæreknivene skal du skubbe kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) ned eller flytte eller slippe højre bevægelseshåndtag til neutral låseposition.

## Tændingskontakt

Kontakten bruges til at starte plæneklipperens motor og har tre positioner: **Off (fra)**, **Run (kør)** og **Start**.

## Bevægelseshåndtag

Bevægelseshåndtagene bruges til at køre maskinen frem og tilbage og dreje den fra side til side.

## Brændstofafbryderventil

Luk brændstofafbryderventilen (placeret bag ved operatørens pude i brændstoftankens højre side), når plæneklipperen transporteres eller stilles til opbevaring.

## Udstyr/tilbehør

Der fås et udvalg af Toro-godkendt udstyr og tilbehør, der kan anvendes sammen med maskinen

for at forbedre og øge dens ydeevne. Kontakt din Autoriseret Toro-forhandler eller distributør, eller besøg [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for at se en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

## Specifikationer

**Bemærk:** Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.

Bredde med deflektoren nede	161,3 cm
Længde med platformen nede	188 cm
Længde med platformen oppe	147,3 cm
Højde	121,9 cm
Vægt	399,6 kg

# Betjening

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

## Påfyldning af brændstof

- For at opnå de bedste resultater skal du kun bruge ren og frisk blyfri benzin med et oktantal på 87 eller højere ((R+M)/2-ratingmetode).
- Oxideret brændstof med op til 10 % ethanol eller 15 % MTBE (methyl-tertiær-butylether) pr. volumen accepteres.
- **Anvend ikke** benzin iblandet ethanol (som f.eks. E15 eller E85) med mere end 10 % ethanol pr. volumen. Det kan medføre ydelsesproblemer og/eller beskadigelse af motoren, som muligvis ikke er dækket af garantien.
- **Anvend ikke** benzin, der indeholder metanol.
- **Opbevar ikke** brændstof i hverken brændstoftanken eller brændstofbeholdere henover vinteren, medmindre du anvender en brændstofstabilisator.
- **Fyld ikke** olie i benzin.

### ⚠ FARE

Under visse forhold er benzin meget brandfarlig og yderst eksplosiv. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- **Fyld tanken udendørs på plan grund i et åbent område, når motoren er kold. Tør eventuel spildt benzin op.**
- **Fyld aldrig brændstoftanken op inde i en lukket anhænger.**
- **Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstoftanken op til bunden af påfyldningsstudsens. Den tomme plads giver benzinen i brændstoftanken plads til at udvide sig. Fyldes der for meget på, kan det resultere i brændstoflækage eller beskadigelse af motoren eller emissionssystemet (hvis monteret).**
- **Ryg aldrig, når du håndterer benzin, og hold dig på afstand af åben ild eller steder, hvor benzindampe kan antændes af en gnist.**
- **Opbevar benzin i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn. Køb aldrig benzin til mere end 30 dages forbrug.**
- **Betjen ikke maskinen medmindre hele udstødningssystemet er på plads og i god driftsmæssig stand.**

### ⚠ FARE

Under visse omstændigheder kan der under påfyldning af brændstof udvikle sig statisk elektricitet, der kan antænde benzindampene. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- **Anbring altid benzindunke på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldning påbegyndes.**
- **Fyld ikke benzindunke inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger, da indvendige tæpper eller plastikforinger i lastbiler kan isolere dunken og forsinke tabet af eventuel statisk elektricitet.**
- **Når det er praktisk muligt, skal benzindrevet udstyr fjernes fra lastbilen eller anhænger og fyldes op igen, mens hjulene står på jorden.**
- **Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted på en lastbil eller anhænger med en løs dunk i stedet for direkte fra benzinstanderen.**
- **Hvis det er nødvendigt at benytte benzinstanderen, skal spidsen af slangen hele tiden være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -dunken, indtil påfyldningen er afsluttet.**

### ⚠ ADVARSEL

Benzin er farligt eller dødbringende, hvis det indtages. Længere tids udsættelse for dampe kan forårsage alvorlige skader og sygdomme.

- **Undgå længere tids indånding af dampe.**
- **Hold ansigtet væk fra spidsen af slangen og brændstoftanken eller stabilisatoråbningen.**
- **Undgå at få benzin i øjnene eller på huden.**

## Brug af brændstofstabilisator

Brug af brændstofstabilisator i traktoren giver følgende fordele:

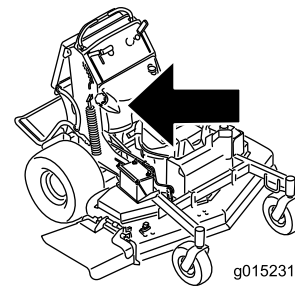
- **Holder benzinen frisk ved opbevaring i 90 dage eller derunder. Ved længere tids opbevaring anbefales det, at brændstoftanken tømmes.**
- **Renser motoren, når den kører.**
- **Forhindrer opbygning af gummiagtige lakaflejringer i brændstofsyste­met, som medfører startvanskeligheder.**



**Vigtigt:** Tilsæt aldrig brændstofadditiver, der indeholder metanol eller etanol.

Tilsæt benzinen den korrekte mængde brændstofstabilisator.

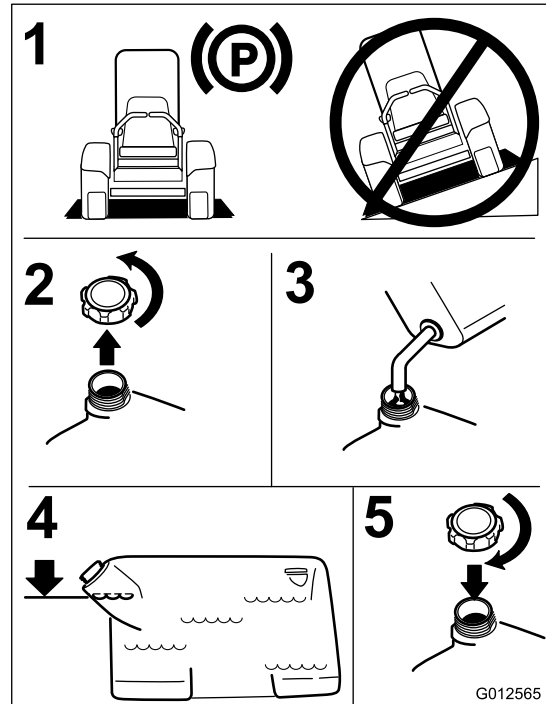
**Bemærk:** Brændstofstabilisator er mest effektiv, når den blandes med frisk benzin. Brug altid brændstofstabilisator for at minimere risikoen for lakaflejninger i brændstofsyste­met.



## Påfyldning af brændstoftanken

**Bemærk:** Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstoftanken op til bunden af påfyldningsstuds­en. Den tomme plads giver benzinen i brændstoftanken plads til at udvide sig.

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Sluk for motoren, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Rengør området rundt om brændstoftankens dæksel.
4. Fyld brændstoftanken op til bunden af påfyldningsstuds­en. Sørg for, at der er tom plads i brændstoftanken, så benzinen har plads til at udvide sig Figur 7.



Figur 7

## Kontrol af motoroliestanden

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere oliestanden i motorens krumtaphus. Se afsnittet Kontrol af oliestand under Motorvedligeholdelse.

## Indkøring af en ny maskine

Det tager tid, før nye motorer kommer op på fuld kraft. Der er større friktion ved nye plæneklipperskjolde og drivsystemer, hvilket betyder større motorbelastning. Giv nye maskiner en indkøringstid på 40 til 50 timer for at komme op på fuld kraft for at opnå den bedste ydelse.

## Sæt sikkerheden i højsædet

Læs alle sikkerhedsforskrifterne nøje, og gør dig bekendt med de symboler, der findes i afsnittet om sikkerhed. Disse oplysninger kan hjælpe dig eller omkringstående personer med at undgå at komme til skade.

Det anbefales at bruge beskyttelsesudstyr til øjne, ører, fødder og hoved.

### **⚠ FORSIGTIG**

Denne maskine afgiver støj på mere end 85 dBA ved operatørens ører og kan give nedsat hørelse ved længere tids anvendelse.

Brug høreværn, når du betjener denne maskine.

## Betjening af parkeringsbremsen

Aktiver altid parkeringsbremsen, når du standser maskinen eller efterlader den uden opsyn. Kontroller, at parkeringsbremsen fungerer korrekt for hver brug.

Hvis parkeringsbremsen ikke holder plæneklipperen forsvarligt, skal den justeres. Se afsnittet Serviceeftersyn af parkeringsbremsen.

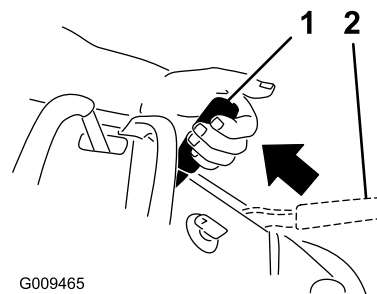
### **⚠ FORSIGTIG**

Børn eller omkringstående personer kan komme til skade, hvis de flytter eller forsøger at betjene maskinen, når operatøren ikke er til stede.

Fjern altid tændingsnøglen, og aktiver parkeringsbremsen, når du efterlader maskinen uden opsyn, selv hvis det blot er i nogle få minutter.

## Aktivering af parkeringsbremsen

Træk håndtaget bagud og over i den aktiverede position for at aktivere parkeringsbremsen (Figur 8).



Figur 8

1. Parkeringsbremse aktiveret

2. Parkeringsbremse deaktiveret

## Deaktivering af parkeringsbremsen

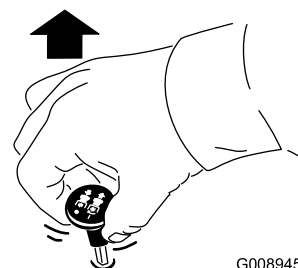
Træk bremsehåndtaget tilbage og over i rillen, og skub parkeringsbremsehåndtaget frem.

## Betjening af kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag)

Kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtaget) bruges sammen med højre bevægelseshåndtag til at indkoble og udkoble skæreknivene.

## Indkobling af skæreknivene (kraftudtag)

1. Flyt højre bevægelseshåndtag til den midterste, ulåste position for at indkoble skæreknivene.
2. Træk kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) op, og slip den, samtidig med at højre bevægelseshåndtag holdes nede i den midterste, ulåste position.

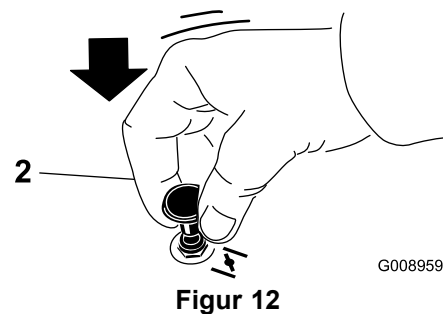
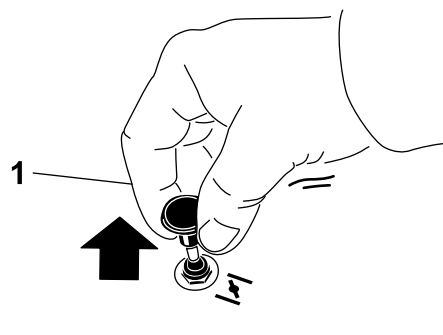
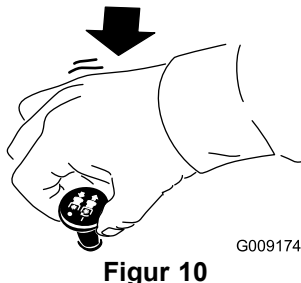


Figur 9

## Udkobling af skæreknivene (kraftudtag)

Følgende er to metoder til udkobling af skæreknivene.

- Skub kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) ned til positionen Off (fra).
- Flyt bevægelseshåndtagene til neutral position, og flyt højre bevægelseshåndtag til neutral låseposition.



Figur 12

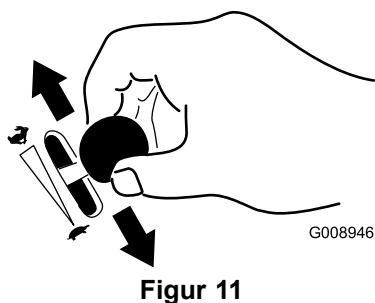
1. Til

2. Fra

## Betjening af gashåndtaget

Gashåndtaget kan flyttes mellem positionerne **Fast** (hurtig) og **Slow** (langsom) (Figur 11).

Brug altid Fast, når plæneklipperskjoldet tændes med kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag).



## Betjening af chokeren

Brug chokeren, før du starter en kold motor.

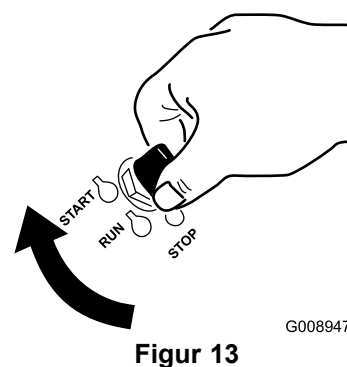
1. Hvis motoren er kold, skal chokeren bruges for at starte motoren.
2. Træk op i chokerhåndtaget for at aktivere chokeren, før tændingskontakten tages i brug (Figur 12).
3. Tryk chokeren ned for at deaktivere chokeren, når motoren er startet (Figur 12).

## Betjening af tændingskontakten

1. Drej tændingsnøglen til positionen Start (Figur 13). Slip nøglen, når motorerne starter.

**Vigtigt:** Aktiver ikke starteren i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter, skal du lade den køle af i 15 sekunder mellem startforsøgene. Følges disse instruktioner ikke, kan startermotoren brænde sammen.

**Bemærk:** Der kan være behov for yderligere startcyklusser ved start af motoren første gang, når brændstofsyste­met har været helt tomt for brændstof.

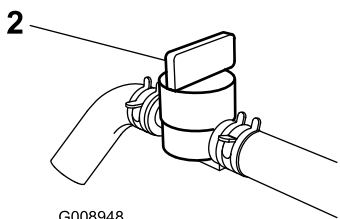
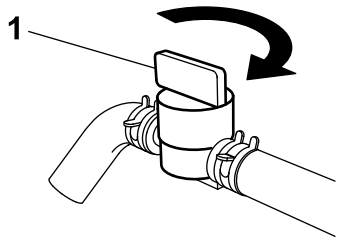
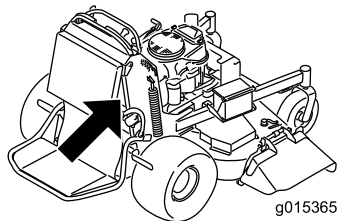


2. Drej tændingsnøglen til positionen Stop for at standse motoren.

# Brug af brændstofafbryder-ventilen

Luk brændstofafbryderventilen før transport, vedligeholdelse eller opbevaring (Figur 14).

Kontroller, at brændstofafbryderventilen er åben, når motoren startes.



Figur 14

1. Til

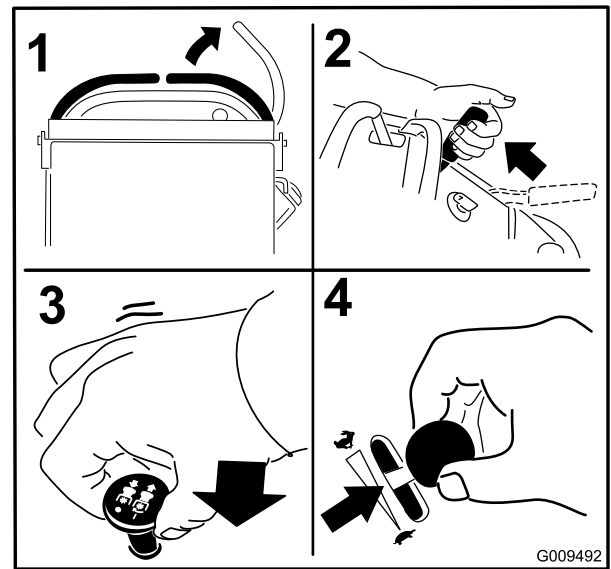
2. Fra

## Start og standsning af motoren

### Start af motoren

1. Slut tændrørskablerne til tændrørene.
2. Åbn brændstofventilen.
3. Flyt højre bevægeshåndtag til neutral låseposition.
4. Aktiver parkeringsbremsen. Se afsnittet Aktivering af parkeringsbremsen.
5. Flyt kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) positionen **Off** (fra).
6. Sæt gashåndtaget midtvejs mellem positionen **Slow** (langsom) og **Fast** (hurtig).

**Bemærk:** En varm eller brandvarm motor kræver muligvis ikke, at chokeren bruges.

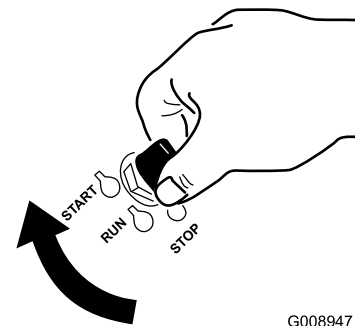


Figur 15

7. Drej tændingsnøglen til positionen Start (Figur 13). Slip nøglen, når motorerne starter.

**Vigtigt:** Aktiver ikke starteren i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter, skal du lade den køle af i 15 sekunder mellem startforsøgene. Følges disse instruktioner ikke, kan startermotoren brænde sammen.

**Bemærk:** Der kan være behov for yderligere startcyklusser ved start af motoren første gang, når brændstofsyste­met har været helt tomt for brændstof.



Figur 16

1. Fra
2. Kør

3. Start

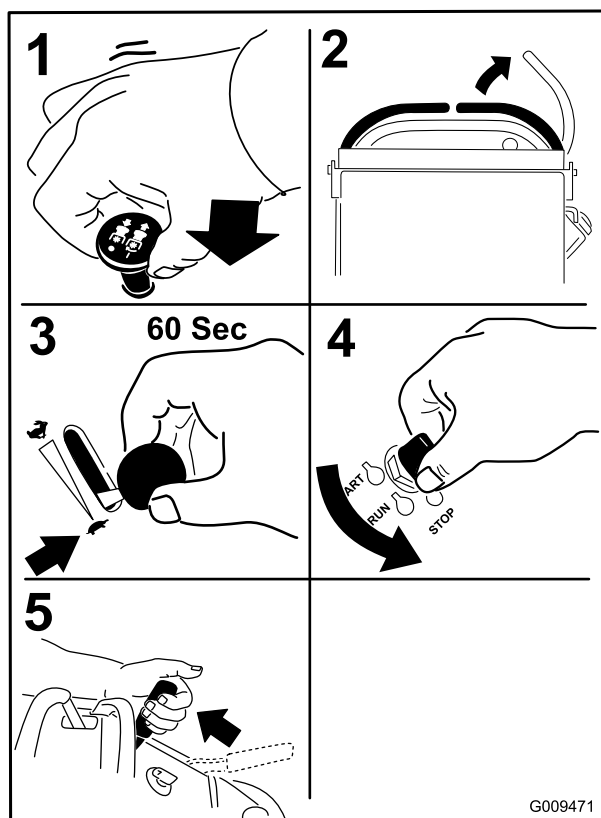
## Standingsning af motoren

### ⚠ FORSIGTIG

Børn eller omkringstående kan komme til skade, hvis de flytter eller forsøger at betjene maskinen, når operatøren ikke er til stede.

Fjern altid tændingsnøglen, og aktiver parkeringsbremsen, når du efterlader maskinen uden opsyn, selv hvis det blot er i nogle få minutter.

Lad motoren gå i tomgang med gashåndtaget på langsom (skildpadde) i 60 sekunder, før tændingskontakten slukkes.



Figur 17

**Vigtigt:** Kontroller, at brændstofafbryderventilen er lukket, før maskinen transporteres eller opbevares, da der ellers kan opstå en brændstoflækage. Træk tændrørskablet/tændrørskablerne af tændrøret før opbevaring for at forhindre, at maskinen starter ved et uheld.

## Sikkerhedslåsesystem

### ⚠ FORSIGTIG

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet frakobles eller beskadiges, kan maskinen reagere uventet og forårsage personskade.

- Pil ikke ved sikkerhedskontakterne.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

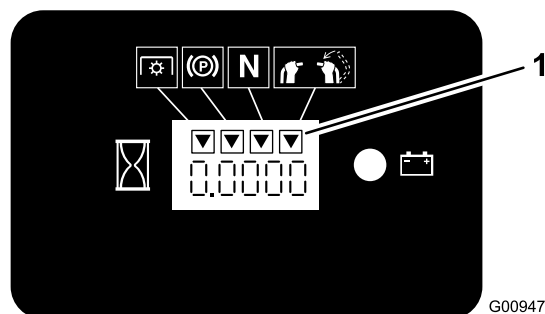
### Sådan fungerer sikkerhedslåsesystemet

Sikkerhedslåsesystemet er udviklet med henblik på at forhindre, at skæreknivene drejer, medmindre:

- Højre bevægelseshåndtag flyttes til den midterste, ulåste position.
- Kontakten til regulering af skæreknivene sættes til **On** (til).

Sikkerhedslåsesystemet er konstrueret, så skæreknivene standses, hvis du flytter eller slipper højre bevægelseshåndtag til den neutrale låseposition.

Timetælleren har symboler, som angiver over for brugeren, hvornår låsekomponenten er i den korrekte position. Når komponenten er i den korrekte position, lyser en trekant i den tilhørende firkant.



Figur 18

1. Trekkanterne lyser, når låsekomponenterne er i den korrekte position.

### Afprøvning af sikkerhedslåsesystemet

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

Afprøv altid sikkerhedslåsesystemet, før du betjener maskinen.

**Bemærk:** Hvis sikkerhedssystemet ikke fungerer som beskrevet i det følgende, skal der straks tilkaldes en autoriseret forhandler til at reparere sikkerhedssystemet.

1. Start motoren. Se afsnittet Start og standsning af motoren.
2. Aktiver parkeringsbremsen.
3. Flyt højre bevægelseshåndtag til den midterste, ulåste position. **Skæreknivene bør ikke dreje.**
4. Flyt bevægelseshåndtagene fremad. **Motoren skal stoppe.**
5. Start motoren, og deaktivér parkeringsbremsen.
6. Flyt højre bevægelseshåndtag til den midterste, ulåste position.
7. Hold fortsat højre bevægelseshåndtag i den midterste, ulåste position, og træk opad i kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) og slip. Koblingen bør blive aktiveret, og plæneklipperens skæreknive begynder at dreje.
8. Flyt eller slip højre bevægelseshåndtag til den neutrale låseposition. **Skæreknivene bør holde op med at dreje, og motoren bliver ved med at køre.**
9. Skub kontakten til regulering af skæreknivene ned, og flyt højre bevægelseshåndtag ned til den midterste, ulåste position.
10. Hold fortsat højre bevægelseshåndtag i den midterste, ulåste position, og træk opad i kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) og slip. Koblingen bør blive aktiveret, og plæneklipperens skæreknive begynder at dreje.
11. Skub kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) ned til positionen Off (fra). **Skæreknivene bør holde op med at dreje.**
12. Træk kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) op, mens motoren kører, og slip uden at holde højre bevægelseshåndtag i den midterste, ulåste position. **Skæreknivene bør ikke dreje.**

## **⚠ ADVARSEL**

Operatørplatformen er tung og kan forårsage personskade, når den sænkes og hæves. Platformen kan pludselig falde ned, hvis den ikke understøttes, når låsestiften trækkes ud.

- Læg ikke hænderne eller fingrene på platformens pivoteringsområde, når platformen sænkes eller hæves.
- Sørg for, at platformen er understøttet, når låsestiften trækkes ud.
- Sørg for, at låsen fastgør platformen, når den foldes op. Skub den hårdt mod puden, så låsestiften låses på plads.
- Hold omkringstående væk, når platformen hæves eller sænkes.

## **Betjening af platformen**

Maskinen kan bruges med platformen oppe eller nede. Operatørens præferencer afgør, hvilken position der anvendes.

### **Betjening af maskinen med hævet platform**

Betjening af maskinen med hævet platform anbefales ved:

- Plæneklipping ved bratte afsatser
- Plæneklipping af små områder, hvor maskinen er for lang
- Områder med lave overhængende grene eller forhindringer
- Læsning af maskinen med henblik på transport
- Kørsel op ad skråninger

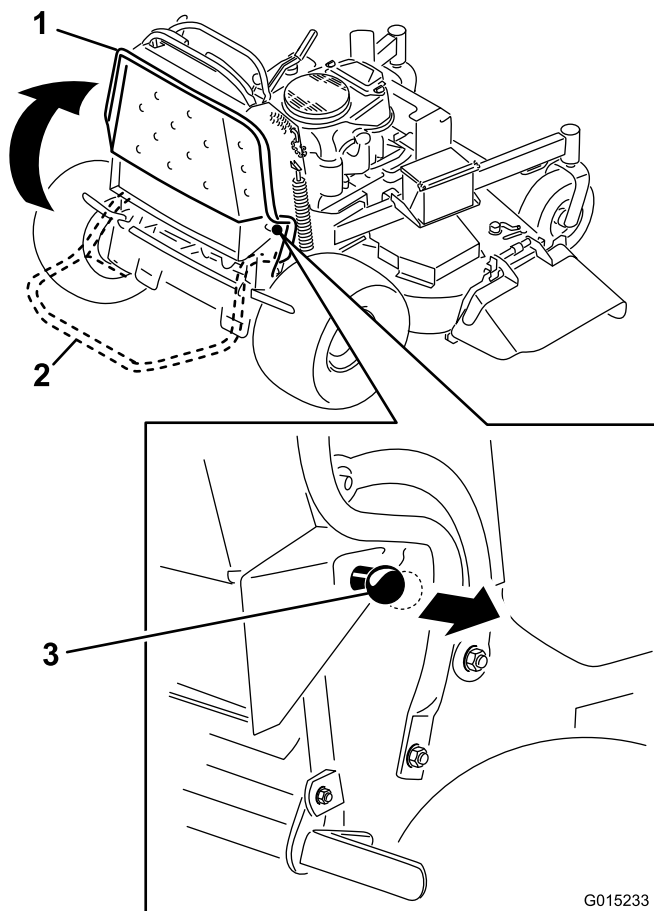
Hæv platformen ved at trække det bageste af platformen op, så låsestiften og grebet låses på plads. Skub den hårdt mod puden, så låsestiften låses på plads.

### **Betjening af maskinen med sænket platform**

Betjening af maskinen med sænket platform anbefales ved:

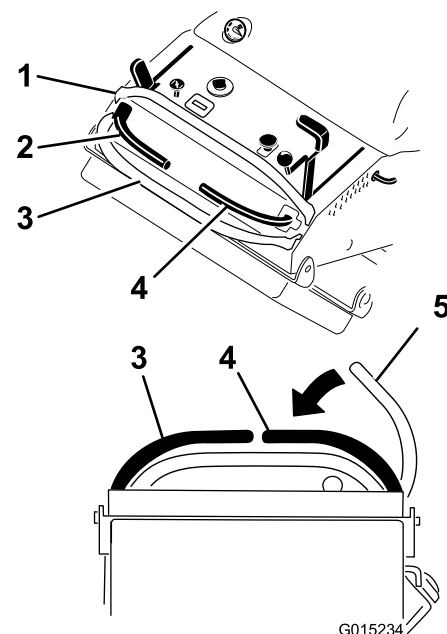
- Plæneklipping af de fleste områder
- Kørsel på skråninger
- Kørsel ned ad skråninger

Sænk platformen ved at skubbe platformen fremad mod puden, så trykket på låsestiften lettes, og træk derefter grebet ud, og sænk platformen.



**Figur 19**

1. Hævet platform
2. Sænket platform
3. Træk grebet ud for at udløse platformen



**Figur 20**

1. Forreste referencestang
2. Venstre bevægelseshåndtag
3. Bageste referencestang
4. Højre bevægelseshåndtag
5. Højre bevægelseshåndtag i den neutrale låseposition

3. Sæt hastighedskontrollhåndtaget til den ønskede hastighed for at køre fremad.
4. Skub bevægelseshåndtagene langsomt fremad (Figur 21).

**Bemærk:** Motoren standser, hvis et bevægelseshåndtag flyttes, mens parkeringsbremsen er aktiveret.

Jo længere bevægelseshåndtagene flyttes den ene eller anden vej, jo hurtigere kører maskinen i den pågældende retning.

Du kan stoppe maskinen ved at flytte bevægelseshåndtagene tilbage til den neutrale position.

## Kørsel fremad og bakning

Gashåndtaget styrer motorens omdrejningstal målt i omdrejninger pr. minut. Indstil gashåndtaget til høje omdrejninger (hurtig) for at opnå den bedste ydelse. Kørsel altid med fuld kraft ved plæneklipping.

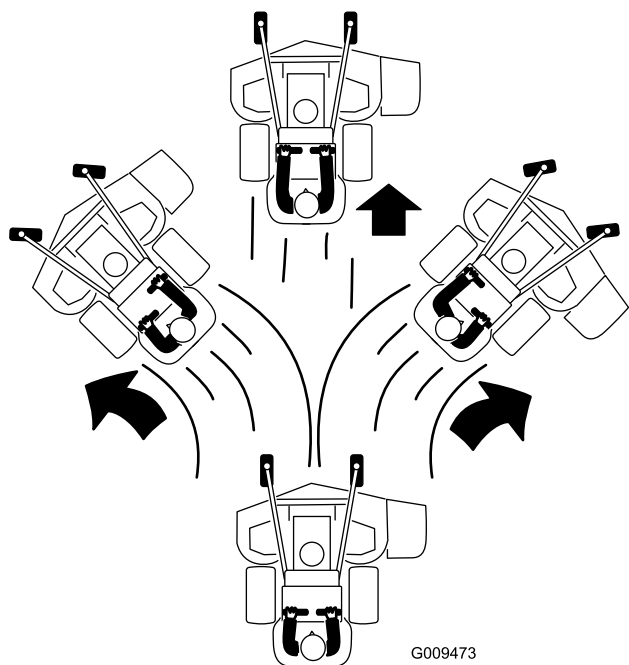
### **⚠ FORSIGTIG**

Maskinen kan dreje meget hurtigt. Operatøren kan miste herredømmet over maskinen og forårsage personskade eller skade på maskinen.

Sæt farten ned, før du foretager skarpe sving.

### Kørsel fremad

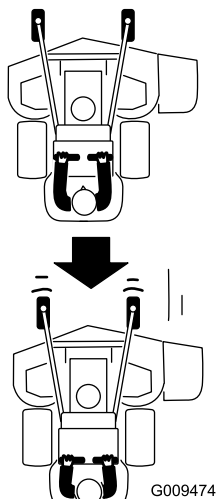
1. Deaktiver parkeringsbremsen. Se afsnittet Deaktivering af parkeringsbremsen under Betjening.
2. Flyt højre bevægelseshåndtag til den midterste, ulåste position.



Figur 21

## Bakning

1. Flyt højre bevægelsehåndtag til den midterste, ulåste position.
2. Træk bevægelsehåndtagene langsomt bagud (Figur 22).



Figur 22

## Standning af maskinen

Stand maskinen ved at sætte bevægelsehåndtagene i neutral, flytte højre bevægelsehåndtag til den neutrale låseposition, udkoble kraftudtaget og dreje tændingsnøglen til slukket position.

Hvis du efterlader maskinen uden opsyn, skal du aktivere parkeringsbremsen. Se afsnittet Aktivering af parkeringsbremsen under Betjening. Husk at tage nøglen ud af tændingen.

## ⚠ FORSIGTIG

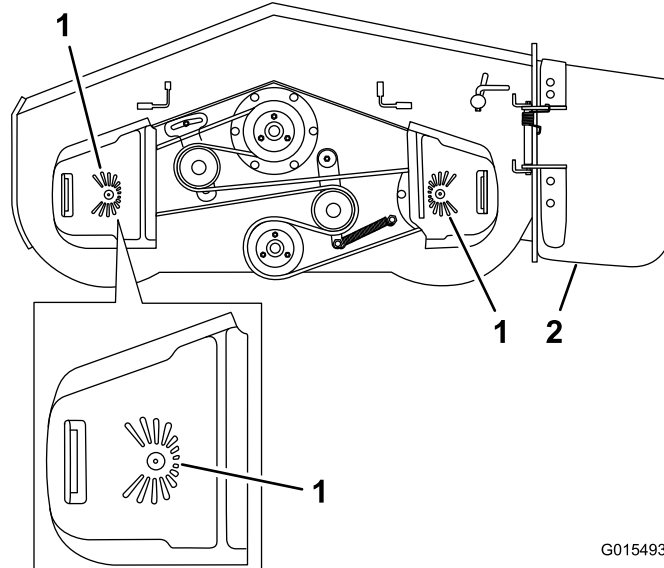
Børn eller omkringstående kan komme til skade, hvis de flytter eller forsøger at betjene maskinen, når operatøren ikke er til stede.

Fjern altid tændingsnøglen, og aktiver parkeringsbremsen, når du efterlader maskinen uden opsyn, selv hvis det blot er i nogle få minutter.

## Brug af rotationsindikatoren

Rillerne øverst på remskærmene gør det muligt for operatøren at kontrollere, om knivene er stoppet med at rotere, når kraftudtagskontakten er udkoblet.

Udkobl kraftudtagskontakten, stop motoren, fjern nøglen og vent til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.



Figur 23

132 cm plæneklipperskjold illustreret

1. Rotationsindikator – riller
2. Sideudblæsningssliske øverst på remskærmen

## Manuel skubning af plæneklipperen

Omløbsventilerne gør det muligt at skubbe maskinen manuelt, uden at motoren kører.

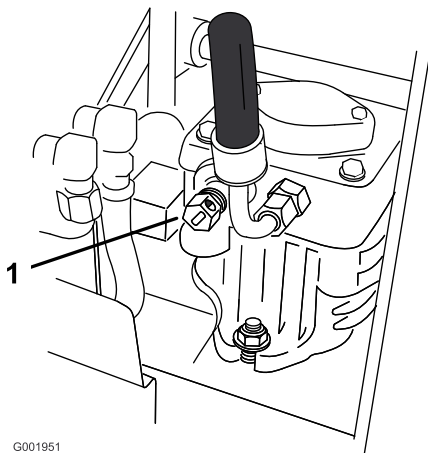


**Vigtigt:** Skub altid maskinen manuelt. Træk aldrig maskinen med et andet køretøj, da dette kan beskadige hydraulikken.

## Skubning af maskinen

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelsehåndtagene til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Åbn omløbsventilen på begge pumper ved at dreje dem 1 til 2 omgange mod uret. Derved får hydraulikvæsken mulighed for at løbe uden om pumperne, så hjulene kan dreje (Figur 24).

**Bemærk:** Drej omløbsventilerne maks. 2 omgange, så ventilen ikke kommer ud af huset, og væsken løber ud.



Figur 24

1. Pumpeomløbsventil

3. Deaktiver parkeringsbremsen.
4. Skub maskinen til det ønskede sted.
5. Aktiver parkeringsbremsen.
6. Luk omløbsventilerne, men overspænd dem ikke. Tilspænd med et moment på 12 til 15 Nm.

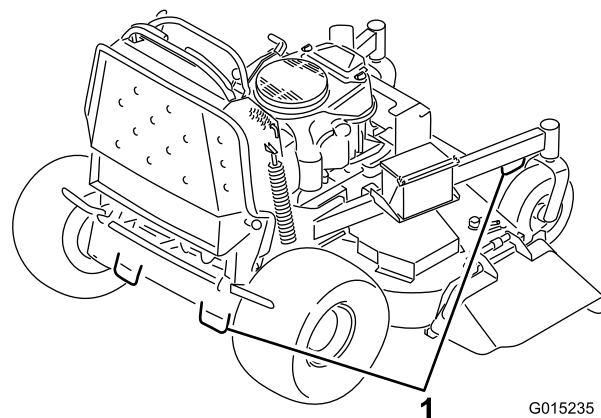
**Vigtigt:** Maskinen må ikke startes eller betjenes, når omløbsventilerne er åbne. Det kan medføre beskadigelse af systemet.

## Transport af maskiner

Brug en robust anhænger eller lastbil til at transportere maskinen. Kontroller, at anhænger eller lastbil er udstyret med alle nødvendige bremses, lys og skilte som foreskrevet af loven. Læs alle sikkerhedsoplysninger omhyggeligt. Disse oplysninger kan hjælpe dig, din familie, kæledyr og personer, der befinder sig i nærheden, med at undgå at komme til skade.

Sådan transporteres maskinen:

1. Hæv maskinens platform, før den køres op på anhænger eller lastbil.
2. Hvis du bruger en anhænger, skal du fastgøre den til træk køretøjet og sætte sikkerhedskæderne på.
3. Tilslut om nødvendigt anhængerens bremses.
4. Sæt maskinen op på anhænger eller lastvogn.
5. Stop motoren, fjern tændingsnøglen, aktiver bremsen, og luk brændstofventilen.
6. Brug metalstropperne på maskinen til at fastgøre maskinen til anhænger eller lastbil med stropper, kæder, kabler eller reb (Figur 25).



Figur 25

1. Traktionsenhedens fastgøringsstrop

## Pålæsning af maskiner

Der skal udvises stor forsigtighed, når enheder læses på anhængere eller lastbiler. Det anbefales at bruge en rampe med fuld bredde, som er bred nok til at gå ud over bagdækkene, i stedet for individuelle ramper til hver side af enheden (Figur 26). Platformen, når den er sænket og låst i position, går bagud mellem baghjulene og tjener som et stop, så der ikke væltes bagover. En rampe med fuld bredde giver en overflade, som platformen kan berøre, hvis enheden begynder at vippe bagover. Når platformen er oppe, giver en rampe med fuld bredde en overflade at gå på bagved enheden. Operatøren bør afhængig af forholdene fastslå, om det er bedst at have platformen oppe eller nede under lastning. Hvis det ikke er muligt at bruge én rampe med fuld bredde, skal der bruges tilstrækkeligt mange individuelle ramper til at danne en stor rampe.

Rampen skal være så lang, at vinklerne ikke overskrider 20 grader (Figur 26). En stejlere vinkel kan medføre, at plæneklipperskjoldets dele sidder fast, når enheden flyttes fra rampe til anhænger eller lastbil. Stejlere vinkler kan også få enheden til at vippe bagover. Hvis pålæsning foregår på eller i nærheden af en skråning,

skal anhænger eller lastbil placeres på en sådan måde, at den vender nedad, og rampen går op ad skråningen. Derved minimeres rampens vinkel. Anhænger eller lastbilen skal stå så plant som muligt.

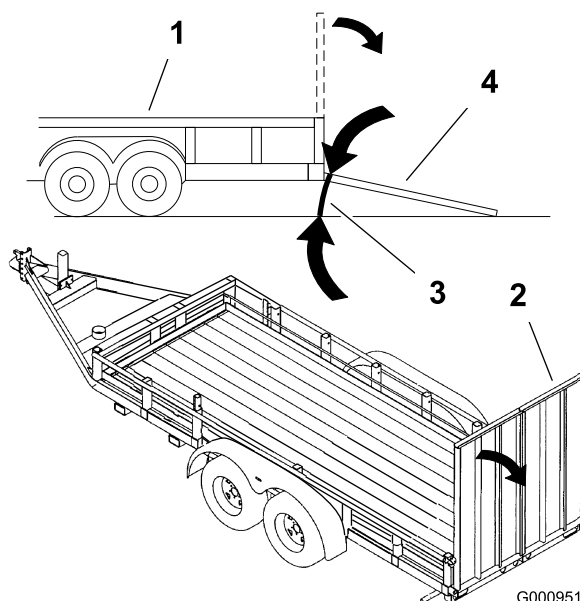
**Vigtigt:** Forsøg ikke at dreje enheden, mens den er på rampen. Du kan miste herredømmet og køre ud over siden.

Undgå pludselig acceleration ved kørsel op ad en rampe og pludselig deceleration ved bakning ned ad en rampe. Begge manøvrer kan få enheden til at vippe bagover.

## ⚠ ADVARSEL

Pålæsning af en enhed på anhænger eller lastbil øger risikoen for at vippe bagover og kan forårsage alvorlig personskade eller død.

- Vær ekstra forsigtig, når enheden køres på en rampe.
- Brug kun en enkelt rampe med fuld bredde. Brug Ikke individuelle ramper til hver side af enheden.
- Hvis der skal bruges individuelle ramper, skal der bruges tilstrækkeligt mange ramper til at lave en ubrudt rampeflade, som er bredere end enheden.
- Overskrid ikke en vinkel på 20 grader mellem rampen og jorden eller mellem rampen og anhænger eller lastbilen.
- Undgå pludselig acceleration, mens enheden køres op ad en rampe, for at undgå at vippe bagover.
- Undgå pludselig deceleration, mens enheden bakkedes ned ad en rampe, for at undgå at vippe bagover.



Figur 26

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Anhænger              | 3. Maks. 20 grader                       |
| 2. Rampe med fuld bredde | 4. Rampe med fuld bredde – set fra siden |

## Sideudkasts eller kværnfunktion

Plæneklipperen er udstyret med en hængslet græsdeflektor, der blæser det afklippede græs til siden og ned mod plænen.

## ⚠ FARE

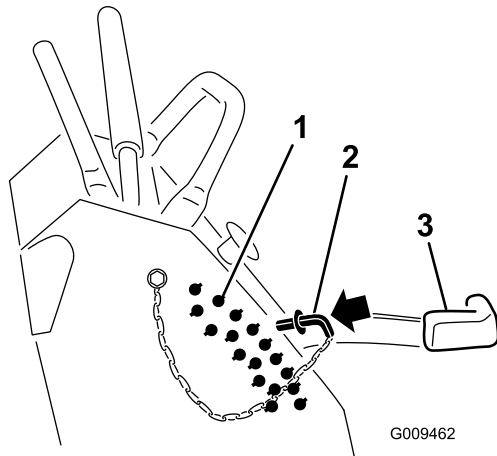
Hvis ikke der er monteret græsdeflektor, udblæsningsdæksel eller komplet græsfang, udsætter du dig selv og andre for kontakt med skæreknivene og udslyngede genstande. Kontakt med plæneklipperens roterende skærekniv(e) og udslyngede genstande vil medføre personskade eller død.

- Fjern aldrig græsdeflektoren fra plæneklipperen, da deflektoren leder materialerne ned mod plænen. Hvis græsdeflektoren beskadiges, skal den straks udskiftes.
- Placer aldrig hænder eller fødder under plæneklipperen.
- Forsøg aldrig at rense udblæsningsområdet eller skæreknivene, medmindre bøjlen er sluppet, og kraftudtaget er udkoblet. Drej tændingsnøglen til slukket position. Fjern desuden tændingsnøglen, og træk tænderørskablet/tænderørskablerne af tænderøret/tænderørene.

## Justering af klippehøjden

Klippehøjden kan justeres fra 25 til 127 mm i intervaller på 6 mm.

1. Flyt klippehøjdehåndtaget til transportpositionen (hele vejen op).
2. Vælg det hul i klippehøjdebeslaget, som svarer til den ønskede klippehøjde, og sæt pinden i (Figur 27).
3. Sænk klippehøjdehåndtaget ned på pinden (Figur 27).



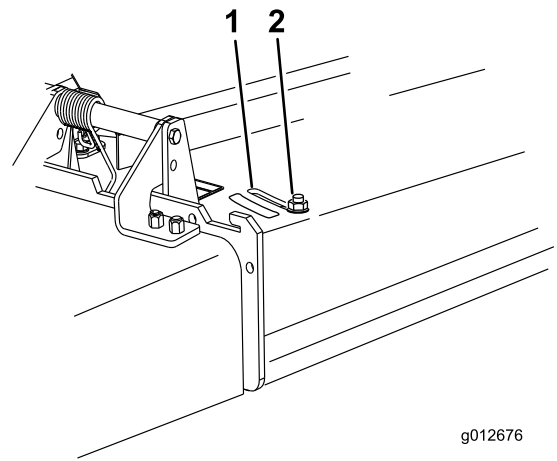
Figur 27

1. Klippehøjdehuller
2. Klippehøjdepind
3. Klippehøjdehåndtag

## Justering af udblæsnings-skærm

Plæneklipperens udblæsning kan justeres til forskellige typer klippeforhold. Placer knastlåsen og skærmen, så den bedste klippekvalitet opnås.

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Skærmen justeres ved at løsne møtrikken (Figur 28).
4. Juster skærmen og møtrikken i åbningen iht. den ønskede udblæsning og stram møtrikken.



Figur 28

1. Åbning
2. Bolt

## Placering af udblæsnings-skærmen

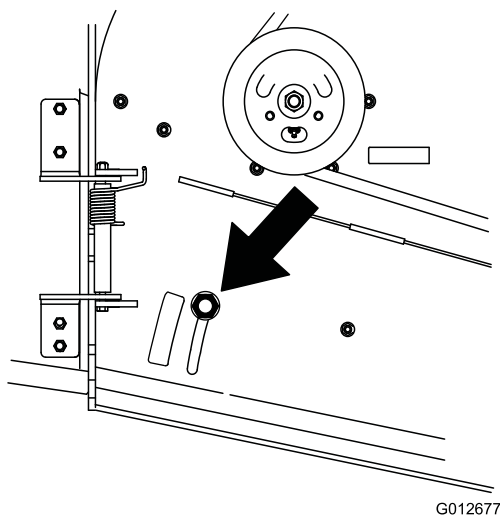
Nedenstående tal er kun anbefalinger. Justeringerne vil variere i henhold til græstype, fugtindhold og græssets højde.

**Bemærk:** Hvis motoreffekten falder, og plæneklipperens hastighed er den samme, skal skærmen åbnes.

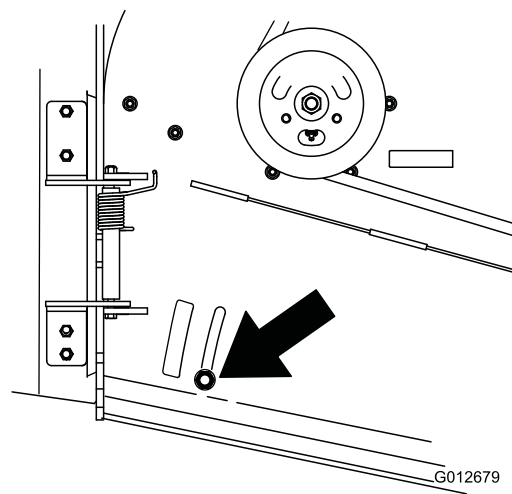
### Position A

Dette er den allerbageste position (se Figur 29). Den anbefalede anvendelse af denne position er som følger.

- Benyttes ved klipning af kort, tyndtvoksende græs.
- Benyttes ved tørre forhold.
- Til mindre afklippede græsstykker.
- Blæser det afklippede græs længere væk fra plæneklipperen.



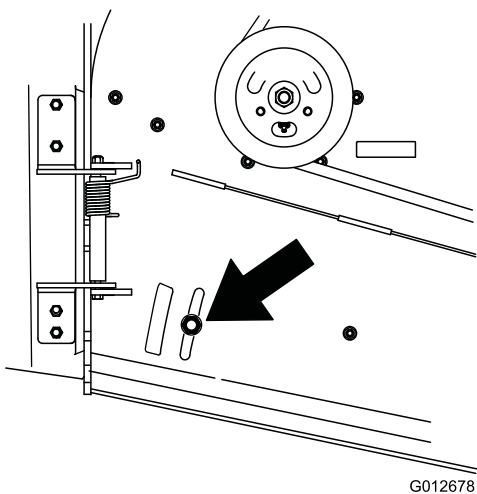
Figur 29



Figur 31

## Position B

Benyt denne position ved opsamling i pose (Figur 30).



Figur 30

## Position C

Dette er den helt åbne position. Den anbefalede anvendelse af denne position er som følger (Figur 31).

- Benyttes ved klipning af højt, tæt græs.
- Benyttes ved våde forhold.
- Sænker motorens strømforbrug.
- Giver mulighed for øget hastighed ved tunge forhold.

## Brug af mellemtung vægt

- Vægtlodder monteres for at forbedre manøvredegtigheden, balancen og ydeevnen. Vægtlodder kan sættes på eller tages af for at opnå optimeret ydeevne ved forskellige plæneklipningsforhold og i forhold til operatørens præferencer.
- Det anbefales, at vægtlodder sættes på eller tages af et ad gangen, indtil den ønskede manøvredegtighed og balance opnås.

**Bemærk:** Kontakt en autoriseret serviceforhandler for at bestille et vægtsæt.

### ⚠ ADVARSEL

For store vægtændringer kan påvirke maskinens manøvredegtighed og funktionsmåde. Dette kan medføre alvorlig skade på dig og omkringstående personer.

Foretag kun vægtændringer i små intervaller.

Kontroller plæneklipperen efter hver vægtændring for at sikre, at maskinen kan betjenes sikkert.

# Vedligeholdelse

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

## Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 8 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motorolien.</li><li>• Kontroller hydraulikvæskestanden.</li><li>• Udskiftning af hydraulikfilteret.</li></ul>
Hver anvendelse eller dagligt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller sikkerhedslåsesystemet.</li><li>• Kontroller motoroliestanden.</li><li>• Rengør luftindtagsskærmen.</li><li>• Kontrol af bremsen.</li><li>• Eftersyn af skæreknivene.</li><li>• Rengøring af plæneklipperens skjold.</li></ul>
For hver 25 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rengøring af skumlufffilterindsatsen.</li></ul>
For hver 50 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smør løfteforbindelsen (hyppigere under støvede eller snavsede forhold).</li><li>• Smør plæneklipperskjoldets spindlere (hyppigere under støvede eller snavsede forhold).</li><li>• Kontrol af papirlufffilterindsatsen.</li><li>• Kontroller dæktrykket.</li><li>• Kontrol af hydraulikvæskestanden.</li></ul>
For hver 100 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motorolien. (oftere under støvede eller snavsede forhold)</li><li>• Eftersyn, rengør og juster gnistgabets for tændrøret.</li><li>• Kontroller batteriet.</li><li>• Kontroller den elektriske kobling.</li><li>• Kontroller og rengør motorkøleribber og -afskærmninger.</li><li>• Kontrol plæneklipperskjoldets rem.</li><li>• Kontrol af pumpens drivrem.</li><li>• Kontroller hydraulikslangerne.</li></ul>
For hver 200 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udskiftning af papirlufffilterindsatsen.</li><li>• Skift motoroliefilteret.</li></ul>
For hver 250 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udskift hydraulikfilteret og hydraulikolien, når der anvendes Mobil® 1-olie.</li></ul>
For hver 500 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Juster styrehjulets tapleje.</li><li>• Udskift hydraulikfilteret og hydraulikolien, når der anvendes Toro® HYPR-OIL™ 500-hydraulikolie.</li></ul>
Før opbevaring	<ul style="list-style-type: none"><li>• Maling af beskadigede overflader.</li><li>• Udførelse af alle ovennævnte vedligeholdelsesprocedurer før opbevaring.</li></ul>
Årlig	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smør de forreste styrehjuls drejeled (hyppigere under støvede eller snavsede forhold).</li><li>• Smør styrehjulsnavene</li><li>• Udskift brændstoffilteret.</li></ul>

**Vigtigt:** Se *Motorvejledningen* for at få oplysninger om yderligere vedligeholdelsesprocedurer.

### **⚠ FORSIGTIG**

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående personer.

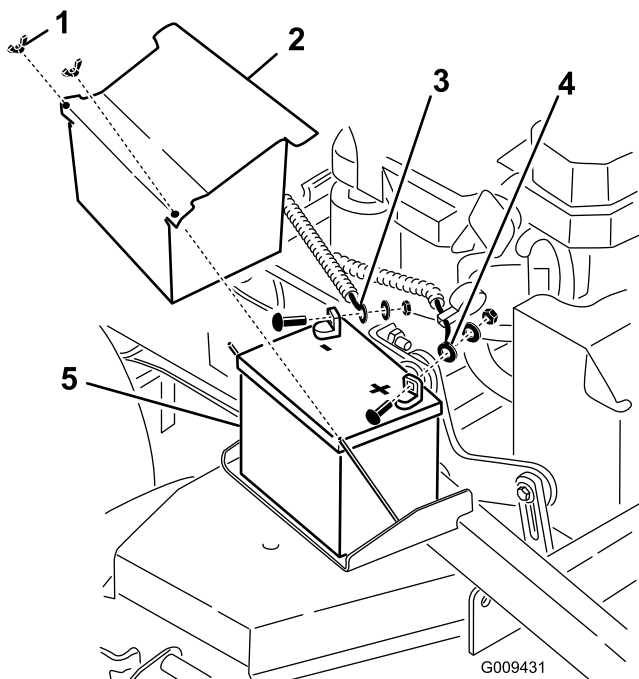
Fjern nøglen fra tændingen, og tag tændrørskablerne af tændrørene, før du udfører vedligeholdelsesarbejde. Læg tændrørskablerne til side, så de ikke kommer i berøring med tændrørene ved et uheld.

# Tiltag forud for vedligeholdelse

## Hævning af plæneklipperen med henblik på vedligeholdelse

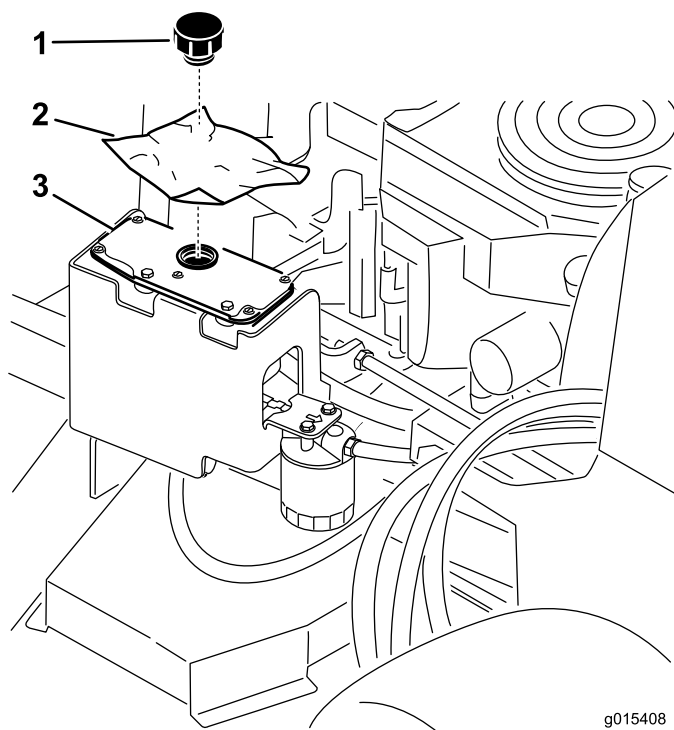
Plæneklipperens forende kan løftes op på bagenden, så der opnås adgang til maskinens underside med henblik på vedligeholdelse.

1. Hæv platformen. Se Betjening af platformen under Betjening.
2. Fjern batteriet.



Figur 32

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Vingemøtrik           | 4. Batteriets pluskabel |
| 2. Batteridæksel         | 5. Batteri              |
| 3. Batteriets minuskabel |                         |

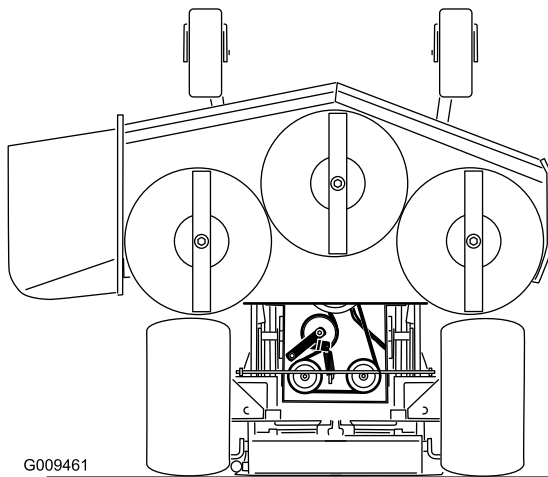
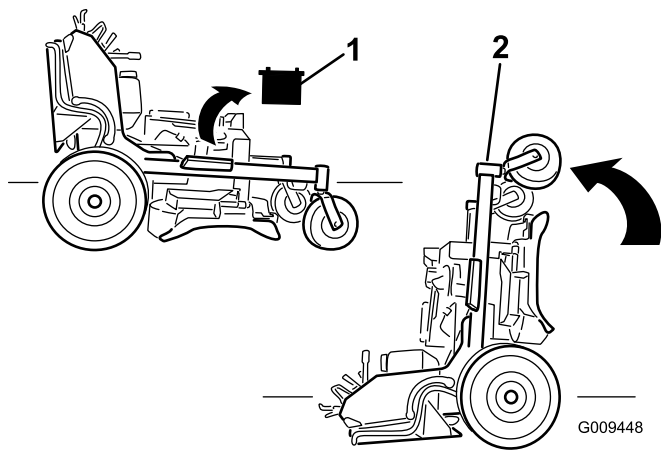


Figur 33

- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1. Dæksel         | 3. Hydrauliktank |
| 2. Stykke plastik |                  |

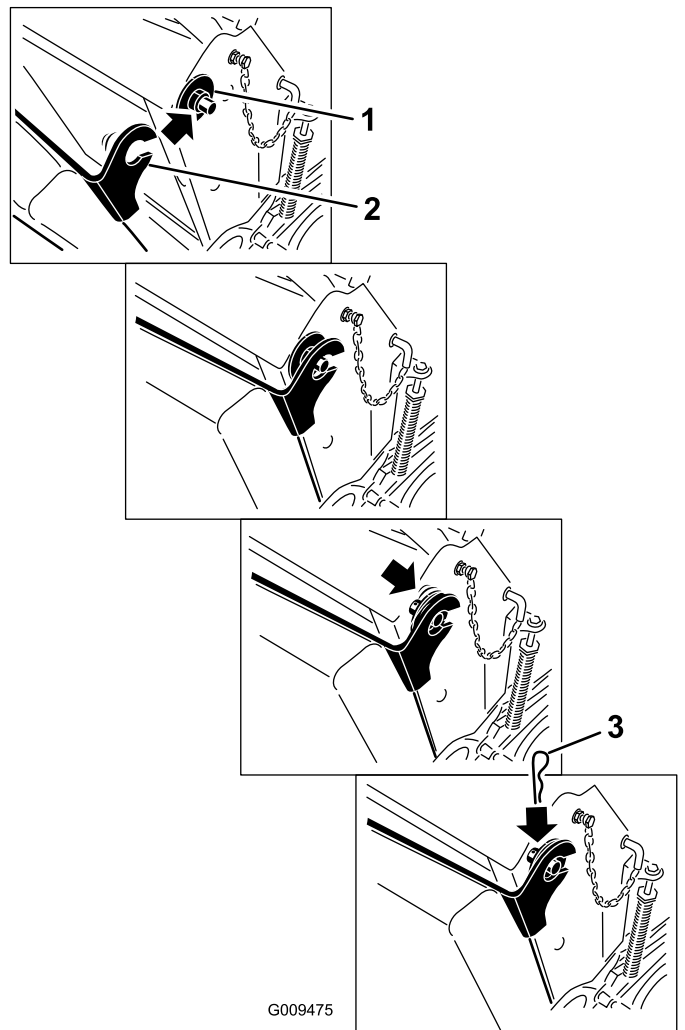
5. Lad to personer løfte plæneklipperens forende, så den hviler på drivdækkene, og platformen er i hævet position.
6. Udfør nødvendig vedligeholdelse på maskinen.
7. Lad to personer sænke plæneklipperens forende ned på jorden.
8. Fjern plastikstykket under hydrauliktankens dæksel.
9. Sæt batteriet i maskinen.

3. Tap benzinen af brændstoftanken. Se afsnittet Tømning af brændstoftanken under Vedligeholdelse.
4. Fjern hydrauliktankens dæksel, læg et stykke plastik over åbningen, og sæt hydraulikdækslet på. Dette forsegler hydrauliktanken, så den ikke lækker.



**Figur 34**

1. Tag batteriet ud
2. Lad to personer løfte plæneklipperens forende (sørg for, at platformen er oppe)



**Figur 35**

1. Plastbøsning med stor skive
2. Pudebeslag med nøglehul
3. Låseclips

## Udløsning af puden med henblik på adgang bagfra

Puden kan udløses, så der opnås adgang til maskinen bagfra med henblik på vedligeholdelse eller justering.

1. Sænk platformen.
2. Fjern låseclipsene på hver side af puden.
3. Skub de store skiver med plastbøsninger indad.
4. Fjern puden og sænk den ned til platformen.
5. Udfør nødvendig vedligeholdelse eller justering på maskinen.
6. Hæv puden, og sæt den på tapperne på begge sider af maskinen (Figur 35).
7. Lad de store skiver og plastbøsningerne glide ind i pudebeslaget, og fastgør dem med en låseclips (Figur 35).

# Smøring

Smør med litiumbaseret universalfedt nr. 2 eller molybdænaseret fedt.

## Smøring

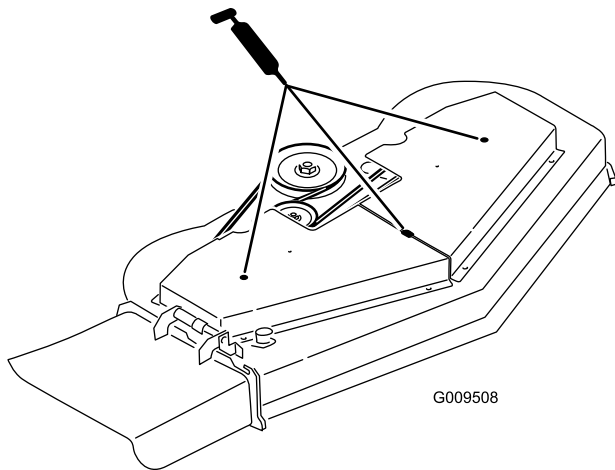
1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Rengør fedtfittingerne med en klud. Sørg for at skrabe eventuel maling af forsiden på niplerne.
4. Slut en smørepistol til niplen. Pump fedt ind i delene, indtil der begynder at løbe fedt ud af lejerne.
5. Tør overskydende smørefedt op.

## Smøring af maskinen

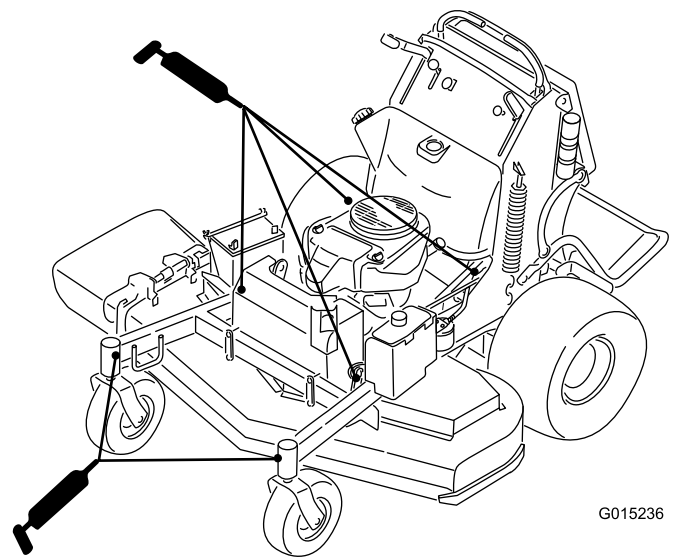
**Eftersynsinterval:** For hver 50 timer—Smør løfteforbindelsen (hyppigere under støvede eller snavsede forhold).

For hver 50 timer—Smør plæneklipperskjoldets spindlere (hyppigere under støvede eller snavsede forhold).

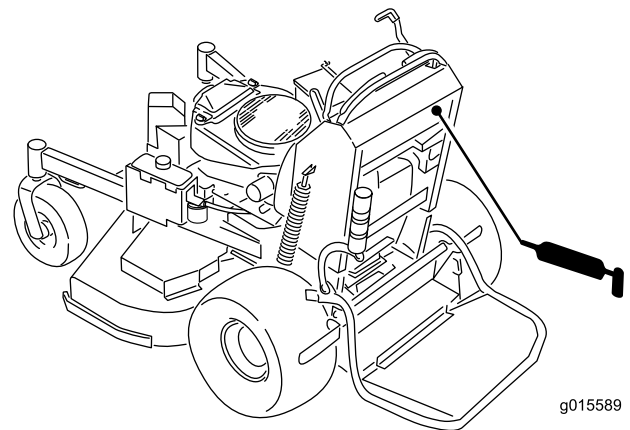
Brug følgende grafiske oversigt til at finde smørepunkterne.



Figur 36



Figur 37



Figur 38

## Smøring af de forreste styrehjuls drejeled

**Eftersynsinterval:** Årlig

Smør de forreste styrehjuls drejeled en gang om året.

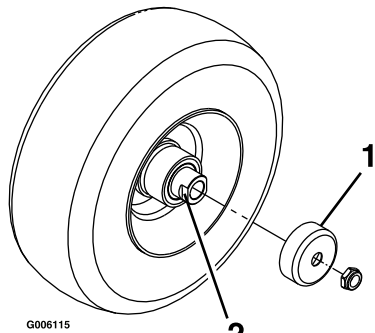
1. Fjern støvhætten, og juster styrehjulenes drejeled. Lad støvhætten være taget af, indtil smøringen er fuldført. Se afsnittet Justering af styrehjulets tapleje under Vedligeholdelse.
2. Fjern den sekskantede prop. Skru en smørenippel ind i hullet.
3. Pump fedt ind i niplen, indtil det begynder at løbe ud omkring det øverste leje.
4. Fjern fedtniplen fra hullet. Monter den sekskantede prop og hætte.



# Smør styrehjulsnavene

**Eftersynsinterval:** Årlig

1. Stop motoren, vent på, at alle bevægelige dele standser, og fjern nøglen. Aktiver parkeringsbremsen.



**Figur 39**

1. Pakningsafskærmning
2. Afstandsmøtrik med nøgleflader

2. Afmonter styrehjulet fra styrehjulsgafflerne
3. Fjern pakningsafskærmningerne fra hjulnavet.
4. Fjern afstandsmøtrikkerne fra akslen i styrehjulet. Bemærk, at der er påført gevindlåseklæbemiddel for at låse afstandsmøtrikken til akslen. Fjern akslen (mens den anden afstandsmøtrik stadig er monteret på den) fra hjulsamlingen.
5. Lirk pakningerne ud, efterse lejerne for slid eller beskadigelse, og udskift dem efter behov.
6. Pak lejerne med universalfedt.
7. Sæt et leje og en ny pakning i hjulet.

**Bemærk:** Pakningerne skal udskiftes.

8. Hvis begge afstandsmøtrikker er fjernet fra akslen (eller slået løs), skal der påføres gevindlåseklæbemiddel til en af afstandsmøtrikkerne, som skrues på akslen med nøglefladerne udad. Skru ikke afstandsmøtrikken hele vejen ned på akslen. Efterlad et mellemrum på cirka 3 mm fra afstandsmøtrikkens udvendige overflade til enden af akslen inde i møtrikken.
9. Sæt den samlede møtrik og aksel i hjulet på siden af hjulet med den ny pakning og lejet.
10. Med den åbne side af hjulet opad fyldes det indvendige område af hjulet rundt om akslen med universalfedt.
11. Sæt det andet leje og den ny pakning i hjulet.
12. Påfør gevindlåseklæbemiddel på den anden afstandsmøtrik, og skru den på akslen med nøglefladerne udad.

13. Tilspænd møtrikken med et moment på 8-9 Nm. Løsn den derefter, og tilspænd den med et moment på 2-3 Nm. Sørg for, at akslen ikke rager ud over møtrikkerne.
14. Monter pakningsafskærmningerne over hjulnavet igen, og sæt hjulet i styrehjulsgafflen. Monter styrehjulsbolten igen, og spænd møtrikken helt.

**Vigtigt:** Efterse lejejusteringen ofte for at forhindre skader på pakninger og lejer. Drej styrehjulsdækket. Dækket må ikke dreje frit (i mere end 1-2 omgange) eller have sidelæns spil. Hvis hjulet drejer frit, skal afstandsmøtrikkens tilspænding justeres, indtil der opstår en anelse modstand. Påfør gevindlåseklæbemiddel igen.

# Motorvedligeholdelse

## Eftersyn af luftfilteret

### Eftersynsinterval/specifikation

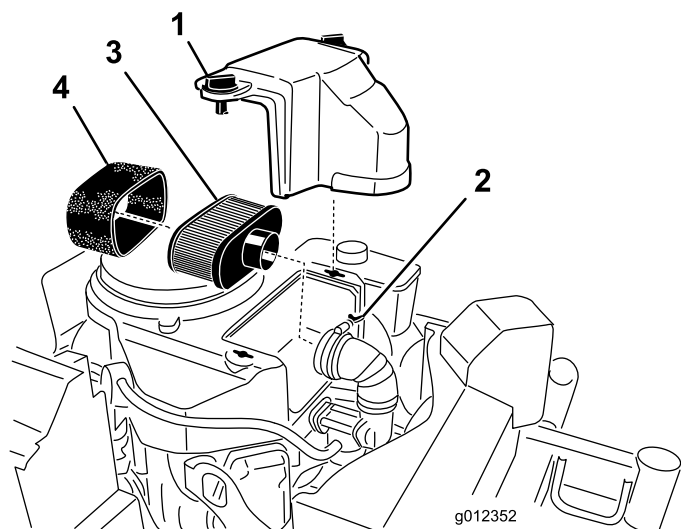
Efterse skum- og papirindsatser, og udskift dem, hvis de er beskadigede eller meget snavsede.

**Bemærk:** Luftfilteret skal efterses oftere under meget støvede eller sandede forhold (efter få timers brug).

**Vigtigt:** Smør ikke skum- eller papirindsatsen.

### Afmontering af skum- og papirindsatser

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Rengør området omkring luftfilteret for at forhindre snavs i at trænge ind i motoren og forårsage skader (Figur 40).
4. Skru dækselgrebet af, og afmonter luftfilterdækslet (Figur 40).
5. Skru slangeklemmen af, og afmonter luftfilterenheden (Figur 40).
6. Træk forsigtigt skumindsatsen af papirindsatsen (Figur 40).



Figur 40

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1. Dæksel       | 3. Papirindsats |
| 2. Slangeklemme | 4. Skumindsats  |

### Rengøring af skumluftfilterindsatsen

**Eftersynsinterval:** For hver 25 timer

1. Vask skumindsatsen med flydende sæbe og varmt vand. Når indsatsen er ren, skal den skylles omhyggeligt.
2. Tør indsatsen ved at klemme den i en ren klud.

**Vigtigt:** Udskift skumindsatsen, hvis den er slidt eller beskadiget.

### Eftersyn af papirluftfilterindsatsen

**Eftersynsinterval:** For hver 50 timer—Kontrol af papirluftfilterindsatsen.

For hver 200 timer—Udskiftning af papirluftfilterindsatsen.

1. Rengør ikke papirfilteret. Det skal udskiftes (Figur 40).
2. Undersøg indsatsen for revner, oliefilm eller beskadigelse af gummipakningen.
3. Udskift papirindsatsen, hvis den er beskadiget.

### Montering af skum- og papirindsatser

**Vigtigt:** For at undgå motorskade skal der altid være monteret et komplet skum- og papirluftfilter, når motoren betjenes.

1. Skub forsigtigt skumindsatsen ned over papirluftfilterindsatsen (Figur 40).
2. Placer luftfilteret på bundpladen, og monter vingemøtrikken (Figur 40).
3. Sæt luftfilterdækslet på plads, og stram dækselgrebet (Figur 40).

## Serviceeftersyn af motorolien

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt—Kontroller motoroliestanden.

Efter de første 8 timer—Skift motorolien.

For hver 100 timer—Skift motorolien. (ofte under støvede eller snavsede forhold)

For hver 200 timer—Skift motoroliefilteret.

**Bemærk:** Skift olie hyppigere, når maskinen anvendes under meget støvede og snavsede forhold.

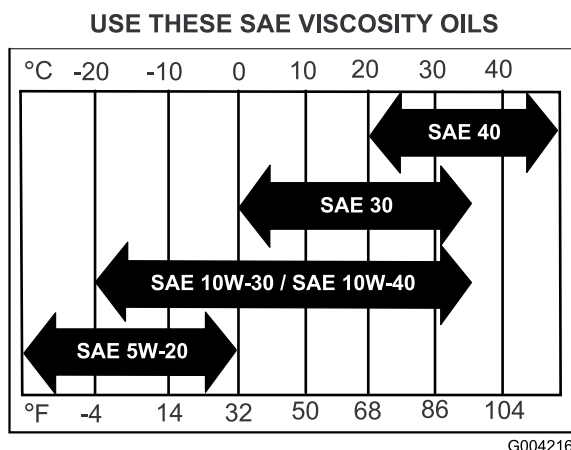
**Bemærk:** Der er forskellige oliekapaciteter for de forskellige modeller i denne manual. Sørg for at bruge den korrekte mængde olie.

**Vigtigt:** Husk at tilføje 80 % af olien, og derefter gradvist fylde op, indtil den når FULL-mærket på målepinden.

**Olietype:** Selvrensende olie (API-service SF, SG, SH, SJ eller SL)

**Krumtaphusindhold:** 1,7 liter uden filter, 1,5 liter med filter

**Viskositet:** Se nedenstående tabel



Figur 41

## Kontrol af motoroliestanden

**Bemærk:** Kontroller olien, mens motoren er kold.

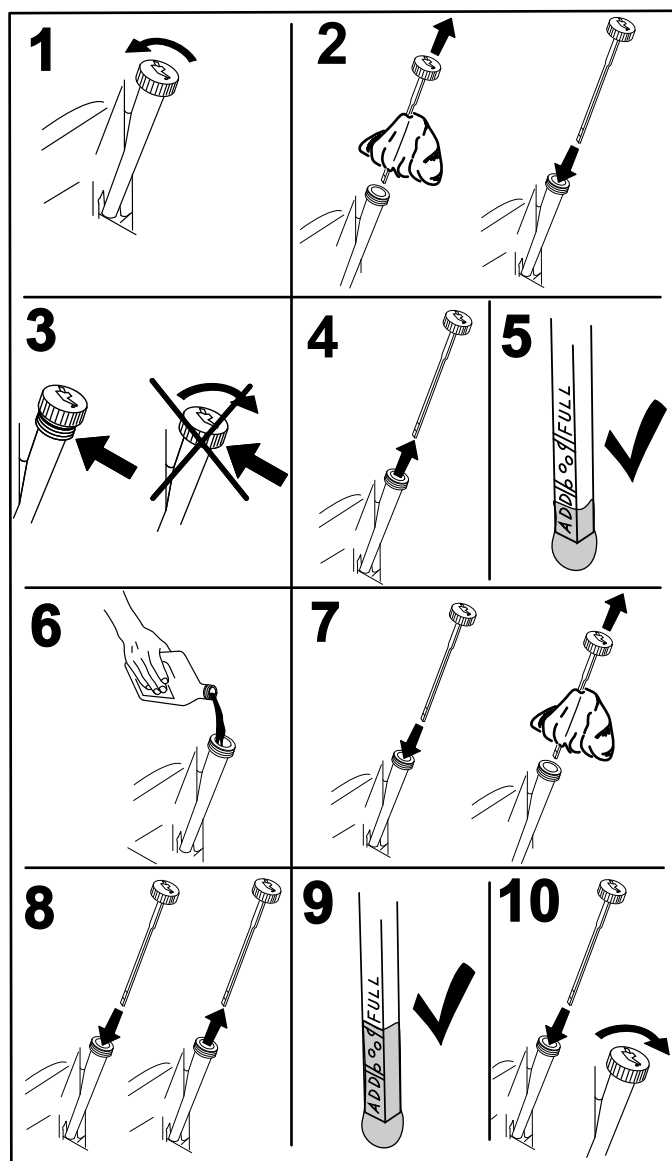
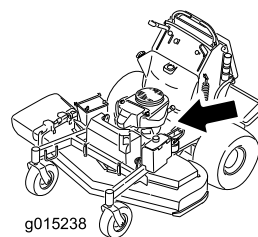
### ⚠ ADVARSEL

Kontakt med varme overflader kan forårsage personskade.

Hold hænder, fødder, ansigt, tøj og andre kroppsdele væk fra lyd-potten og andre varme overflader.

**Vigtigt:** Undgå at fylde for meget olie på krumtaphuset, da dette kan medføre beskadigelse af motoren. Lad ikke motoren køre med olien under mærket Low (lav), da dette kan beskadige motoren.

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelsehåndtagene til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen (Figur 42).



Figur 42

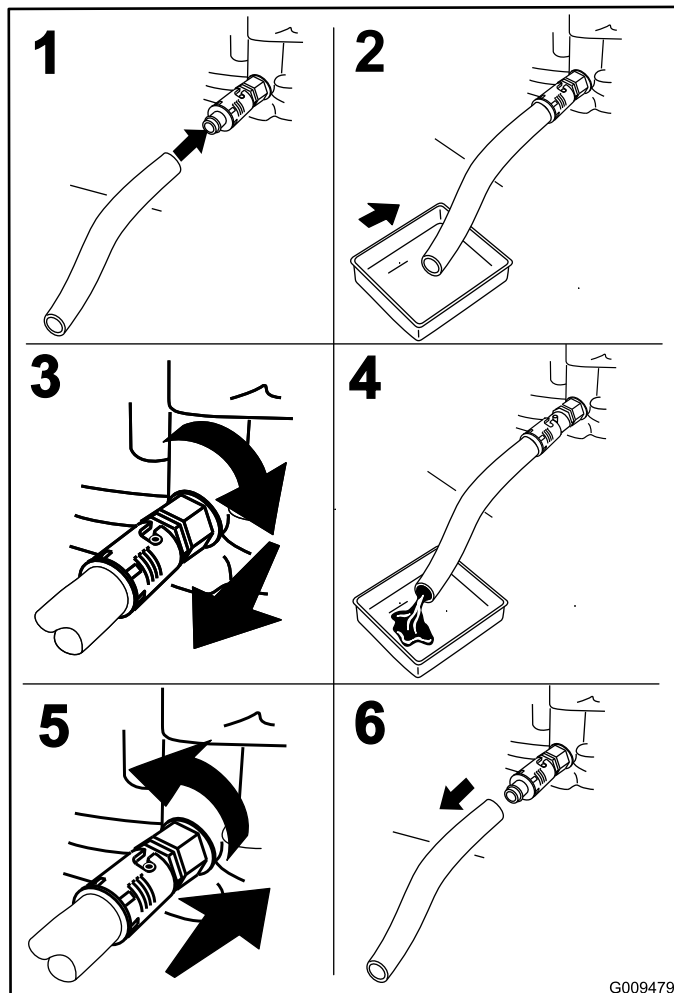
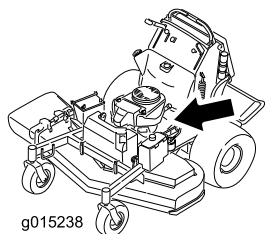
G008792

## Skift af motorolien

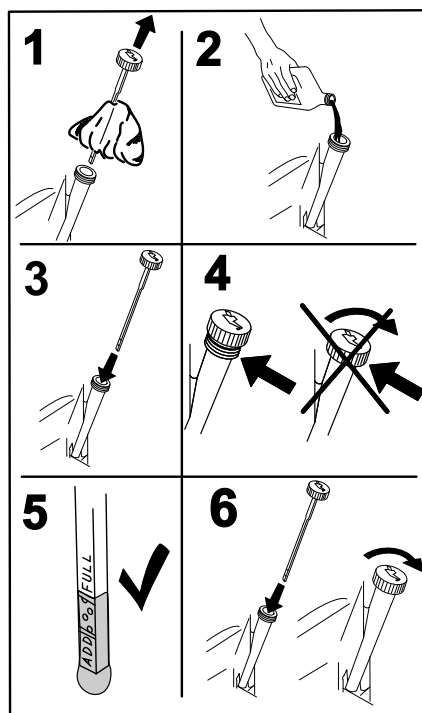
**Bemærk:** Bortskaf den brugte olie på et genbrugsanlæg.

1. Parker maskinen, så dræningssiden befinder sig lidt lavere end den modsatte side, så det sikres, at al olien drænes.

2. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelsehåndtagene til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen (Figur 43).



Figur 43



Figur 44

## Skift af motoroliefilteret

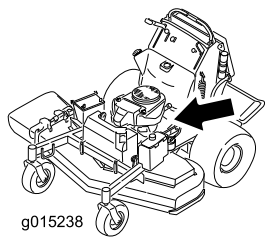
**Bemærk:** Skift motoroliefilteret hyppigere, når maskinen anvendes under meget støvede eller sandede forhold.

1. Dræn olien fra motoren. Se afsnittet Skift af motorolien.
2. Placer en klud under oliefilteret for at opfange eventuel spildt olie.

**Vigtigt:** Spildt olie kan sive ind under motoren og ned på koblingen. Spildt olie på koblingen kan beskadige den, forårsage, at knivene stopper langsomt, når koblingen er slået fra, og forårsage, at koblingen glider, når den er slået til. Tør eventuelt spildt olie op.

3. Skift motoroliefilteret (Figur 45).

4. Hæld langsomt ca. 80 % af den foreskrevne olie i påfyldningsrøret, og tilsæt langsomt ekstra olie, så oliestanden når op til mærket **Full** (fuld) (Figur 44).



Figur 45

**Bemærk:** Sørg for, at oliefilterpakningen berører motoren, og drej derefter en ekstra 3/4 omgang.

4. Fyld krumtaphuset med den korrekte type ny olie. Se afsnittet Olieskift.

## Serviceeftersyn af tændrøret

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer

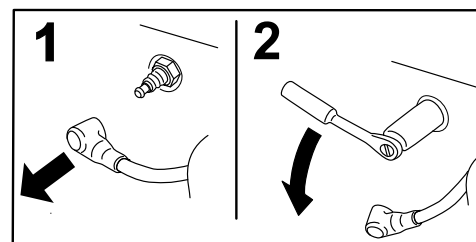
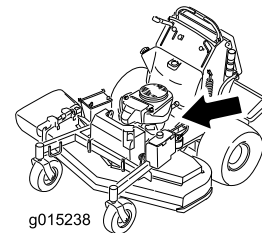
Sørg for, at gnistgabets mellem midter- og sideelektroden er korrekt, før tændrøret monteres. Brug en tændrørsnøgle til at afmontere og montere tændrøret/tændrørene og en søgelære til at kontrollere og justere gnistgabets. Monter om nødvendigt et nyt/nye tændrør.

**Type:** NGK® BPR4ES eller tilsvarende

**Gnistgab:** 0,76 mm

## Afmontering af tændrøret

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.



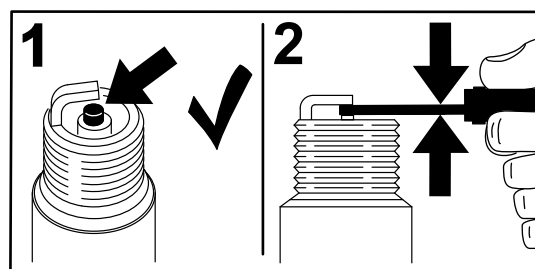
Figur 46

## Kontrol af tændrøret

**Vigtigt:** Rens aldrig tændrøret/tændrørene. Udskift altid tændrøret/tændrørene, når det/de har: en sort belægning, slidte elektroder, oliefilm eller revner.

Hvis der kan ses en lys brun eller grå farve på isolatoren, fungerer motoren korrekt. En sort belægning på isoleringen betyder normalt, at luftfilteret er snavset.

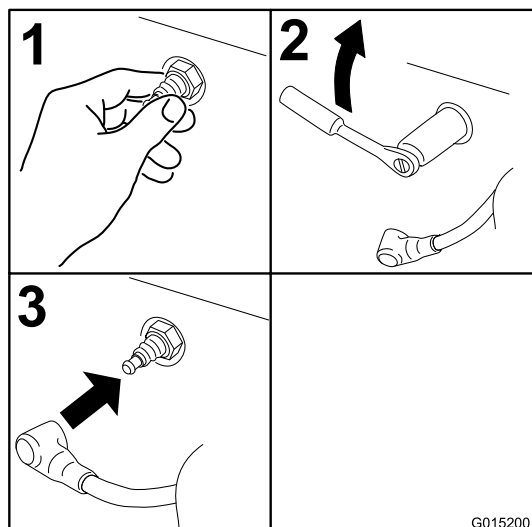
Indstil gnistgabets til 0,76 mm.



Figur 47

## Montering af tændrøret

Tilspænd tændrøret/tændrørene med et moment på 22 Nm.



Figur 48

## Vedligeholdelse af brændstofsystet

### Tømning af brændstoftanken

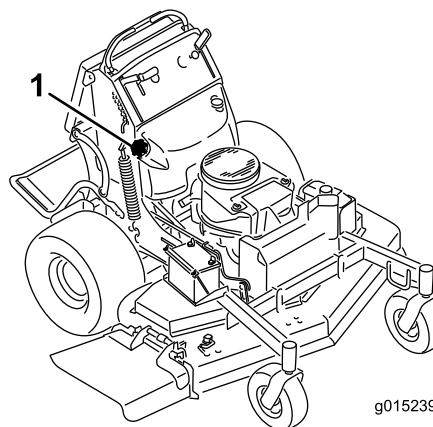
**Bemærk:** En håndpumpe er den eneste anbefalede metode til at tømme brændstoftanken. En håndpumpe kan købes hos en isenkræmmer.

#### **FARE**

Under visse forhold er benzin meget brandfarlig og yderst eksplosiv. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Tap benzinen af brændstoftanken, når motoren er kold. Dette skal gøres udendørs på en åben plads. Tør eventuel spildt benzin op.
- Ryg aldrig, når du aftapper benzin, og hold dig på afstand af åben ild eller steder, hvor benzindampene kan antændes af en gnist.

1. Parker maskinen på en plan flade. Udkobl kraftudtaget, aktiver parkeringsbremsen, drej tændingsnøglen til positionen **Off** (fra), og tag nøglen ud.
2. Rengør området omkring tankdækslet for at forhindre, at der kommer snavs i brændstoftanken (Figur 50).
3. Fjern tankdækslet.
4. Sæt en håndpumpe i brændstoftanken.
5. Brug håndpumpen til at tappe brændstoffet over i en ren brændstofdunk (Figur 49).
6. Tør eventuelt spildt brændstof op.



Figur 49

1. Tankdæksel

# Serviceeftersyn af brændstoffilteret

## Udskiftning af brændstoffilteret

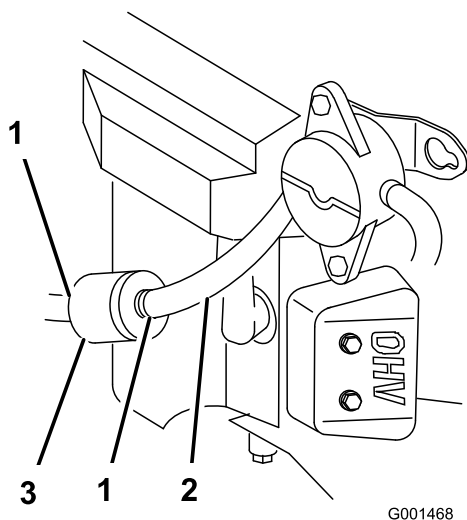
Eftersynsinterval: Årlig

Sæt aldrig et snavset filter på, hvis det er afmonteret fra brændstofrøret.

**Bemærk:** Læg mærke til, hvordan brændstoffilteret er monteret, så det nye filter kan monteres korrekt.

**Bemærk:** Tør eventuelt spildt brændstof op.

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Luk brændstofafbryderventilen (bag operatørens pude).
4. Klem slangeklemmernes ender sammen, og skub dem væk fra filteret (Figur 50).



Figur 50

- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| 1. Slangeklemme | 3. Filter |
| 2. Brændstofrør |           |

5. Fjern filteret fra brændstofrørene.
6. Monter et nyt filter, og flyt slangeklemmerne hen til filteret.
7. Åbn brændstofafbryderventilen.
8. Kontroller, om der er brændstoflækager, og foretag om nødvendigt reparation.
9. Tør eventuelt spildt brændstof op.

# Vedligeholdelse af elektrisk system

## Serviceeftersyn af batteriet

Eftersynsinterval: For hver 100 timer

Batteriet skal altid holdes rent, og det skal altid være fuldt opladet. Brug et stykke køkkenrulle til at rengøre batterikassen. Hvis batteriets poler er rustne, skal de rengøres med en opløsning bestående af fire dele vand og én del tvekulsurt natron. Smør et fint lag fedt på batteriets poler for at forhindre, at de rustner.

Spænding: 12 V

### ADVARSEL

#### CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65  
Batteripoler og tilbehør indeholder bly og bly sammensætninger, som ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og forårsager forplantningsskader. Vask hænder efter håndtering.

### FARE

Batterielektrolyt indeholder svovlsyre, som er en dødelig gift, der forårsager alvorlige forbrændinger.

Drik ikke elektrolyt, og undgå kontakt med hud, øjne og tøj. Brug sikkerhedsbriller for at beskytte øjnene og gummihandsker for at beskytte hænderne.

## Afmontering af batteriet

### ADVARSEL

Batteripoler eller metalværktøj kan kortslutte mod maskinens metaldele og forårsage gnister. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskade.

- Når batteriet skal fjernes eller monteres, må batteriets poler ikke berøre nogen metaldele på maskinen.
- Metalværktøj må ikke kortslutte mellem batteripolerne og maskinens metaldele.

## ⚠ ADVARSEL

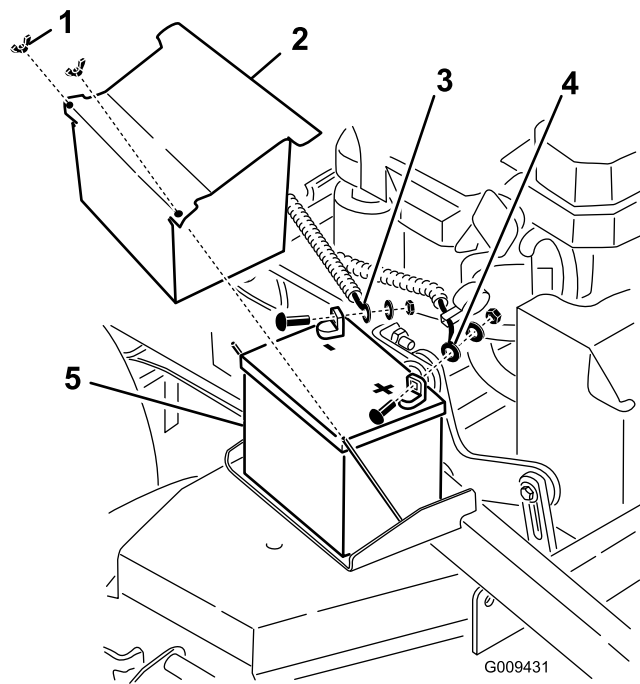
Forkert batterikabelføring kan danne gnister og beskadige maskinen og kablerne. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskaade.

- Frakobl altid batteriets (sorte) minuskabel, før du frakobler pluskablet (rødt).
- Tilkobl altid batteriets (røde) pluskabel igen, før du tilkobler minuskablet (sort) igen.

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løft den sorte gummikappe på minuskablet. Tag først batteriets minuskabel af minuspolen (–) (Figur 51).
4. Skub den røde klemme af batteriets (røde) pluspol. Afmonter derefter batteriets (røde) pluskabel (Figur 51).
5. Fjern batteriets holdeplade (Figur 51), og tag batteriet ud.

## Montering af batteriet

1. Sæt batteriet tilbage på maskinen (Figur 51).
2. Fastgør batteriet med holdepladen, J-bolte og låsemøtrikker.
3. Tilslut først batteriets (røde) pluskabel til pluspolen (+) med en møtrik, spændeskive og bolt (Figur 51). Skyd gummikappen hen over polen.
4. Tilslut derefter batteriets minuskabel og jordledningen til minuspolen (–) med en møtrik, spændeskive og bolt (Figur 51). Skyd gummikappen hen over polen.



Figur 51

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Vingemøtrik           | 4. Batteriets pluskabel |
| 2. Batteridæksel         | 5. Batteri              |
| 3. Batteriets minuskabel |                         |

## Opladning af batteriet

### ⚠ ADVARSEL

Opladning af batteriet producerer gasser, der kan eksplodere.

Der må aldrig ryges i nærheden af batteriet, og gnister og åben ild skal holdes væk fra batteriet.

**Vigtigt:** Batteriet skal altid være fuldt opladet (en vægtfylde på 1,265). Dette er særlig vigtigt for at forhindre, at batteriet bliver beskadiget, når temperaturen er under 0° C.

1. Fjern batteriet fra chassiset. Se afsnittet Afmontering af batteriet.
2. Kontroller elektrolytstanden. Se afsnittet om kontrol af elektrolytstanden.
3. Sørg for, at påfyldningsdækslerne er monteret på batteriet. Oplad batteriet i 1 time ved 25 til 30 ampere eller 6 timer ved 4 til 6 ampere.
4. Når batteriet er fuldt opladet, skal du tage opladeren ud af stikkontakten og derefter frakoble opladningskablerne fra batteriets poler (Figur 52).
5. Monter batteriet i maskinen, og tilslut batterikablerne. Se Montering af batteriet.

**Bemærk:** Kør ikke maskinen med batteriet frakoblet – der kan opstå elektriske skader.

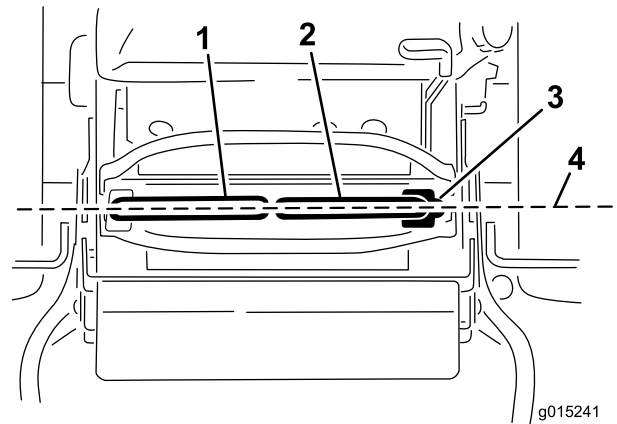


# Vedligeholdelse af drivsystem

## Justering af sporingen

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1. Skub begge bevægelsehåndtag lige langt frem.
2. Kontroller, om maskinen trækker til den ene side. Hvis dette er tilfældet, skal maskinen stoppes og parkeringsbremsen aktiveres.
3. Udløs puden fra maskinens bagende.
4. Løft og fjern kabellåsen, der fastholder kablets justeringsmøtrikker (Figur 55).
5. Roter højre kabeljustering for at sætte højre bevægelsehåndtag i midten af kontrolpanelets neutrale låseposition (Figur 55).

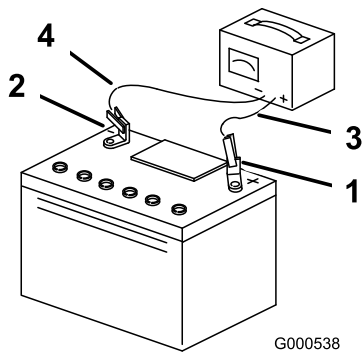


Figur 54

1. Venstre bevægelsehåndtag
2. Højre bevægelsehåndtag
3. Neutral låseposition tag
4. Indstil bevægelsehåndtagene for til bag

6. Roter venstre kabeljustering for at afpasse venstre hjulhastighed til den tidligere indstillede højre hjulhastighed. Juster i intervaller af kvarte omgange, indtil maskinen sporer lige.

**Bemærk:** Juster kun venstre kabel for at afpasse venstre hjulhastighed til højre hjulhastighed. Undlad at justere den højre hjulhastighed, da dette vil sætte højre bevægelsehåndtag ud af midten af kontrolpanelets neutrale låseposition.



Figur 52

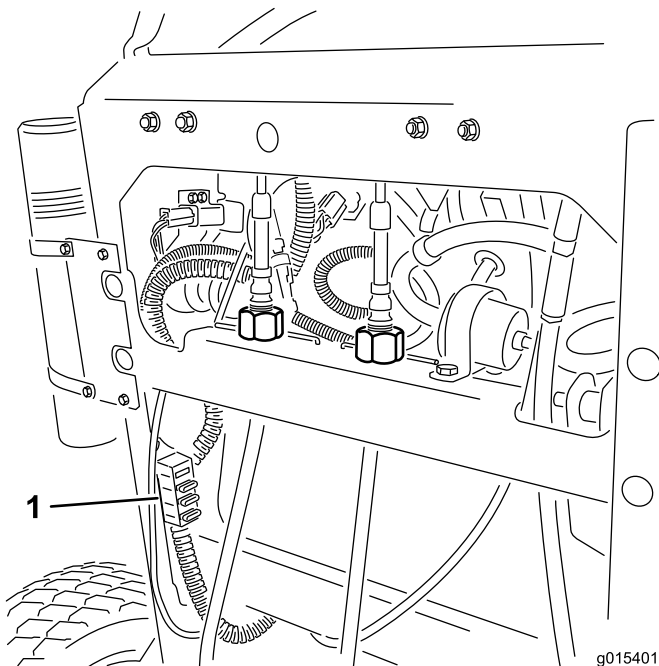
1. Batteriets pluspol
2. Batteriets minuspol
3. Rødt (+) opladningskabel
4. Sort (-) opladningskabel

## Serviceeftersyn af sikringerne

Det elektriske system er beskyttet af sikringer. Det kræver ingen vedligeholdelse. Hvis en sikring springer, skal komponenten eller kredsløbet kontrolleres for fejl eller kortslutning.

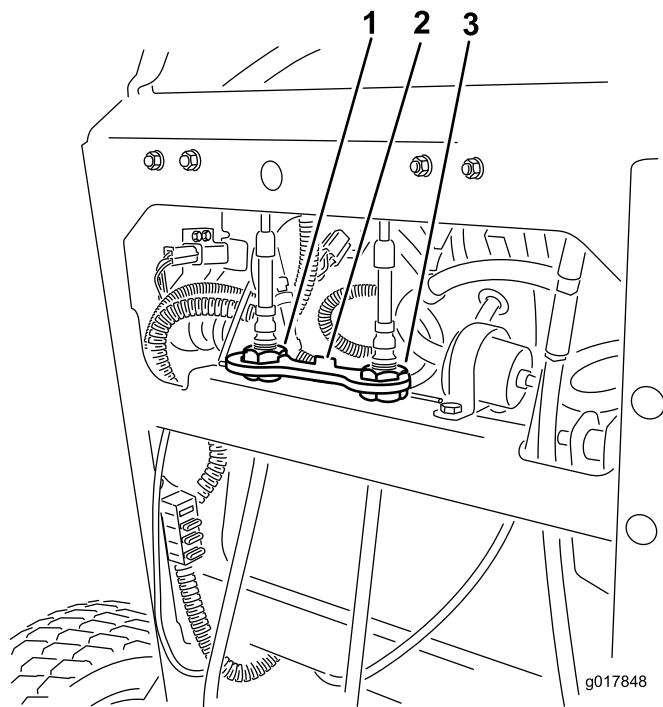
1. Udløs puden fra maskinens bagende.
2. Træk sikringen ud for at fjerne eller udskifte den (Figur 53).
3. Monter kappen under puden.

**Bemærk:** Sørg for at isætte den korrekte størrelse sikring med den korrekte ledningsfarve som vist i Figur 53.



Figur 53

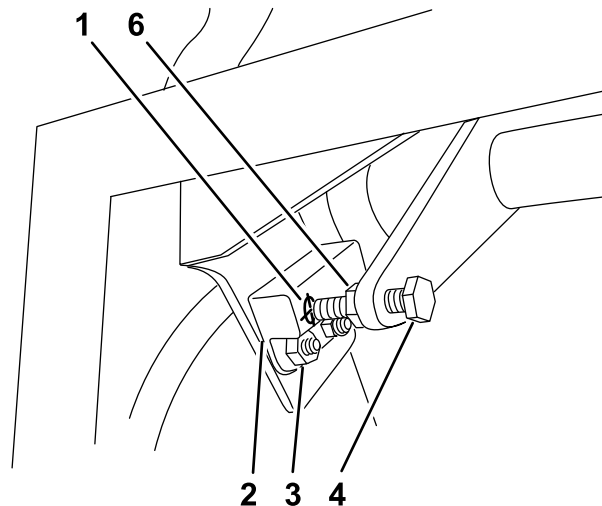
1. Betjeningsanordninger



Figur 55

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. Venstre kabeljustering | 3. Højre kabeljustering |
| 2. Kabellås               |                         |

3. Kontroller afstanden fra bolten til nærhedsafbryderen. Den skal være på mellem 1,27 og 2,29 mm (Figur 56).
4. Hvis justering er påkrævet, skal kontramøtrikken løsnes, og bolten justeres til den korrekte afstand. Stram kontramøtrikken, når du har justeret bolten (Figur 56).
5. Afprøvning af sikkerhedslåsesystemet før drift.



7. Kontroller, at sporingen er korrekt.

**Bemærk:** Hvis maskinen ikke starter, når sporingen er justeret, skal du sørge for, at nærhedsafbrydermålet er rettet ind efter bolten, der er monteret på bevægeshåndtaget. Se Justering af nærhedsafbryderen (side 42).

8. Gentag denne kabeljustering, indtil sporingen er korrekt.
9. Kontroller, at maskinen ikke kryber fra neutral, mens parkeringsbremsene er deaktiveret.

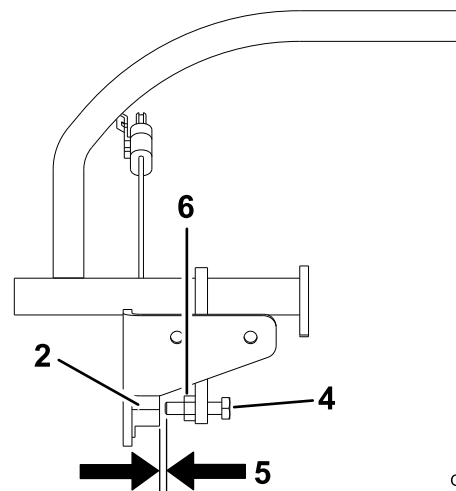
**Vigtigt:** Drej ikke forbindelsen for langt, da dette kan få maskinen til at krybe i neutral.

10. Monter kabellåsen på kablets justeringsmøtrikker for at sikre justeringen (Figur 55).

## Justering af nærhedsafbryderen

Anvend denne procedure, hvis maskinen ikke starter, når du har justeret sporingen.

1. Kontroller, at bolten, der er monteret på bevægeshåndtaget, er rettet ind efter nærhedsafbrydermålet (Figur 56).
2. Om nødvendigt kan du løsne boltene og justere nærhedsafbryderen, indtil målet er rettet ind efter bolten, der er monteret på bevægeshåndtaget (Figur 56).



Figur 56

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| 1. Nærhedsafbrydermål | 4. Bolt monteret på bevægeshåndtaget             |
| 2. Nærhedsafbryder    | 5. Afstanden skal være på mellem 1,27 og 2,29 mm |
| 3. Bolte og møtrikker | 6. Kontramøtrik                                  |

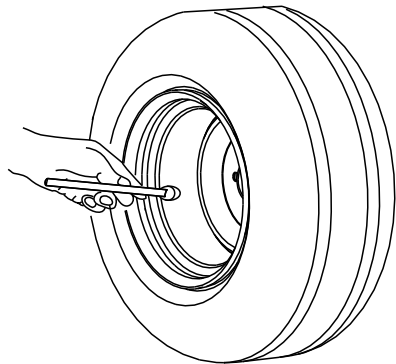
G015609

## Kontrol af dæktrykket

**Eftersynsinterval:** For hver 50 timer/En gang om måneden (alt efter hvad der indtræffer først)

Oprethold et lufttryk i bagdækkene på 83–97 kPa (12–14 psi). Ujævnt dæktryk kan forårsage ujævn klipning.

**Bemærk:** Fordækkene er halv-pneumatiske dæk, som ikke kræver vedligeholdelse af dæktrykket.



G001055

Figur 57

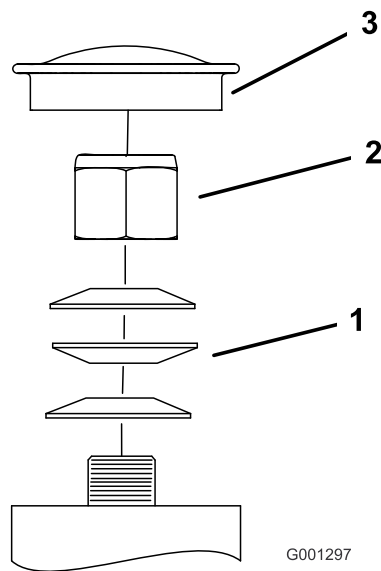
## Justering af styrehjulets tapeleje

**Eftersynsinterval:** For hver 500 timer/Årlig (alt efter hvad der indtræffer først)

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Fjern støvhætten fra styrehjulet, og spænd låsemøtrikken (Figur 58).
4. Spænd låsemøtrikken, indtil fjederskiverne er flade, og skru derefter 1/4 omgang ud for at indstille forspændingen på lejerne korrekt (Figur 58).

**Vigtigt:** Sørg for, at fjederskiverne monteres korrekt som vist i Figur 58.

5. Monter støvdækslet (Figur 58).



G001297

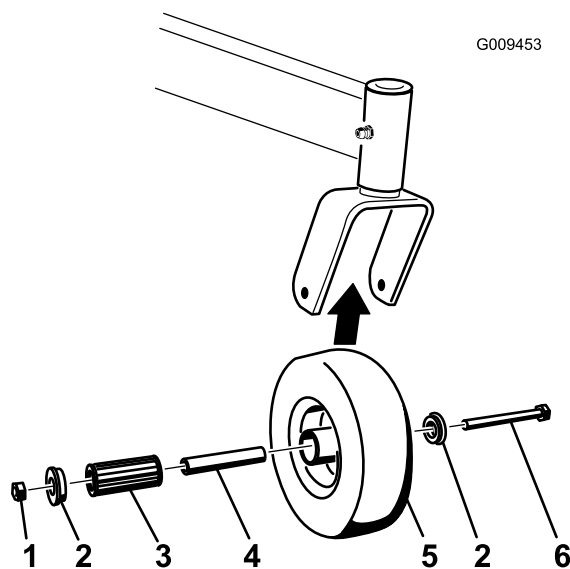
Figur 58

1. Fjederskiver
2. Låsemøtrik
3. Støvhætte

## Eftersyn af styrehjulet og lejerne

Styrehjulene roterer rundt om et rulleleje, der holdes af en nøglebøsning. Hvis lejet altid er smurt godt, vil slitagen være minimal. Hvis lejet ikke holdes smurt, vil det imidlertid hurtigt blive slidt. Et slingrende styrehjul er som regel tegn på, at lejet er slidt.

1. Fjern låsemøtrikken og hjulbolten, der fastgør styrehjulet på styrehjulsgafflen (Figur 59).



Figur 59

- |               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1. Låsemøtrik | 4. Nøglebøsning |
| 2. Hjulbolt   | 5. Rulleleje    |
| 3. Bøsning    |                 |

- Fjern en bøsning, og træk derefter nøglebøsningen og rullelejet ud af hjulnavet (Figur 59).
- Fjern den anden bøsning fra hjulnavet, og rengør hjulnavet for fedt og snavs (Figur 59).
- Kontroller rullelejet, bøsningerne, nøglebøsningen og hjulnavets inderside for slitage. Udskift slidte eller beskadigede dele (Figur 59).
- Saml den igen ved at placere en bøsning i hjulnavet. Smør rullelejet og nøglebøsningen, og skub dem på plads i hjulnavet. Placer den anden bøsning i hjulnavet (Figur 59).
- Monter styrehjulet i styrehjulgafflen, og fastgør det med hjulbolten og låsemøtrikken. Tilspænd låsemøtrikken, indtil nøglebøsningen støder helt op til styrehjulgafflernes inderside (Figur 59).
- Smør fittingen på styrehjulet.

## Justering af den elektriske kobling

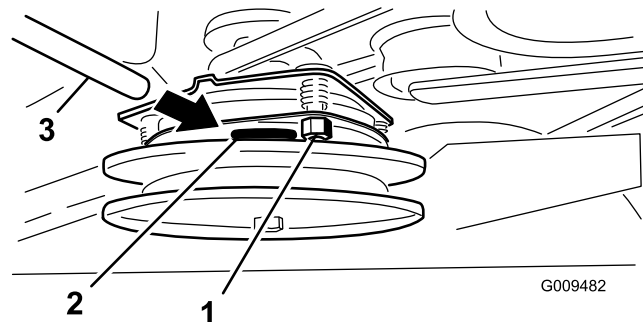
**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer—Kontroller den elektriske kobling.

Koblingen kan justeres for at sikre korrekt tilkobling og bremsning.

- Før en søger på 0,381–0,533 mm gennem en inspektionsåbning i enhedens side. Sørg for, at den er placeret mellem armaturet og rotorens friktionsoverflader.

Der skal være en afstand på mindst 0,381 mm og ikke mere end 0,533 mm.

- Hvis afstanden skal justeres, skal du bruge en søger på 0,381 mm til at indstille hver af de tre justeringspositioner. Tilspænd låsemøtrikkerne, indtil søgeren binder let, men stadig let kan flyttes inden for gnistgabets (Figur 60).
- Gentag proceduren for de resterende åbninger.
- Kontroller hver åbning igen, og foretag en let justering, indtil søgeren er mellem rotoren og armaturet med let kontakt mellem dem.



Figur 60

- |                     |          |
|---------------------|----------|
| 1. Justeringsmøtrik | 3. Søger |
| 2. Åbning           |          |

# Vedligeholdelse af kølesystem

## Rengøring af luftindtagsskærmen

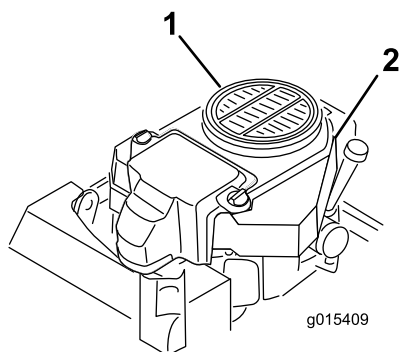
**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

Al ophobning af græs, snavs eller affald fra cylinderen og cylindertopstykkets kølefiner, luftindtagsskærmen på svinghjulets endestykke og karburatorens regulatorgreb og forbindelsesled skal fjernes før hver brug. Dette sikrer tilstrækkelig køling og korrekt motoromdrejningstal, hvilket mindsker risikoen for overophedning og mekanisk beskadigelse af motoren.

## Rensning af kølesystemet

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer—Kontroller og rengør motorkøleribber og -afskærmninger.

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Afmonter luftindtagsskærmen og ventilatorhuset (Figur 61).
4. Fjern snavs og græs fra motordelene.
5. Installer luftindtagsskærmen og dernæst tilbageslagsstarteren og ventilatorhus (Figur 61).



**Figur 61**

1. Afskærmning og motorens luftindtagsskærm
2. Ventilatorhus

# Vedligeholdelse af bremsen

## Serviceeftersyn af bremsen

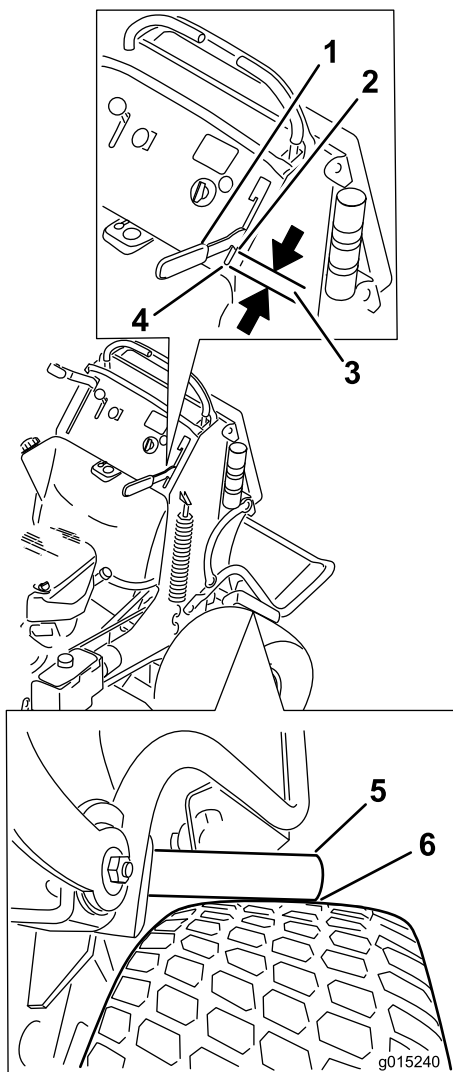
Kontroller bremsene både på et plant underlag og en skråning før hver brug.

Aktiver altid parkeringsbremsen, når du standser maskinen eller efterlader den uden opsyn. Hvis parkeringsbremsen ikke holder plæneklipperen forsvarligt, skal den justeres.

## Kontrol af parkeringsbremsen

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

1. Stil maskinen på et plant underlag, og udkobl kraftudtaget.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løft foden fra bremsen. Bremsebøjlen bør nu løfte fri af dækkene, og håndtaget går frem til enden af åbningen i kontrolpanelet. Juster bremsen om nødvendigt.
4. Parkeringsbremsen aktiveres, indtil bremsebøjlerne kommer i kontakt med dækket (Figur 62).
5. Mål afstanden fra forreste del af håndtaget til enden af åbningen i kontrolpanelet, når bremsebøjlen kommer i kontakt med dækket. Afstanden skal være 19 mm. Juster bremsen om nødvendigt (Figur 62).



Figur 62

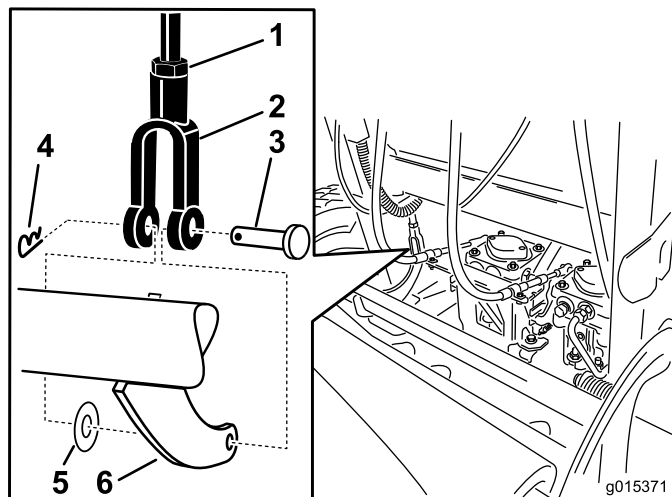
- |                            |                                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1. Håndtag                 | 4. Forrest på åbningen              |
| 2. Forreste del af håndtag | 5. Bremsebøjle                      |
| 3. Afstand på 19 mm        | 6. Bremsebøjlen berører lige dækket |

## Justering af bremserne

Hvis parkeringsbremsen ikke holder plæneklipperen forsvarligt, skal den justeres.

1. Kontroller bremsen, før du justerer den. Se afsnittet Kontrol af bremserne.
2. Parkér maskinen på et plant underlag, udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
4. Deaktiver parkeringsbremsen. Se afsnittet Deaktivering af parkeringsbremsen under Betjening.

5. For at justere bremsen skal du fjerne låseclipsen og gaffelbolten fra det nedre bremsehåndtag og gafflen (Figur 63).
6. Løsn kontramøtrikken (Figur 63).
7. Drej gafflen. Drej gafflen op for at stramme bremsen. Drej gafflen ned for at løsne bremsen (Figur 63).
8. Fastgør gafflen til det nedre bremsehåndtag med låseclipsen og gaffelbolten (Figur 63).
9. Stram kontramøtrikken (Figur 63).
10. Kontroller bremsens funktion igen. Se afsnittet Kontrol af bremsen ovenfor.



Figur 63

- |                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| 1. Kontramøtrik | 4. Låseclips           |
| 2. Gaffel       | 5. Flad skive          |
| 3. Gaffelbolt   | 6. Nedre bremsehåndtag |

11. Når bremsen er blevet justeret, skal håndtagskontakten kontrolleres.
12. Kontroller mellemrummet mellem bremsehåndtaget og kontakten som vist i Figur 64. **Mellemrummet skal være 3 mm, når bremsen er aktiveret.**
13. Løsn om nødvendigt skruerne, der holder kontakten, og juster kontakten.

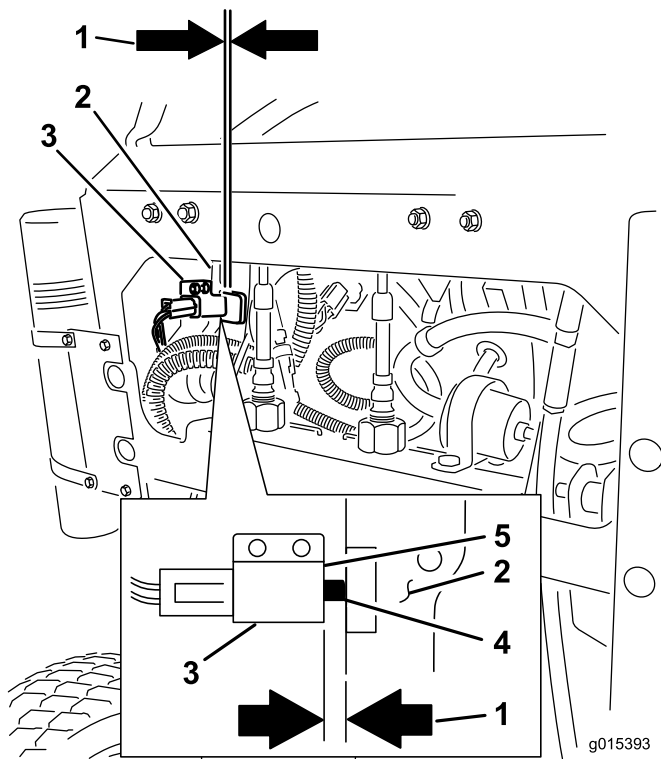
# Vedligeholdelse af remme

## Udskiftning af plæneklipper-skjoldets rem

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer—Kontrol plæneklipper-skjoldets rem.

Hvinende lyde når remmen kører rundt, skæreknive der glider, når der klippes græs, flossede remkanter, brændemærker og revner er tegn på, at en skjoldrem er slidt. Udskift skjoldremmen, hvis nogle af disse forhold opstår.

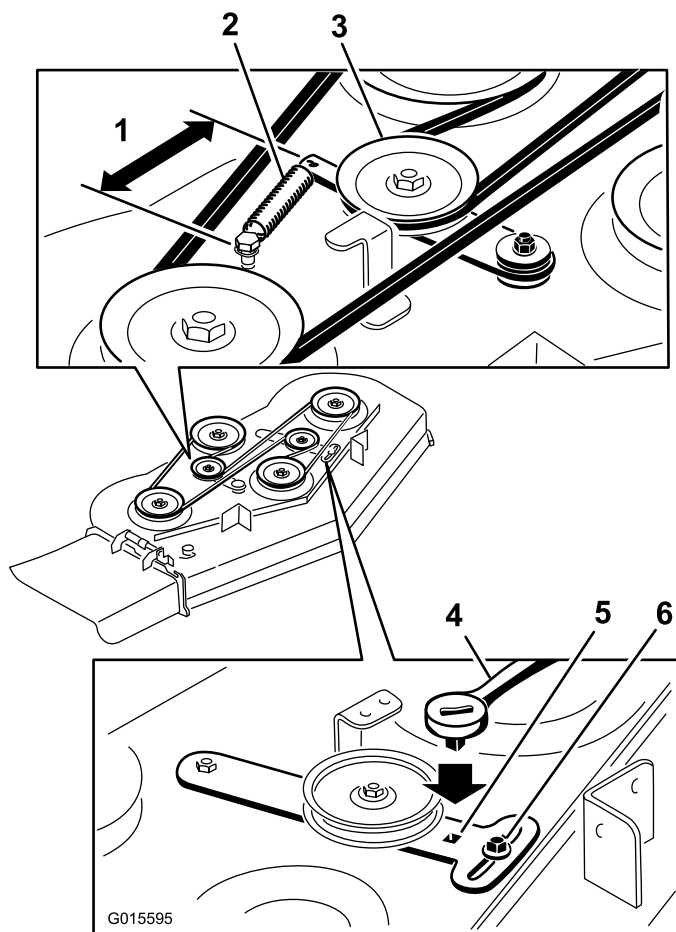
**Vigtigt:** Fastgørelsesanordningerne på dækslerne til denne maskine er designet til at blive på dækslet, når det fjernes. Løsn alle fastgørelsesanordningerne på hvert dæksel et par omgange, så dækslet sidder løst, men ikke falder af, og start derefter forfra, og løsn dem, indtil dækslet kan komme af. På denne måde kommer du ikke til at trække boltene fri af holderne.



Figur 64

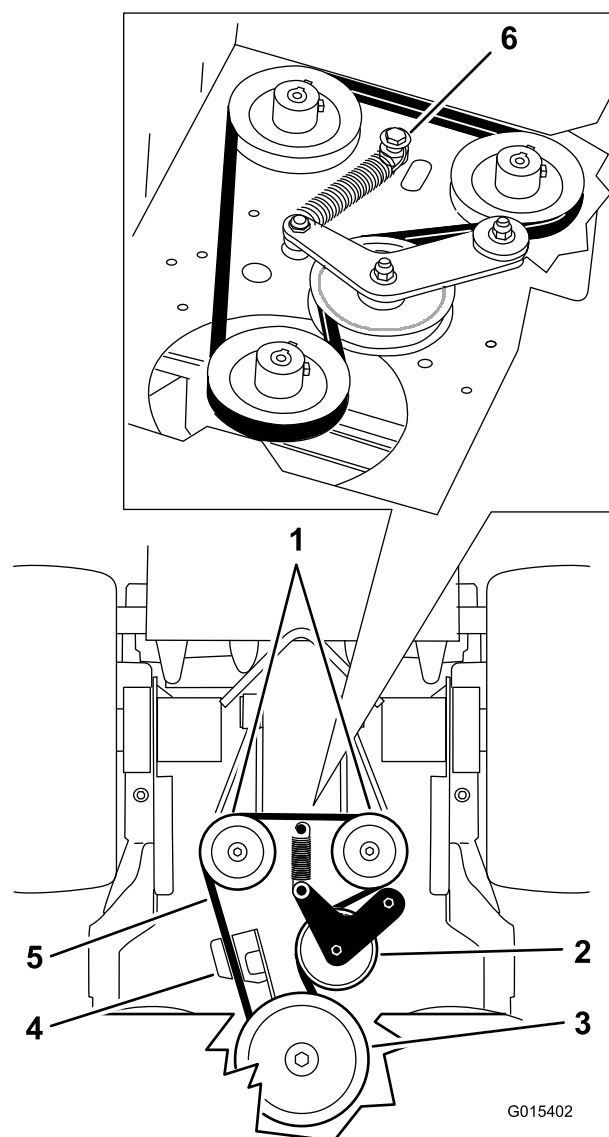
- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. 3 mm afstand påkrævet mellem kontakten og bremsehåndtaget | 4. Kontaktknap          |
| 2. Bremsehåndtag   | 5. Kontaktens overflade |
| 3. Kontakt   |                         |

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Fjern remskærmene og de bolte, der sidder på dem.
4. Løsn den forreste styreremskive ved at løsne møtrikken.
5. Fjern den slidte plæneklipperrem (Figur 65).
6. Monter den nye plæneklipperrem omkring skjoldets remskiver og koblingsremskiven (Figur 65).
7. Brug en skralde i styrearmlen til at spænde styreremskiven, indtil fjederen er strakt 165 mm fra krog til krog (Figur 65).
8. Spænd den forreste styreremskive ved at stramme møtrikken.
9. Monter remskærmene på klippeenheten, og fastgør boltene.



Figur 65

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. 165 mm fra krog til krog   | 4. Skralde                   |
| 2. Fjeder                     | 5. Firkantet hul til skralde |
| 3. Fjederbelastet styremskive | 6. Møtrik                    |



Figur 66

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. Hydraulikpumper  | 4. Koblingsholder   |
| 2. Styremskive      | 5. Pumpedrivrem   |
| 3. Koblingsremskive | 6. Ansatsbolt, møtrik og skive tilsluttet til motorskjoldet |

## Udskiftning af pumpens drivrem

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer—Kontrol af pumpens drivrem.

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Fjern plæneklipperskjoldets rem.
4. Vip maskinen op på bagenden. Se afsnittet om klargøring til vedligeholdelse i begyndelse af afsnittet Vedligeholdelse.
5. Fjern ansatsbolten, møtrikken og skiven fra motorskjoldet, som er tilsluttet til fjederen (Figur 66).
6. Afmonter pumpens drivrem (Figur 66).
7. Monter den nye rem omkring koblingen og de to pumperemskiver.
8. Monter fjederen på ansatsbolten og skiven, og tilslut den til motorskjoldet med møtrikken (Figur 66).
9. Sænk maskinen til betjeningspositionen. Se afsnittet om klargøring til vedligeholdelse i begyndelse af afsnittet Vedligeholdelse.
10. Monter plæneklipperskjoldets rem.



# Vedligeholdelse af betjeningsanordningsystem

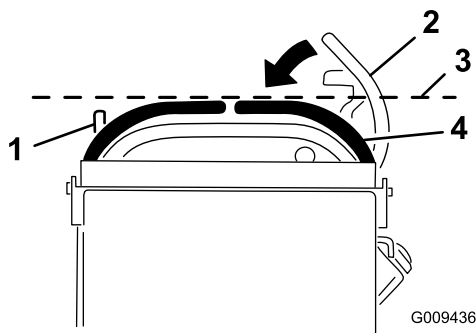
## Justering af bevægelseshåndtagenes positioner

### Justering af højre bevægelseshåndtag

Hvis bevægelseshåndtagene ikke flugter vandret, skal højre bevægelseshåndtag justeres.

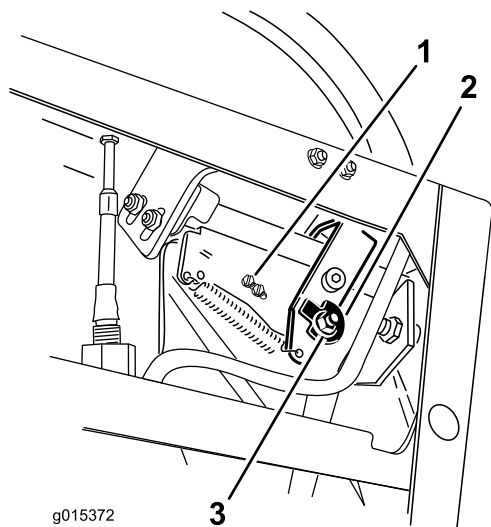
**Bemærk:** Juster vandret, inden der indstilles for til bag.

1. Udkobl kraftudtaget, flyt højre bevægelseshåndtag til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Skub højre bevægelseshåndtag ned og ud af den neutrale låseposition (Figur 67).
4. Kontroller, at det flugter vandret med venstre bevægelseshåndtag (Figur 67).



Figur 67

- |   |   |
|---|---|
| 1. Venstre bevægelseshåndtag                      | 3. Kontroller den vandrette indstilling her |
| 2. Højre bevægelseshåndtag i neutral låseposition | 4. Højre bevægelseshåndtag                  |

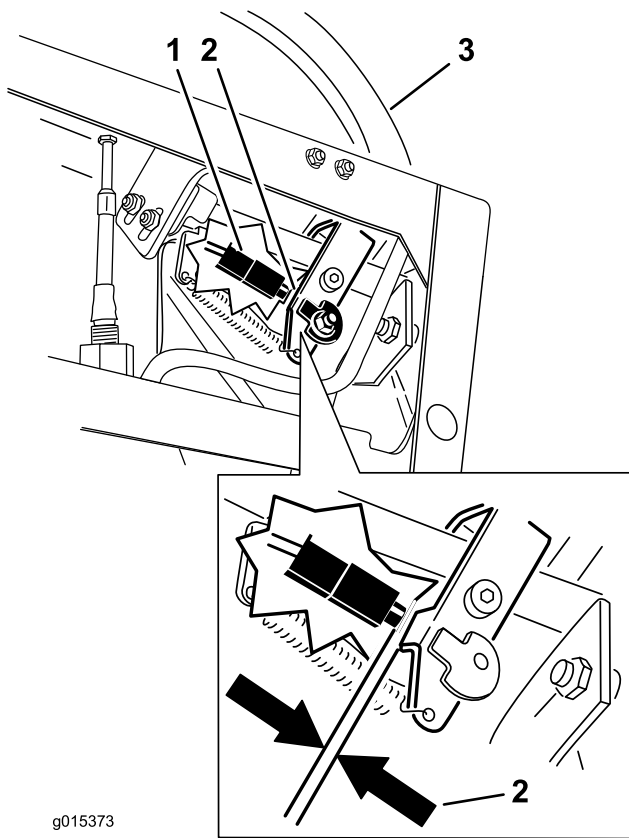


Figur 68

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1. Kontaktskruer | 3. Møtrik og bolt |
| 2. Knast         |                   |

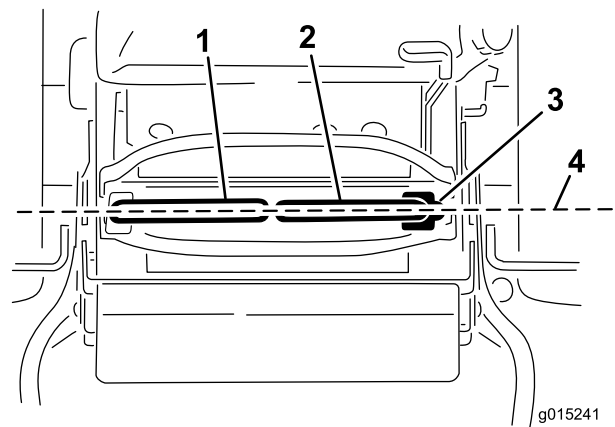
9. Når knasten er blevet justeret, skal håndtagskontakten kontrolleres.
10. Kontroller mellemrummet mellem bevægelseshåndtaget og kontakten som vist i Figur 69. Mellemrummet skal være på 3 mm med højre bevægelseshåndtag i den neutrale, ulåste position.
11. Løsn om nødvendigt skruerne, der holder kontakten, og juster kontakten (Figur 68 og Figur 69).

5. Knasten skal justeres for at justere højre bevægelseshåndtag vandret.
6. Udløs puden fra maskinens bagende.
7. Løsn møtrikken og bolt, der holder knasten på plads (Figur 68).
8. Juster knasten, indtil den flugter med venstre bevægelseshåndtag, og spænd møtrikken og bolt til knasten.



Figur 69

- |            |   |
|------------|---|
| 1. Kontakt | 3. Højre bevægelseshåndtag i den neutrale ulåste position |
| 2. 3 mm    |   |



Figur 70

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Venstre bevægelseshåndtag | 3. Neutral låseposition                     |
| 2. Højre bevægelseshåndtag   | 4. Indstil bevægelseshåndtagene for til bag |

- Løft og fjern kabellåsen, der fastholder kablets justeringsmøtrikker (Figur 71).
- Roter højre kabeljustering for at sætte højre bevægelseshåndtag i midten af kontrolpanelets neutrale låseposition.
- Roter venstre kabeljustering for at sætte venstre bevægelseshåndtag på linje med højre bevægelseshåndtag. Dette giver samme sporing af venstre og højre hjulhastighed.
- Kontroller, at sporingen er korrekt. Se afsnittet Justering af sporingen under Vedligeholdelse.
- Monter kabellåsen på kablets justeringsmøtrikker for at sikre justeringen (Figur 71).

12. Stram kontaktskruerne.

## Justering af den neutrale position for bevægelseshåndtagene

**Vigtigt:** Kontroller, at plænklipperens sporing er korrekt efter justering af bevægelseshåndtagene.

Justering af sporing og indstilling af bevægelseshåndtagene for til bag er samme procedure (Figur 70).

**Bemærk:** Juster vandret, inden der indstilles for til bag.

Hvis bevægelseshåndtagene ikke flugter for til bag, eller højre bevægelseshåndtag ikke kan flyttes let til den neutrale låseposition, er justering påkrævet.

- Når den vandrette indstilling er gennemført, skal indstillingen for til bag kontrolleres (Figur 70).

# Vedligeholdelse af hydrauliksystem

## Serviceeftersyn af hydrauliksystemet

**Hydraulikolietype:** Toro® HYPR-OIL™  
500-hydraulikolie eller Mobil® 1 15W-50 syntetisk motorolie.

**Hydrauliksystemets oliekapacitet:** 2,0 l

**Vigtigt:** Brug den foreskrevne olie. Andre væsker kan beskadige systemet.

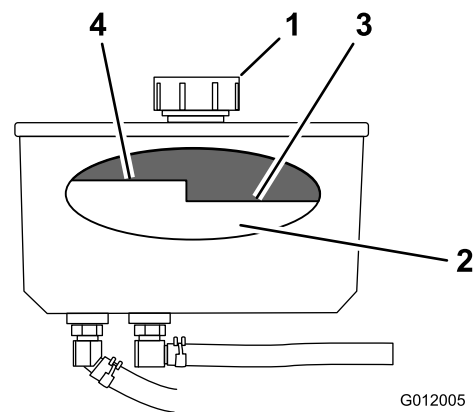
## Kontrol af hydraulikvæsken

**Eftersynsinterval:** Efter de første 8 timer

For hver 50 timer

**Bemærk:** Hydraulikolien kan kontrolleres på to måder. Enten mens olien er varm, eller mens olien er kold. Pladen inde i tanken har to niveauer, afhængigt af om olien er varm eller kold.

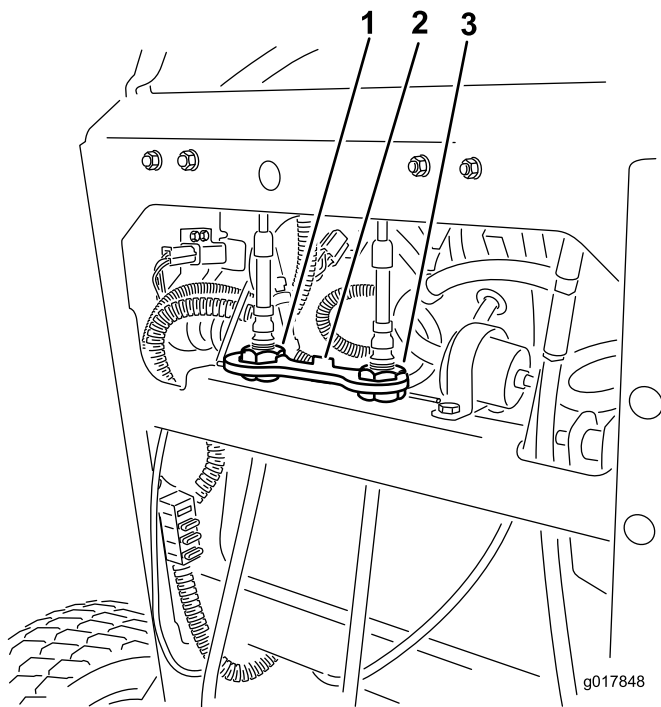
1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Udkobl kraftudtaget, og sluk motoren.
3. Vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen, og aktiver derefter parkeringsbremsen.
4. Rengør området omkring hydrauliktankens dæksel og påfyldningsstuds (Figur 72).



Figur 72

1. Hætte
2. Plade
3. Kold væskestand – fuld
4. Varm væskestand – fuld

5. Fjern dækslet fra påfyldningsstuds. Kig i tanken for at kontrollere væskestanden i beholderen. (Figur 72).
6. Hæld væske i beholderen, indtil den når op til kold-niveaue på pladen.



Figur 71

1. Venstre kabeljustering
2. Kabellås
3. Højre kabeljustering

- Kør maskinen ved lav tomgangshastighed i 15 minutter for at lade evt. luft slippe ud af systemet og opvarme væsken. Se afsnittet Start og standsning af motoren.
- Kontroller væskestanden igen, mens væsken er varm. Påfyld om nødvendigt væske i beholderen, indtil den befinder sig mellem niveauet for varmt og koldt.

**Bemærk:** Væskestanden skal nå op til toppen af varm-niveauet på pladen, når væsken er meget varm (Figur 72).

- Sæt hættten på påfyldningsstuds.

## ⚠ ADVARSEL

Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader.

- Hvis der sprøjtes hydraulikvæske ind i huden, skal det fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge, der er bekendt med denne type skader. Hvis dette ikke gøres, kan der opstå koldbrand.
- Hold krop og hænder væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske ud under højt tryk.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings er stramme, før der sættes tryk på det hydrauliske system.

## Udskiftning af hydraulikvæske

**Eftersynsinterval:** For hver 250 timer—Udskift hydraulikfiltret og hydraulikolien, når der anvendes Mobil® 1-olie.

For hver 500 timer/Årlig (alt efter hvad der indtræffer først)—Udskift hydraulikfiltret og hydraulikolien, når der anvendes Toro® HYPR-OIL™ 500-hydraulikolie.

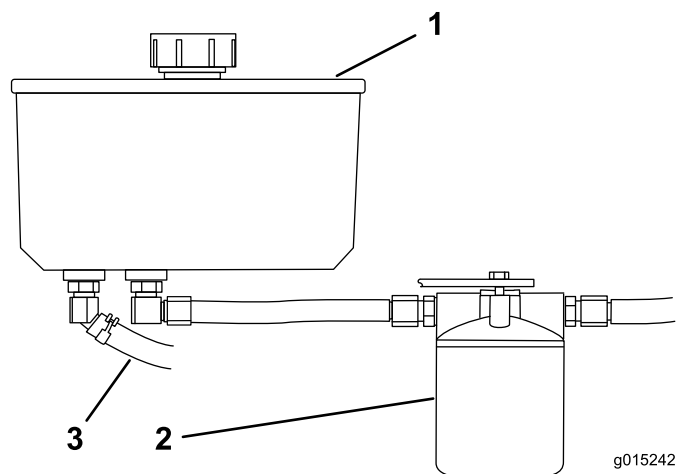
**Bemærk:** Skift hydraulikvæske mere hyppigt under ekstreme forhold eller i varme driftsklimaer.

## ⚠ ADVARSEL

Varm hydraulikvæske kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Lad hydraulikvæsken afkøle, før der udføres vedligeholdelse på hydrauliksystemet.

- Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
- Stop motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
- Fjern dækslet til hydraulikvæskebeholderen.
- Find forreste hydraulikslange under hydrauliktanken, og placer dræningsbakken under tanken (Figur 73).
- Løsn slangeklemmen, og bevæg den ned ad slangen.
- Fjern forreste hydraulikslange, og lad væsken løbe ud af tanken.



Figur 73

- Hydrauliktank
- Hydraulikfilter
- Forreste hydraulikslange

- Udskiftning af hydraulikfilteret. Se Udskiftning af hydraulikfilteret.
- Tilslut hydraulikslangen under tanken.
- Hæld væske i tanken, indtil den når op til kold-niveauet på tanken.

**Vigtigt:** Brug den foreskrevne olie eller tilsvarende. Andre væsker kan beskadige systemet.

- Sæt hydrauliktankens dæksel på.
- Start motoren, og lad den køre i ca. to minutter for at tømme luft ud af systemet. Stop motoren, og kontroller, om der er lækager. Se afsnittet Udluftning af hydrauliksystemet, hvis et eller begge hjul ikke vil køre.
- Kontroller væskestanden, og påfyld om nødvendigt mere. **Fyld ikke for meget på.**

## Udskiftning af hydraulikfilteret

Eftersynsinterval: Efter de første 8 timer

### ⚠ ADVARSEL

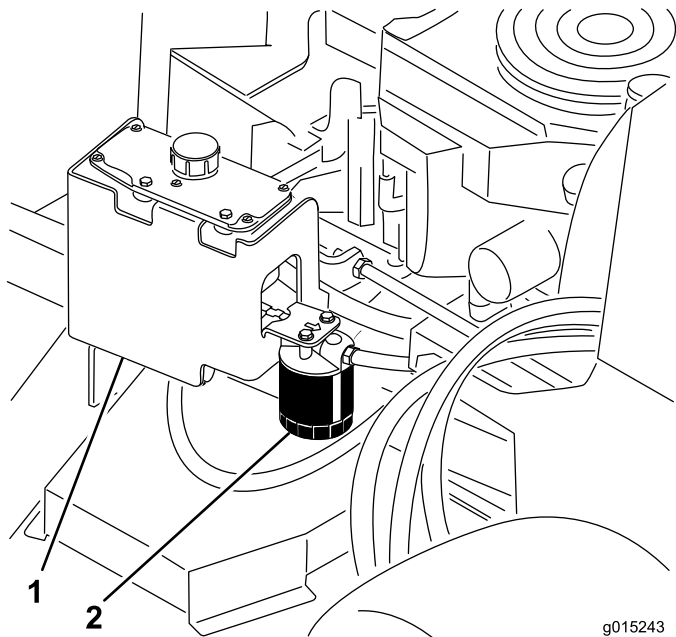
Varm hydraulikvæske kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Lad hydraulikvæsken afkøle, før der udføres vedligeholdelse på hydrauliksystemet.

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.

**Vigtigt:** Der må ikke monteres et oliefilter til biler, da dette kan medføre alvorlig beskadigelse af hydrauliksystemet.

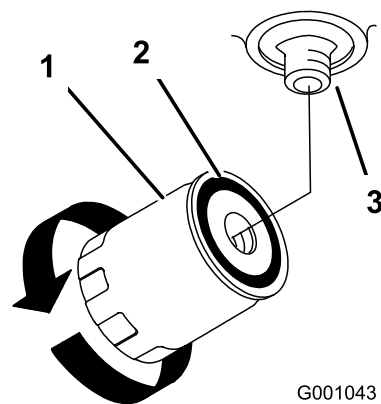
3. Find filteret, og placer dræningsbakken under filteret (Figur 74).



Figur 74

1. Hydrauliktank
2. Hydraulikfilter

4. Fjern det gamle filter, og tør filteradaptersens pakningsoverflade ren (Figur 75).
5. Påfør et tyndt lag hydraulikvæske på gummipakningen på det nye filter.
6. Monter det nye hydraulikfilter på filteradapteren. Drej oliefilteret med uret, indtil gummipakningen berører filteradapteren. Spænd derefter filteret yderligere 1/2 omgang (Figur 75).



Figur 75

1. Hydraulikfilter
2. Pakning
3. Adapter

7. Tør eventuel spildt væske op.
8. Kontroller væsken i beholderen, og hæld væske i tanken, indtil den når kold-niveauet på pladen i tanken.

**Vigtigt:** Brug den foreskrevne olie eller tilsvarende. Andre væsker kan beskadige systemet.

9. Start motoren, og lad den køre i ca. to minutter for at tømme luft ud af systemet. Stop motoren, og kontroller, om der er lækager. Se afsnittet Udluftning af hydrauliksystemet, hvis et eller begge hjul ikke vil køre.
10. Kontroller standen igen, og hæld mere væske i om nødvendigt. **Fyld ikke for meget på.**

## Udluftning af hydrauliksystemet

Traktionssystemet er selvudluftende, men det kan dog være nødvendigt at udlufte systemet, hvis væsken skiftes, eller når der har været udført arbejde på systemet.

1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løft maskinens bagende op på donkrafte, der er høje nok til at hæve drivhjulene fra jorden.
4. Start motoren, og flyt gashåndtaget til tomgangspositionen.

Hvis drivhjulet ikke drejer, kan tømningen af systemet hjælpes på vej ved forsigtigt at dreje hjulet i fremadgående retning.

5. Kontroller hydraulikvæskestanden, mens den falder, og fyld væske på efter behov for at opretholde det foreskrevne niveau.

6. Gentag denne procedure for det modsatte hjul.
7. Rengør området omkring hver af opladningspumpehusene grundigt.

## Kontrol af hydraulikrørene

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer

Kontroller hydraulikrørene og -slangerne for lækager, løse fittings, rør med knæk, løse monteringsstøtter, slitage, forringelse pga. vejret og kemisk forringelse. Foretag de nødvendige udbedringer før drift.

**Bemærk:** Hold områderne omkring hydrauliksystemet fri for ophobet græs og affald.

**Bemærk:** En forlænget driftstid ved høje temperaturer i et varmt klima kan forringe slanger og pakninger. Udfør eftersyn og skift hydraulikolie og -filter mere hyppigt i et varmt klima.

### ⚠ ADVARSEL

Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader.

- Hvis der sprøjtes hydraulikvæske ind i huden, skal det fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge, der er bekendt med denne type skader. Hvis dette ikke gøres, kan der opstå koldbrand.
- Hold krop og hænder væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske ud under højt tryk.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings er stramme, før der sættes tryk på det hydrauliske system.

# Vedligeholdelse af plæneklipperskjoldet

## Serviceeftersyn af skæreknivene

For at sikre en god klippekvalitet skal skæreknivene holdes skarpe. Det kan være praktisk at have en eller flere ekstra skæreknive ved hånden i forbindelse med slibning og udskiftning.

### ⚠ ADVARSEL

En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af skærekniven kan blive kastet ind i det område, hvor operatøren eller omkringstående befinder sig, og medføre alvorlig personskade eller død.

- Efterse jævnligt skæreknivene for slid og skader.
- Udskift en slidt eller beskadiget skærekniv.

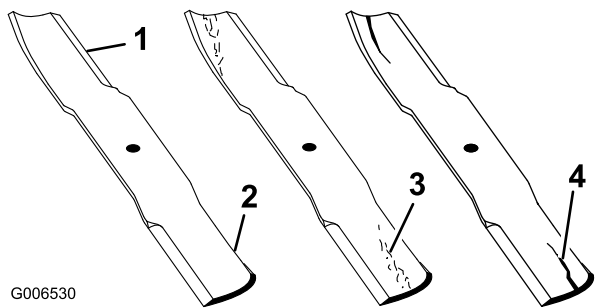
## Før besigtigelse eller eftersyn af skæreknivene

Parker maskinen på et plant underlag, udkobl skæreknivene, og aktiver parkeringsbremsen. Drej tændingsnøglen til slukket position. Fjern endvidere tændingsnøglen, og fjern tændrørskablerne fra tændrørene.

## Eftersyn af skæreknivene

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

1. Efterse skærekanten (Figur 76). Hvis kanterne ikke er skarpe, eller hvis de har hakker, skal skæreknivene afmonteres og slibes. Se afsnittet Slibning af skæreknivene.
2. Efterse skæreknivene, især det buede område. Hvis skæreknivene er beskadiget eller slidt, eller hvis der er antydning af en revne i dette område, skal der straks monteres nye skæreknive (Figur 76).



G006530

Figur 76

- |                |                              |
|----------------|------------------------------|
| 1. Skærekant   | 3. Dannelse af slitage/revne |
| 2. Buet område | 4. Revne                     |

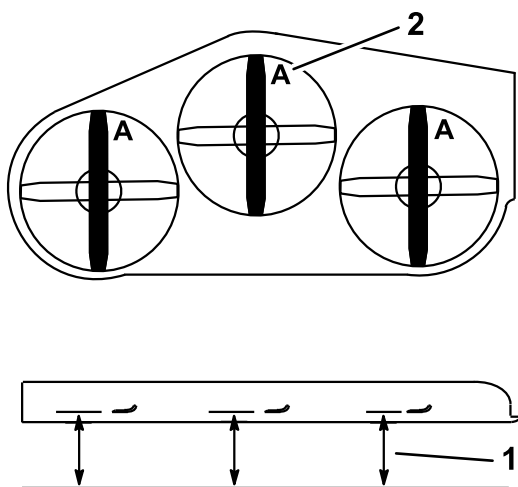
## ▲ ADVARSEL

En bøjet eller beskadiget kniv kan gå i stykker og skade dig eller omkringstående alvorligt eller endda medføre døden.

- Udskift altid en bøjet eller beskadiget kniv med en ny kniv.
- Fil eller lav ikke skarpe hakker i knivenes kanter eller flader.

## Kontrol for bøjede skæreknive

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelsehåndtagene til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Drej skæreknivene, indtil enderne vender fremad og bagud. Mål fra en plan overflade til skærekanten, position **A**, på skæreknivene (Figur 77). Noter dette mål.



G000975

Figur 77

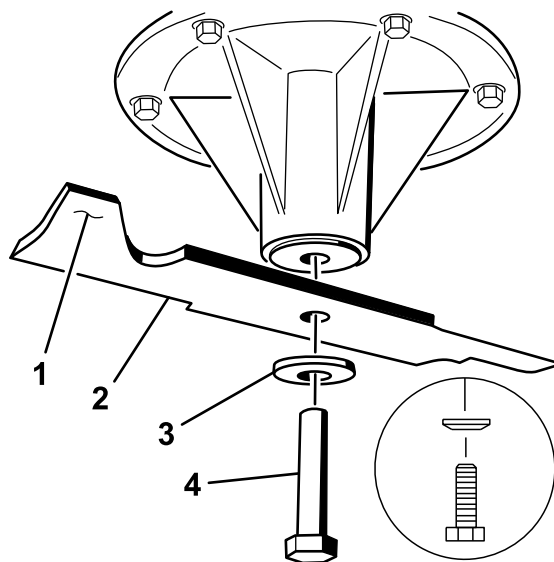
- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Mål her fra kniv til hård overflade | 2. Position A |
|--|---------------|

4. Drej de modsatte ender af knivene fremad. Mål fra en plan overflade til knivenes skærekant ved samme punkt som i trin 3 ovenfor.
5. Forskellen mellem målene fra trin 3 og 4 må ikke overskride 3 mm. Hvis dette mål overskrider 3 mm, er kniven bøjet og skal udskiftes. Se afsnittet Afmontering af knivene og Montering af knivene.

## Afmontering af skæreknivene

Kniven skal udskiftes, hvis den rammer en fast genstand, eller hvis den er ude af balance eller bøjet. Brug kun originale Toro-knive for at sikre optimal ydelse og fortsat sikker overensstemmelse med maskinen. Brug af reserveknive fremstillet af andre producenter kan medføre, at maskinen ikke opfylder sikkerhedsstandarderne.

1. Hold på skæreknivenden med en klud eller en tyk handske.
2. Fjern skæreknivsbolten, den buede skive og skærekniv fra spindelakslen (Figur 78).



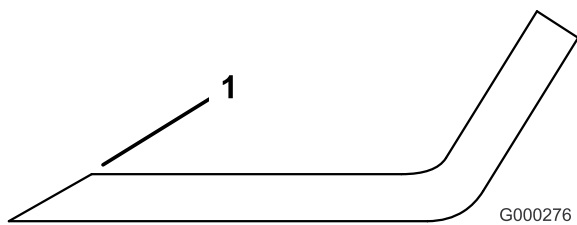
G004536

Figur 78

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1. Skæreknivens sejl | 3. Buet skive     |
| 2. Skærekniv         | 4. Skæreknivsbolt |

## Slibning af skæreknivene

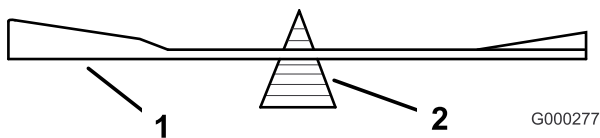
1. Anvend en fil til at slibe begge ender af skæreknivene (Figur 79). Bevar den oprindelige vinkel. Skæreknivene bevarer balancen, hvis der fjernes den samme mængde materiale på begge skærekanter.



Figur 79

1. Slib i den oprindelige vinkel

2. Kontroller skæreknivens balance ved at placere den på en afbalanceringsenhed (Figur 80). Hvis skærekniven forbliver i en vandret position, er skærekniven afbalanceret og kan benyttes. Hvis skærekniven ikke er afbalanceret, skal der slibes lidt mere metal af enden af sejlområdet (Figur 78). Gentag denne procedure, indtil skærekniven er afbalanceret.



Figur 80

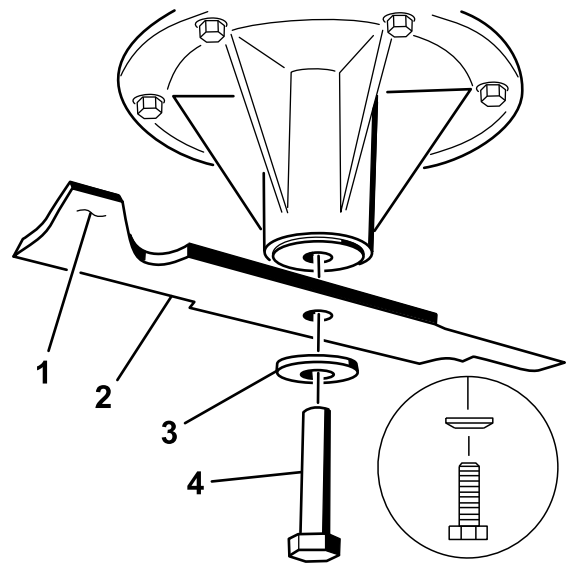
1. Skærekniv
2. Afbalanceringsenhed

## Montering af skæreknivene

1. Monter skærekniven på spindelakslen (Figur 81).

**Vigtigt:** Den buede del af skærekniven skal pege opad mod indersiden af plæneklipperen for at sikre en god klipning.

2. Monter fjederskiven og skæreknivsbolten. Fjederskivens konus skal installeres mod boltens hoved (Figur 81). Tilspænd skæreknivsbolten med et moment på 115–149 Nm.



Figur 81

1. Skæreknivens sejl
2. Skærekniv
3. Fjederskive
4. Skæreknivsbolt
5. Konus mod boltens hoved

## Forbedring af plæneklipperens klippekvalitet

Hvis en skærekniv på skjoldet klipper lavere end den anden, skal dette korrigeres som følger.

**Bemærk:** Lufttrykket i dækkene er vigtigt i disse procedurer. Sørg for, at bagdækkene har det korrekte tryk.

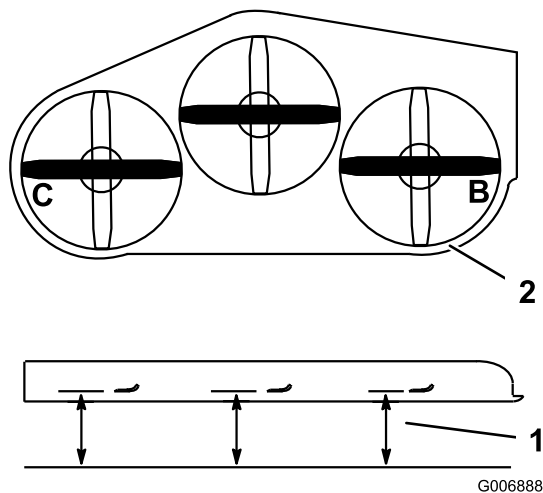
1. Udkobl kraftudtaget, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen. Kobl tændrørskablet/tændrørskablerne fra tændrøret/tændrørene.
3. Regulér lufttrykket i bagdækkene til 83–97 kPa (12–14 psi).
4. Kontroller, at skæreknivene og spindelakslerne ikke er bøje. Se Kontrol for bøje skæreknive.
5. Indstil klippehøjden til 7,6 cm. Se Justering af klippehøjden under Betjening.
6. Udfør trinene i følgende procedurer i rækkefølge.

### Kontrol af plæneklipperskjoldets højde fra side til side

1. Regulér dæktrykket i bagdækkene.
2. Kontroller, at skæreknivene ikke er bøjet. Se Kontrol for bøje skæreknive.



- Placer skæreknivene side om side. Mål ved punkt **B** og **C** fra en plan overflade til skærekanten på skæreknivspidserne (Figur 82).



Figur 82

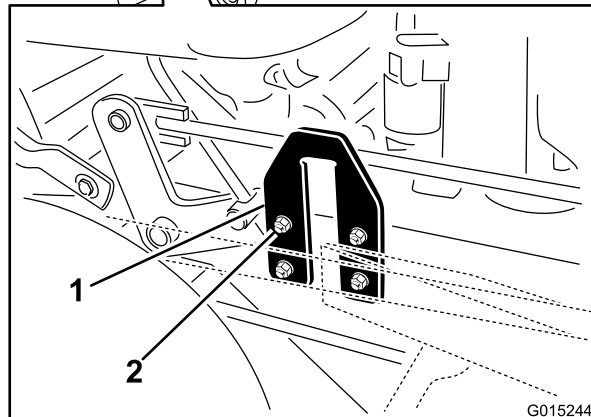
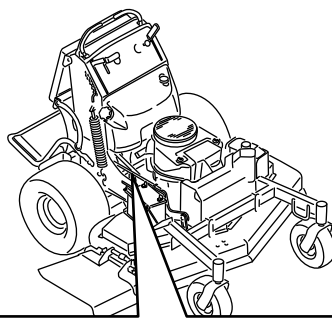
- Mål fra en plan overflade
- Mål skærekniven ved punkt **B** og **C**

- Forskellen mellem målingerne ved punkt **B** og **C** må højst være 6 mm. Hvis det ikke er korrekt, skal du gå til afsnittet Ændring af plæneklipperskjoldets højde fra side til side.

## Ændring af plæneklipperskjoldets højde fra side til side

Ændring af højden fra side til side foretages ved at regulere dæktrykket i bagdækkene og U-pladerne på siden af motorskjoldet.

- Ændr dæktrykket i bagdækkene. Gør dette på den tilsvarende side, der skal justeres.
- Find U-pladerne på siden af motorskjoldet (Figur 83).
- Løsn U-pladen på den ene side, og juster den op eller ned, så forskellen mellem målingerne ved punkt **B** og **C** højst er 6 mm (Figur 83).
- Gå til Kontrol af plæneklipperskjoldets hældning på langs.

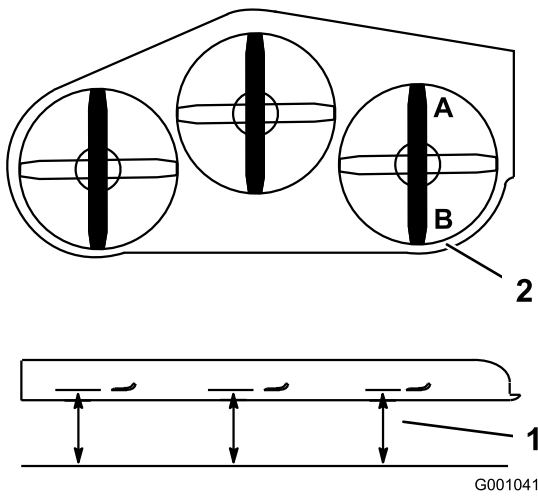


Figur 83

- U-plade
- Møtrikker og bolte

## Kontrol af plæneklipperskjoldets hældning på langs

- Juster dæktrykket i bagdækkene, så det svarer til specifikationerne.
- Placer en skærekniv på langs. Mål ved punkt **A** og **B** fra en plan overflade til skærekanten på skæreknivspidserne (Figur 84).
- Plæneklipperens skærekniv skal være 6 mm lavere foran ved punkt **A** end bagved ved punkt **B**. Drej skæreknivene, og gentag proceduren for de andre skæreknive. Hvis det ikke er korrekt, skal du gå til afsnittet Ændring af plæneklipperskjoldets hældning på langs.



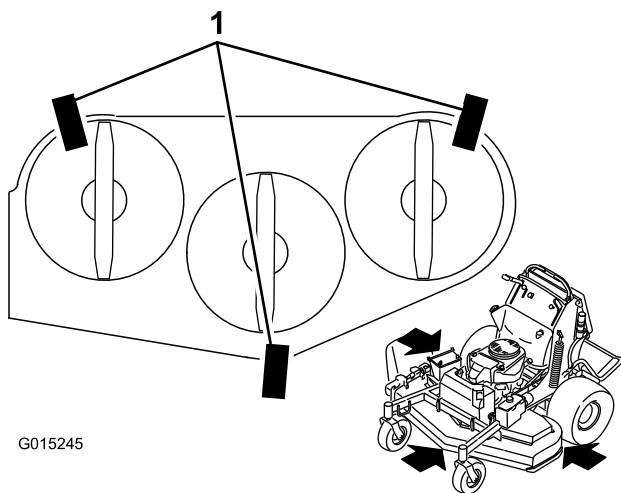
**Figur 84**

1. Mål skæreknaven ved punkt **A** og **B**
2. Mål fra en plan overflade

## Ændring af plæneklipperskjoldets hældning på langs

Plæneklipperskjoldets hældning på langs ændres ved at justere de forreste klippehøjdetappe.

1. Placer 3 stykker planker under plæneklipperskjoldet som vist i Figur 85. Stil plankerne på den brede ende.

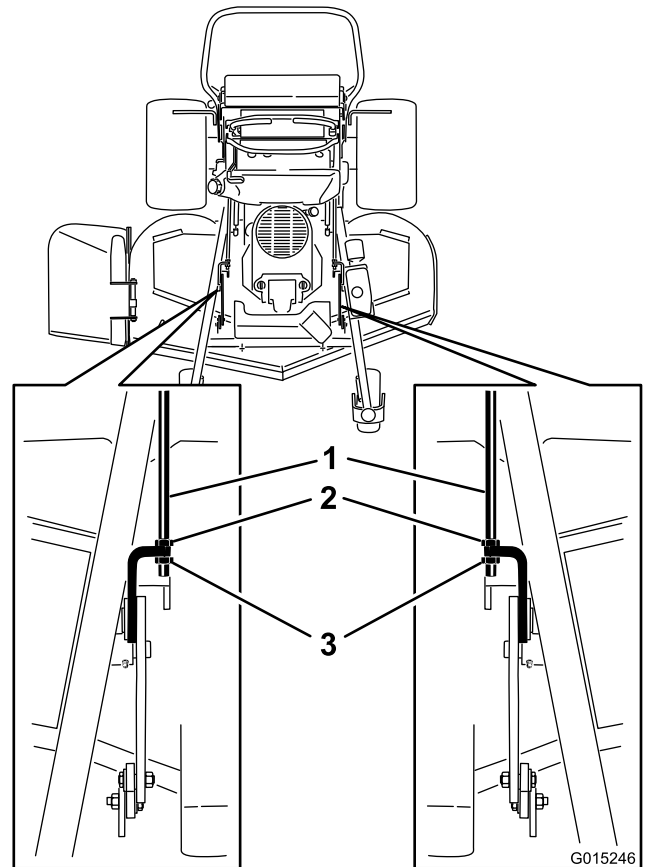


**Figur 85**

1. Planker under plæneklipperskjoldet

2. Løsn både de forreste og bageste møtrikker på justeringsstængerne (Figur 86).
3. Plæneklipperskjoldet skal hvile på alle tre planker (Figur 86). Den bageste kant på plæneklipperskjoldet er 6 mm lavere end den forreste kant.
4. Spænd både de forreste og bageste møtrikker.

5. Kontroller klippeenhedens hældning på langs.
6. Hvis dimensionerne ikke er korrekte, skal de forreste og bageste møtrikker på hver side justeres, så der opnås korrekt hældning på langs (Figur 86).

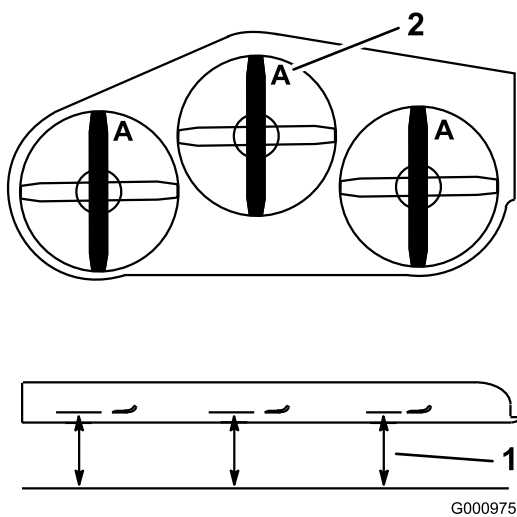


**Figur 86**

1. Justeringsstænger
2. Bageste møtrikker
3. Forreste møtrikker

## Tilpasning af klippehøjde

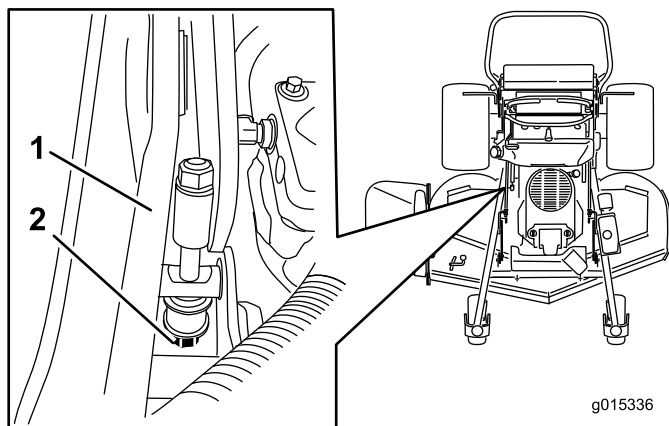
1. Kontroller dæktrykket i bagdækkene.
2. Indstil klippehøjden til 7,6 cm. Se Justering af klippehøjden under Betjening.
3. Parker maskinen på en plan overflade, og placer en skærekniv på langs. Mål ved punkt **A** og fra en plan overflade til skærekanten på skæreknivspidserne (Figur 87).



Figur 87

1. Mål fra en plan overflade
2. Mål skærekniiven ved punkt A

4. Afstanden skal være 7,6 cm.
5. Hvis afstanden ikke er korrekt, skal klippehøjdestangen på højre side af maskinen findes (Figur 88).
6. Juster justeringsbolten, indtil skærekniivene står på 7,6 cm (Figur 88).



Figur 88

1. Klippehøjdestang
2. Justeringsbolt

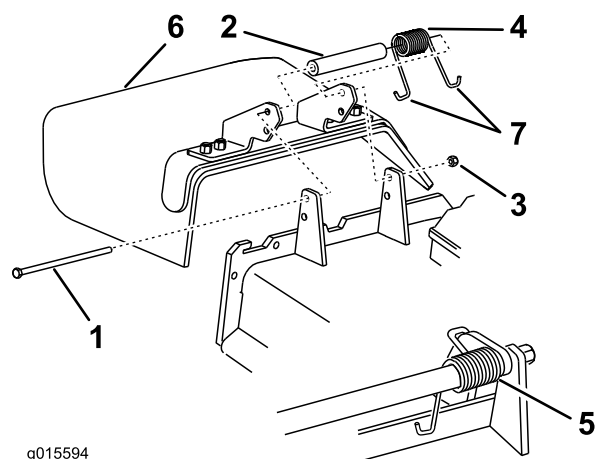
## Udskiftning af græsdeflektoren

### ⚠ ADVARSEL

En utildækket udblæsningsåbning kan resultere i, at der udkastes genstande i operatørens eller omkringståendes retning, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Der kan også opstå kontakt med skærekniiven.

Betjen aldrig plæneklipperen uden at have monteret en dækplade, kværnafskærmning, græsdeflektor eller opsamler.

1. Fjern låsemøtrikken, bolten, fjederen og afstandsklodsens, som fastgør græsdeflektoren til akselbeslagene (Figur 89). Fjern den beskadigede eller slidte græsdeflektor.



Figur 89

1. Bolt
2. Afstandsbøsning
3. Låsemøtrik
4. Fjeder
5. Fjeder monteret
6. Græsdeflektor
7. Fjederens J-formede ende

2. Placer afstandsklodsens og fjederen på græsdeflektoren. Placer den ene J-formede ende af fjederen bag skjoldets kant.

**Bemærk:** Sørg for, at en af fjederens J-formede ender sidder bag skjoldets kant, før bolten monteres som vist i Figur 89.

3. Monter bolt og møtrik. Placer en af fjederens J-formede ender omkring græsdeflektoren (Figur 89).

**Vigtigt:** Græsdeflektoren skal kunne dreje. Løft deflektoren op, så den kan åbnes helt, og sørg for, at den drejer, så den kan sænkes helt ned.

# Rengøring

## Rengøring under plæneklipperen

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

Fjern ophobning af græs under plæneklipperen hver dag.

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til den neutrale låseposition, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Hæv maskinens forende, og understøt plæneklipperen med donkrafte.

## Bortskaffelse af affald

Motorolie, batterier, hydraulikolie og motorkølervæske forurener miljøet. Bortskaf dem i henhold til den lokale gældende lovgivning.

# Opbevaring

## Rengøring og opbevaring

1. Frakobl kraftudtaget, aktiver parkeringsbremsen, og drej tændingsnøglen til slukket position. Fjern herefter nøglen.
2. Græs og snavs fjernes fra alle maskinens ydre dele, især motoren. Fjern snavs og avner fra motorens køleribber og blæserhuset.

**Vigtigt:** Du kan vaske maskinen med et mildt rengøringsmiddel og vand. Udsæt ikke maskinen for højtryksrensning. Undgå overdreven brug af vand, især i nærheden af drivsystemet og motoren. Højtryksrensning kan skubbe snavs og vand ind i vigtige dele, f.eks. spindellejer og elektriske kontrakter.

3. Kontroller, om bremsen virker. Se afsnittet Serviceeftersyn af bremsen under Vedligeholdelse.
4. Efterse luftfilteret. Se afsnittet Serviceeftersyn af luftfilteret under Vedligeholdelse.
5. Smør maskinen. Se afsnittet Smøring under Vedligeholdelse.
6. Skift motorolien. Se afsnittet Serviceeftersyn af motoren under Vedligeholdelse.
7. Kontroller dæktrykket. Se afsnittet Kontrol af dæktrykket under Vedligeholdelse.
8. Ved længere tids opbevaring:
  - A. Tilsæt en brændstofstabilisator til brændstoffet i tanken.
  - B. Lad motoren køre for at fordele brændstoffet, der er tilsat stabilisator, i brændstofsyste­met (5 minutter).
  - C. Stands motoren, lad den køle af, og tøm brændstoftanken. Se afsnittet Serviceeftersyn af brændstoftanken under Vedligeholdelse, eller kør motoren, indtil den stopper.
  - D. Start motoren igen, og lad den køre, indtil den stopper. Gentag processen med chokeren aktiveret, indtil motoren ikke kan startes igen.
  - E. Brændstoffet skal bortskaffes på forsvarlig vis. Det kan genbruges i overensstemmelse med gældende retningslinjer.
9. Fjern tændrøret/tændrørene, og kontroller standen. Se afsnittet Serviceeftersyn af tændrøret under Vedligeholdelse. Når tændrøret/tændrørene er afmonteret fra motoren, hældes to spiseskefulde motorolie ned i tændrørshullet. Brug starteren til

at tørne motoren for at fordele olien i cylinderen.  
Monter tændrøret/tændrørene. Sæt ikke kablet på  
tændrøret/tændrørene.

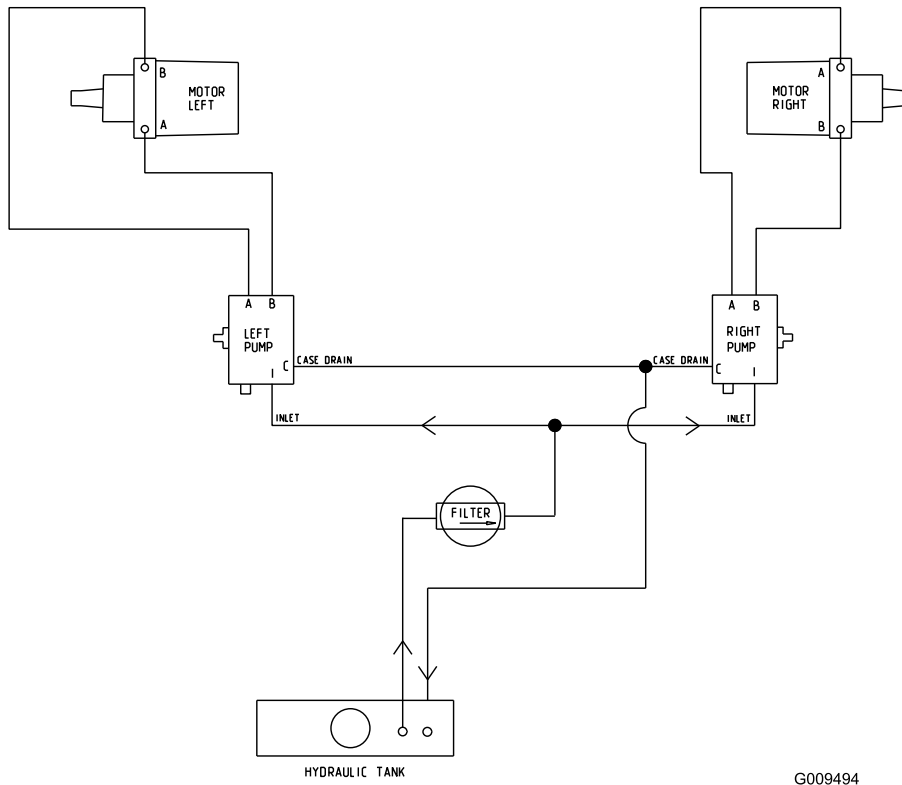
10. Kontroller og stram alle bolte, møtrikker og skruer.  
Reparer eller udskift alle defekte og beskadigede dele.
11. Mal alle ridsede eller blotlagte metaloverflader.  
Maling kan købes hos en autoriseret  
serviceforhandler.
12. Opbevar maskinen i en ren, tør garage eller på  
et passende sted. Fjern nøglen fra tændingen, og  
opbevar den på et sted, du ikke glemmer. Tildæk  
maskinen for at beskytte den og holde den ren.

# Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Motoren vil ikke starte, er svær at starte eller sætter ud.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brændstoftanken er tom.</li> <li>2. Chokeren er ikke tilkoblet.</li> <li>3. Tændrørskablet sidder løst eller er faldet af.</li> <li>4. Tændrøret er ødelagt eller snavset, eller gnistgabets er forkert.</li> <li>5. Luffilteret er snavset.</li> <li>6. Snavs i brændstoffilteret.</li> <li>7. Der er snavs, vand eller gammelt brændstof i brændstofsystemet.</li> <li>8. Mellemrummet mellem sikkerhedsafbryderne er ikke korrekt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fyld benzin på brændstoftanken.</li> <li>2. Flyt chokerhåndtaget til chokerpositionen.</li> <li>3. Monter kablet på tændrøret.</li> <li>4. Monter et nyt tændrør med korrekt gnistgab.</li> <li>5. Efterse luffilterindsatsen.</li> <li>6. Udskift brændstoffilteret.</li> <li>7. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li> <li>8. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> </ol>
Motoren mister kraft.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorbelastningen er for stor.</li> <li>2. Luffilteret er snavset.</li> <li>3. Oliestanden i krumtaphuset er lav.</li> <li>4. Køleribber og luftkanaler under motorens blæserhus er tilstoppede.</li> <li>5. Tændrøret er ødelagt eller snavset, eller gnistgabets er forkert.</li> <li>6. Udluftningshullet i brændstoftankdækslet er tilstoppet.</li> <li>7. Snavs i brændstoffilteret.</li> <li>8. Der er snavs, vand eller gammelt brændstof i brændstofsystemet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sænk kørehastigheden.</li> <li>2. Efterse luffilteret.</li> <li>3. Fyld olie på krumtaphuset.</li> <li>4. Fjern snavs og lignende fra køleribberne og luftkanalerne.</li> <li>5. Monter et nyt tændrør med korrekt gnistgab.</li> <li>6. Rens, eller udskift brændstoftankdækslet.</li> <li>7. Udskift brændstoffilteret.</li> <li>8. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li> </ol>
Motoren overopheder.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorbelastningen er for stor.</li> <li>2. Oliestanden i krumtaphuset er lav.</li> <li>3. Køleribber og luftkanaler under motorens blæserhus er tilstoppede.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sænk kørehastigheden.</li> <li>2. Fyld olie på krumtaphuset.</li> <li>3. Fjern snavs og lignende fra køleribberne og luftkanalerne.</li> </ol>
Maskinen kører ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hydraulikoliestand lav.</li> <li>2. Luft i det hydrauliske system.</li> <li>3. Pumpens drivrem glider.</li> <li>4. Styrefjederen på pumpens drivrem mangler.</li> <li>5. Pumpens omløbsventiler er åbne.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fyld hydraulikolie på beholderen.</li> <li>2. Tving luften ud af det hydrauliske system.</li> <li>3. Udskift pumpens drivrem.</li> <li>4. Sæt en ny styrefjeder på pumpens drivrem.</li> <li>5. Spænd omløbsventilerne. Tilspænd med et moment på 12 til 15 Nm.</li> </ol>
Unormale vibrationer.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skærekniven(e) er bøjede eller ude af balance.</li> <li>2. Skæreknivenes monteringsbolt er løs.</li> <li>3. Motorens monteringsbolte er løse.</li> <li>4. Løs motorremskive, styremskive eller skæreknivenes remskive.</li> <li>5. Motorens remskive er beskadiget.</li> <li>6. En skæreknivspindel er bøjet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Monter en eller flere nye skæreknive.</li> <li>2. Tilspænd skæreknivenes monteringsbolt.</li> <li>3. Tilspænd motorens monteringsbolte.</li> <li>4. Tilspænd den løse remskive.</li> <li>5. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> <li>6. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> </ol>

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Ujævn klippehøjde.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skærekniven(e) er ikke skarp(e).</li> <li>2. Skærekniven(e) er bøjet.</li> <li>3. Plæneklipperskjoldet er ikke nivelleret.</li> <li>4. Plæneklipperskjoldets hældning er forkert.</li> <li>5. Undersiden af plæneklipperskjoldet er snavset.</li> <li>6. Dæktrykket er ikke korrekt.</li> <li>7. En skæreknivspindel er bøjet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slib skærekniven(e).</li> <li>2. Monter en eller flere nye skæreknive.</li> <li>3. Niveller plæneklipperskjoldet fra side til side</li> <li>4. Juster plæneklipperhældningen på langs.</li> <li>5. Rengør undersiden af plæneklipperskjoldet.</li> <li>6. Juster dæktrykket.</li> <li>7. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> </ol>
Skæreknivene roterer ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pumpens drivrem er slidt, løs eller beskadiget.</li> <li>2. Pumpens drivrem er hoppet af remskiven.</li> <li>3. Plæneklipperskjoldets rem er slidt, løs eller beskadiget.</li> <li>4. Plæneklipperskjoldets rem er hoppet af remskiven.</li> <li>5. Styrefjederen er gået itu eller mangler.</li> <li>6. Den elektriske kobling er ikke justeret.</li> <li>7. Koblingens konnektor eller ledning er beskadiget.</li> <li>8. Beskadiget elektrisk kobling.</li> <li>9. Sikkerhedslåsesystemet forhindrer skæreknivenes rotation.</li> <li>10. Kontakten til kraftudtaget er defekt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontroller remspændingen.</li> <li>2. Monter drivremmen, og kontroller, at justeringsakslerne og remstyrene er korrekt placeret.</li> <li>3. Monter en ny skjoldrem.</li> <li>4. Monter plæneklipperskjoldets remskive, og kontroller, at styreremskiven, styrearmen og fjederen er placeret korrekt og fungerer.</li> <li>5. Udskift fjederen.</li> <li>6. Juster koblingens gnistgab.</li> <li>7. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> <li>8. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> <li>9. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> <li>10. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> </ol>

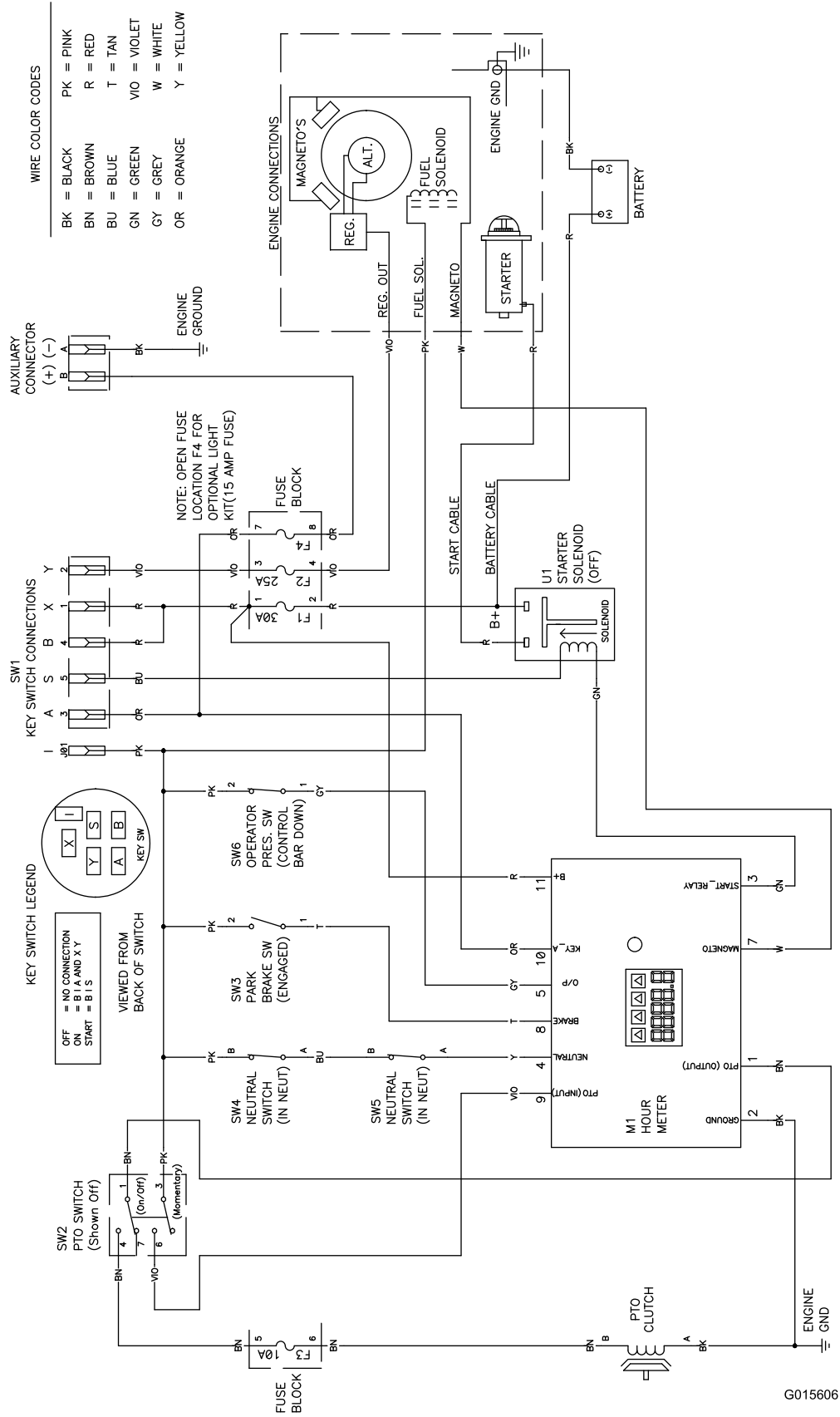
# Diagrammer



Hydrauliskema (Rev. A)

G009494





G015606

Ledningsdiagram (Rev. A)

## Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerings af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

**Int. dis.-liste****Forhandler:**

Atlantis Su ve Sulama Sisstemleri Lt  
Balama Prima Engineering Equip.  
B-Ray Corporation  
Casco Sales Company  
Ceres S.A.  
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.  
Cyril Johnston & Co.  
Equivier  
Femco S.A.  
G.Y.K. Company Ltd.  
Geomechaniki of Athens  
Guandong Golden Star  
Hako Ground and Garden  
Hako Ground and Garden  
Hayter Limited (U.K.)  
  
Hydroturf Int. Co Dubai  
Hydroturf Egypt LLC  
Ibea S.P.A.  
Irriamc  
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.  
Jean Heybroek b.v.  
Maquiver S.A.  
Maruyama Mfg. Co. Inc.  
Metra Kft  
Mountfield a.s.  
Munditol S.A.  
Oslinger Turf Equipment SA  
Oy Hako Ground and Garden Ab  
Parkland Products Ltd.  
Prochaska & Cie  
RT Cohen 2004 Ltd.  
Riversa  
Sc Svend Carlsen A/S  
Solvvert S.A.S  
Spypros Stavrinides Limited  
Surge Systems India Limited  
T-Markt Logistics Ltd.  
Toro Australia  
Toro Europe NV

**Land:**

Tyrkiet  
Hongkong  
Korea  
Puerto Rico  
Costa Rica  
Sri Lanka  
Nordirland  
Mexico  
Guatemala  
Japan  
Grækenland  
Kina  
Sverige  
Norge  
Storbritannien  
  
Forenede Arabiske Emirater  
Ægypten  
Italien  
Portugal  
Indien  
Holland  
Colombia  
Japan  
Ungarn  
Tjekkiet  
Argentina  
Ecuador  
Finland  
New Zealand  
Østrig  
Israel  
Spanien  
Danmark  
Frankrig  
Cypern  
Indien  
Ungarn  
Australien  
Belgien

**Tif.:**

90 216 344 86 74  
852 2155 2163  
82 32 551 2076  
787 788 8383  
506 239 1138  
94 11 2746100  
44 2890 813 121  
52 55 539 95444  
502 442 3277  
81 726 325 861  
30 10 935 0054  
86 20 876 51338  
46 35 10 0000  
47 22 90 7760  
44 1279 723 444  
  
97 14 347 9479  
202 519 4308  
39 0331 853611  
351 21 238 8260  
86 22 83960789  
31 30 639 4611  
57 1 236 4079  
81 3 3252 2285  
36 1 326 3880  
420 255 704 220  
54 11 4 821 9999  
593 4 239 6970  
358 987 00733  
64 3 34 93760  
43 1 278 5100  
972 986 17979  
34 9 52 83 7500  
45 66 109 200  
33 1 30 81 77 00  
357 22 434131  
91 1 292299901  
36 26 525 500  
61 3 9580 7355  
32 14 562 960



## Fejl og produkter, der er dækket

Toro Company og deres søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem at reparere de nedenfor anførte Toro-produkter, hvis de viser sig at have materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse.

Følgende perioder gælder fra datoen for den oprindelige ejers køb:

Produkter	Garantiperiode
53 cm plæneklippere – privat brug <sup>1</sup>	2 år
53 cm plæneklippere – kommerciel brug	1 år
Mellemstore håndplæneklippere	2 år
• Motor	2 år <sup>2</sup>
GrandStand®-plæneklippere	5 år eller 1,200 timer <sup>3</sup>
• Kawasaki-motor	2 år
• Kohler EFI-motor	3 år
• Stel	Produktlivstid (kun den originale ejer) <sup>4</sup>
Plæneklippere i Z Master® 2000-serien	4 år eller 500 timer <sup>3</sup>
• Motor	2 år <sup>2</sup>
• Stel	Produktlivstid (kun den originale ejer) <sup>4</sup>
Plæneklippere i Z Master® 3000-serien	5 år eller 1,200 timer <sup>3</sup>
• Motor	2 år <sup>2</sup>
• Stel	Produktlivstid (kun den originale ejer) <sup>4</sup>
Plæneklippere i Z Master® 5000- og 6000-serien	5 år eller 1,200 timer <sup>3</sup>
• Kawasaki-motor	2 år <sup>2</sup>
• Kohler-motor	2 år <sup>2</sup>
• Kohler EFI-motor	3 år <sup>2</sup>
• Stel	Produktlivstid (kun den originale ejer) <sup>4</sup>
Plæneklippere i Z Master® 7000-serien	4 år eller 1,200 timer <sup>3</sup>
• Motor	2 år <sup>2</sup>
• Stel	Produktlivstid (kun den originale ejer) <sup>4</sup>
Alle plæneklippere	
• Batteri	2 år
• Redskaber	2 år

<sup>1</sup>Privat brug betyder, at produktet bruges på samme grund, som dit hjem ligger på. Brug på mere end ét sted anses for at være kommerciel brug, og i dette tilfælde finder garantien for kommerciel brug anvendelse.

<sup>2</sup>Nogle af de motorer, der bruges på Toro-udstyr til landskabsentrepreparører, er omfattet af motorfabrikantens garanti.

<sup>3</sup>Alt efter hvad der indtræffer først.

<sup>4</sup>Produktlivstid på stellet – Hvis hovedstellet, som består af sammensvejsede dele, der danner traktorstrukturen, som andre komponenter, f.eks. motoren, er fastgjort på, revner eller går i stykker under normal brug, vil den blive repareret eller udskiftet i henhold til garantien, uden at kunden skal afholde omkostninger til reservedele og arbejds løn. Svigt i stellet som følge af forkert brug eller misbrug og svigt eller påkrævet reparation som følge af rust eller korrosion er ikke omfattet af garantien.

Denne garanti omfatter reservedelsomkostninger og arbejds løn, men du skal betale transportomkostningerne.

## Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Hvis du mener, at dit Toro-produkt har en materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse, skal du følge denne fremgangsmåde:

1. Kontakt sælgeren af dit produkt for at arrangere reparation af produktet. Hvis det af en eller anden årsag ikke er muligt for dig at kontakte sælgeren, kan du kontakte en hvilken som helst autoriseret Toro-forhandler for at arrangere reparation.
2. Medbring produktet og dit købsbevis (salgskvittering) til serviceforhandleren.
3. Hvis du af en eller anden årsag er utilfreds med serviceforhandlerens vurdering eller med den service, du får, kan du kontakte os på:

RLC Customer Care Department  
Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, USA  
001-952-948-4650

Se den vedhæftede distributørliste.

## Ejerens ansvar

Du skal vedligeholde dit Toro-produkt ved at følge de vedligeholdelsesprocedurer, der er beskrevet i *betjeningsvejledningen*. Du skal selv afholde udgifterne til denne rutinevedligeholdelse, uanset om den udføres af en forhandler eller dig selv.

## Genstande og fejl, der ikke er dækket

Der er ingen udtrykkelig garanti undtagen for særlig garantidækning af emissionssystemet og motoren på visse produkter. Denne udtrykkelige garanti dækker ikke følgende:

- Udgifter til regelmæssig vedligeholdelsesservice eller sliddele som filtre, brændstof, smøremidler, dele til justeringer, dele til knivslibning, bremse- og koblingsjusteringer.
- Ethvert produkt eller enhver del, der er blevet ændret eller anvendt forkert eller er en nødvendig udskiftning eller reparation som følge af normalt slid, uheld eller manglende korrekt vedligeholdelse.
- Reparationer, der er nødvendige som følge af forkert brændstof, kontaminanter i brændstofs systemet eller manglende korrekt forberedelse af brændstofs systemet forud for en længere periode, hvor produktet ikke skal anvendes, dvs. over 3 måneder.
- Alle reparationer, der er dækket af disse garantier, skal udføres af en autoriseret Toro-serviceforhandler, som anvender Toro-godkendte reservedele.

## Generelle betingelser

Lovgivningen i de enkelte lande er gældende for køberen. Rettigheder, som tilfalder køberen i henhold til denne lovgivning, indskrænkes ikke af denne garanti.